



MANUAL DE INSTRUCCIONES / USER GUIDE
SILLA PS-251 + PA-260 / CHAIR PS-251 + PA-260

DT03_02_05 REV. 2026/07

01	MODELOS.....	4
01.1	Productos.....	4
01.2	Accesorios.....	4
02	INTRODUCCIÓN.....	5
02.1	Utilización del manual.....	5
02.2	Leyenda de símbolos.....	5
02.3	Atención al cliente.....	6
02.4	Vida útil.....	6
02.5	Eliminación.....	7
02.6	Normativa aplicable.....	7
02.7	Etiquetado.....	8
03	USO PREVISTO.....	9
03.1	Finalidad prevista.....	9
03.2	Contraindicaciones y efectos adversos.....	9
03.3	Requisitos físicos de los operadores.....	9
04	ADVERTENCIAS.....	10
04.1	Advertencias generales.....	10
04.2	Advertencias específicas.....	12
04.3	Riesgos residuales.....	13
05	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	14
05.1	Partes principales.....	14
05.2	Ficha técnica.....	17
05.3	Partes principales (accesorios).....	20
05.4	Ficha técnica (accesorios).....	23
06	OPERACIÓN.....	25
06.1	Transporte y almacenamiento.....	25
06.2	Preparación.....	25
06.3	Funcionamiento.....	28
06.4	Funcionamiento de la oruga.....	34
07	MANTENIMIENTO GENERAL.....	42
07.1	Limpieza.....	42
07.2	Lubricación.....	42
07.3	Áreas de desgaste.....	43
07.4	Programa de mantenimiento.....	43
08	RECAMBIOS.....	45
09	REGISTRO DE FORMACIÓN.....	50
10	REGISTRO DE MANTENIMIENTO.....	51
11	AVISOS LEGALES.....	52
12	GARANTÍA DE PRODUCTO.....	53

01	MODELS.....	56
01.1	Products.....	56
01.2	Accessories.....	56
02	INTRODUCTION.....	57
02.1	Using this guide.....	57
02.2	Legend of symbols.....	57
02.3	Service request.....	58
02.4	Life span.....	58
02.5	Demolition.....	59
02.6	Reference standards.....	59
02.7	Labelling.....	60
03	INTENDED USE.....	61
03.1	Intended use.....	61
03.2	Contraindications and side effects.....	61
03.3	Physical requirements of the operators.....	61
04	WARNINGS.....	62
04.1	General warnings.....	62
04.2	Specific warnings.....	64
04.3	Residual risk.....	65
05	DESCRIPTION OF THE PRODUCT.....	66
05.1	Main components.....	66
05.2	Technical data sheet.....	69
05.3	Main components (accessories)	72
05.4	Technical data sheet (accessories)	75
06	OPERATION.....	77
06.1	Transport and storage.....	77
06.2	Preparation.....	77
06.3	Functioning.....	81
06.4	Functioning of the track.....	86
07	GENERAL MAINTENANCE.....	94
07.1	Cleaning.....	94
07.2	Lubrication.....	94
07.3	Wear areas	94
07.4	Maintenance program.....	95
08	SPARE PARTS.....	96
09	TRAINING REGISTER.....	101
10	MAINTENANCE REGISTER.....	102
11	LEGAL NOTICES.....	103
12	PRODUCT WARRANTY.....	104

01	MODÈLES.....	56
01.1	Produits.....	56
01.2	Accessoires.....	56
02	INTRODUCTION.....	57
02.1	Utilisation du manuel.....	57
02.2	Légende des symboles.....	57
02.3	Service client.....	58
02.4	Durée de vie.....	58
02.5	Élimination.....	59
02.6	Réglementation applicable.....	59
02.7	Étiquetage.....	60
03	INTENDED USE.....	61
03.1	Intended use.....	61
03.2	Contraindications and side effects.....	61
03.3	Physical requirements of the operators.....	61
04	WARNINGS.....	62
04.1	General warnings.....	62
04.2	Specific warnings.....	64
04.3	Residual risk.....	65
05	DESCRIPTION OF THE PRODUCT.....	66
05.1	Main components.....	66
05.2	Technical data sheet.....	69
05.3	Main components (accessories).....	72
05.4	Technical data sheet (accessories).....	75
06	OPERATION.....	77
06.1	Transport and storage.....	77
06.2	Preparation.....	77
06.3	Functioning.....	81
06.4	Functioning of the track.....	86
07	GENERAL MAINTENANCE.....	94
07.1	Cleaning.....	94
07.2	Lubrication.....	94
07.3	Wear areas.....	94
07.4	Maintenance program.....	95
08	SPARE PARTS.....	96
09	TRAINING REGISTER.....	101
10	MAINTENANCE REGISTER.....	102
11	LEGAL NOTICES.....	103
12	PRODUCT WARRANTY.....	104

01 MODELOS

REV. 2026/07

01.1. Productos

REFERENCIA	CÓDIGO UDI	DESCRIPCIÓN COMERCIAL
PS2510-00000	8437001519125	SILLA DE EVACUACIÓN PS-251
PA2600-00000	8437001519163	ORUGA ELÉCTRICA PA-260
PA2650-00000	8437001519170	ORUGA MANUAL PA-265
PS2510- PA2600	8437021314670	SILLA ELÉCTRICA PS251+PA260

01.2. Accesorios

REFERENCIA	CÓDIGO UDI	DESCRIPCIÓN COMERCIAL
PA2810-00000	8437001519224	CONJUNTO CIERRE PA-281
PA2710-00000	8437001519231	CONJUNTO CIERRE PA-271
PA5770-00000	8437001519200	CONJUNTO CIERRE PA-577

02 INTRODUCCIÓN

REV. 2026/07

02.1. Utilización del manual

El manual proporciona instrucciones de uso y mantenimiento del producto, así como aspectos técnicos, funcionamiento, repuestos y seguridad.

Se recomienda antes de poner en funcionamiento el producto, se lea detenidamente este manual independientemente del nivel de experiencia adquirido en el pasado con dispositivos similares, para evitar deterioros a causa de una mala utilización.

No pierda este documento. Debe estar accesible a cualquier consulta que pudiera surgir por parte del personal sanitario. En caso de instrucciones de uso relacionadas con otro producto que no sea el producto recibido, es necesario ponerse inmediatamente en contacto con el fabricante antes de utilizar el producto.

Recuerde, un buen uso y mantenimiento son necesarios para el buen funcionamiento del producto.

Cada producto lleva incorporada una etiqueta adhesiva identificativa con el número de serie y el modelo. Conserve estos números para poderlos indicar al distribuidor en caso necesario.

02.2. Leyenda de símbolos

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN / DESCRIPCIÓN
	Símbolo FABRICANTE. Este símbolo va acompañado del nombre y dirección del fabricante, adyacente al símbolo (PRODUCTOS METÁLICOS DEL BAGES S.L., Ctra. C-16 Km 59,5, 08650 Sallent (Barcelona)).
	Indica el número de referencia del fabricante para poder identificar el producto sanitario. PROMEBA, S.L. utiliza este símbolo para establecer cada referencia interna para cada configuración y variante comercial.
	Indica el número de serie del fabricante para poder identificar un producto sanitario específico.
	Indica la fecha de fabricación. El símbolo debe ir acompañado de una fecha de fabricación (669-*-8*-7/6ÇNGNG87N87U8U8YYUY7Y76), adyacente al símbolo.
	Se coloca para informar que el producto es un "Dispositivo Médico".
	Símbolo CE sin la intervención de un Organismo Notificado, como Producto Sanitario clasificado como Clase I según el Reglamento UE 2017/745 de Productos Sanitarios
	Símbolo para el Código de Identificación Única o Device Identifier
	Símbolo "Consúltense las instrucciones de uso o instrucciones de funcionamiento".
	Símbolo "precaución". Este símbolo se coloca para advertir sobre la necesidad de que el usuario consulte información precautoria en las instrucciones de funcionamiento.
	Símbolo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos "WEEE" (Waste Electrical and Electronic Equipment). Reciclar: Equipo electrónico. NO TIRAR A LA BASURA

02 INTRODUCCIÓN

REV. 2026/07



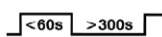
Símbolo "Voltaje peligroso". Para advertir de la electricidad.



Símbolo "Precaución". Para una advertencia general



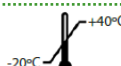
Símbolo de "Doble aislamiento". La protección de los aparatos marcados con este símbolo está garantizada mediante un aislamiento doble y no requiere una conexión eléctrica de seguridad a tierra (masa).



Ciclo de trabajo de la silla: 16,7% (menos de 60 segundos encendido, más de 300 segundos apagado)



Peligro: "Aplastamiento de manos"



Indica los límites de temperatura. Los límites superior e inferior de temperatura se deben indicar adyacente a las líneas horizontales.

02.3. Atención al cliente

Para obtener información sobre la interpretación correcta del manual de instrucciones, el uso, el mantenimiento, la instalación y la restauración del producto, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Promeba T. 93 837 12 00, móvil: +34 608 15 31 93, correo electrónico: promeba@promeba.com o escriba a PROMEBA, S.L. - Ctra C-16 Km 59.5 · 08650 Sallent (Barcelona) · SPAIN.

Siempre que quiera comunicar cualquier asunto relacionado con un producto, se le pedirá la referencia del producto (**REF**) y el número de serie (**SN**). Se recomienda encarecidamente conservar la etiqueta que contiene esta información y que se encuentra en el embalaje original del producto.

02.4. Vida útil

Si se usa como se describe en las siguientes instrucciones, este dispositivo tiene una vida útil de 10 años a partir de la fecha de compra.

Esta vida útil puede extenderse con revisiones anuales realizadas por el fabricante, que utiliza técnicos internos y externos especializados y autorizados.

En caso de que no se realicen estas revisiones anuales, el dispositivo debe ser eliminado de acuerdo con la información del párrafo 02.5 y se debe notificar al fabricante.

Únicamente el fabricante o un centro autorizado pueden extender la vida útil del dispositivo, en el caso de que este cumpla los requisitos de seguridad.

Promeba, S.L. no aceptará ninguna responsabilidad por el funcionamiento incorrecto o los daños causados por el uso de dispositivos que no hayan sido revisados por el fabricante o centro autorizado, o que hayan excedido la vida útil máxima permitida.

02 INTRODUCCIÓN

REV. 2026/07

02.5. Eliminación

Cuando los dispositivos ya no sean aptos para su uso, si no han sido contaminados por ningún agente en particular, pueden eliminarse como residuos electrónicos o eléctricos normales; de lo contrario, siga las normas de eliminación vigentes.

**ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA CE 2012/19 / EU WEEE:**

Al final de su vida, el producto no debe desecharse como desecho doméstico. Puede ser llevado a centros de reciclaje especiales provistos por el gobierno local, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo del mismo tipo y usarlo para las mismas funciones. Desechar el producto por separado evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana como resultado de una eliminación inadecuada y permite recuperar los materiales para obtener ahorros significativos en energía y recursos. El símbolo en la etiqueta indica una colección separada de equipos eléctricos y electrónicos.



Una eliminación incorrecta de equipos eléctricos y electrónicos podría dar lugar a sanciones.

02.6. Normativa aplicable

REFERENCIA	TÍTULO DEL DOCUMENTO
Reglamento UE 2017/745	Regulación de los productos sanitarios
EN 1789:2007+A2:2014	Vehículos de transporte sanitario y sus equipos. Ambulancias de carretera.
UNE-EN 1865-4:2012	Equipos para el transporte de pacientes utilizados en ambulancias de carretera. Parte 4: Silla plegable de traslado.
EN 60601-1:2006/A1:2013 IEC 60601-1:2005/A1:2012	Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y funcionamiento esencial
EN 61000-6-1:2007 IEC 61000-6-1:2005	Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-1: Normas genéricas. Inmunidad en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera
EN 61000-6-3:2007+A1:2012 IEC 61000-6-3:2006+A1:2010	Compatibilidad electromagnética (CEM). Parte 6-3: Normas genéricas. Norma de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera



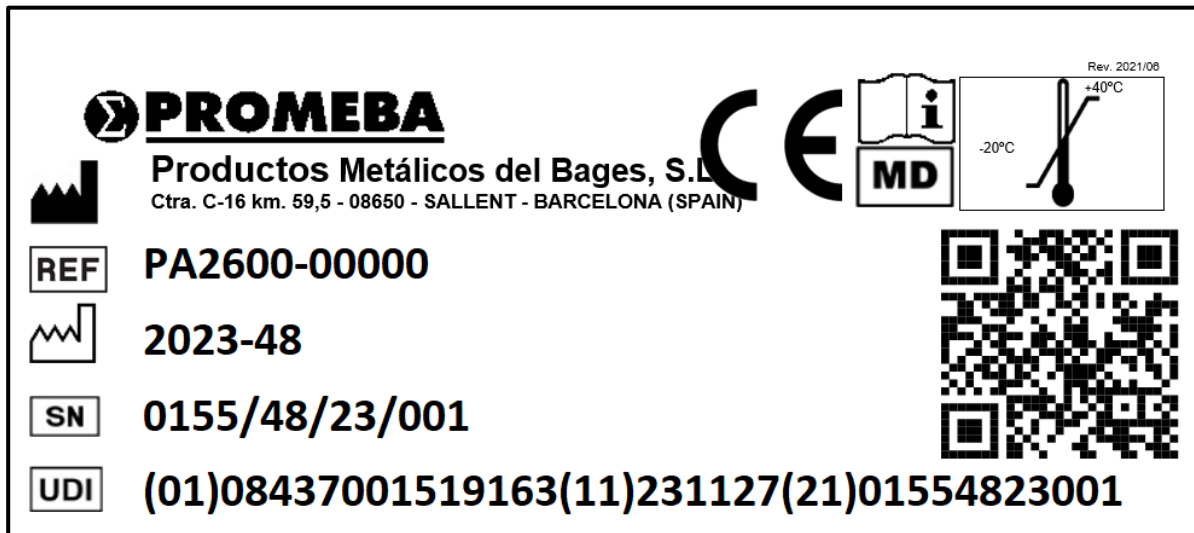
Como distribuidor o usuario final de los productos fabricados y/o comercializados por Promeba, S.L., está estrictamente obligado a conocer las disposiciones legales vigentes en el país de destino de las mercancías, aplicable a los dispositivos que se suministrarán (incluidas las reglamentaciones relativas a especificaciones técnicas y / o requisitos de seguridad) y, por tanto, comprender los requisitos necesarios para asegurar el cumplimiento de los propios productos con todos los requisitos legales del territorio.

02 INTRODUCCIÓN

REV. 2026/07

02.7. Etiquetado

Cada producto incorpora una etiqueta de identificación, colocada en el propio dispositivo y/o en el embalaje original del producto. Nunca debe quitarse ni cubrirse. Esta etiqueta incluye los datos de identificación del fabricante () el código / referencia () del producto, la fecha de fabricación () el número de serie () el código UDI-PI () y el distintivo CE () Debe conservar esta etiqueta para que pueda informar al distribuidor si es necesario.



El código UDI-PI se compone de los siguientes campos:

- (01)08437001519163: código UDI del producto.
- (11)231009: proporciona información sobre la fecha de liberación del lote siguiendo el formato *aammdd*, donde *aa* es el año de liberación, *mm* es el mes y *dd* es el día.
- (21)01554823001: identifica el número de serie del producto proporcionando información sobre el número de orden de fabricación (0155) incluyendo también la semana (4823) i un número correlativo en función de las unidades que se ha producido en aquella of (001).

03 USO PREVISTO

REV. 2026/07

03.1. Finalidad prevista

La familia de productos SILLA ELÉCTRICA está concebido para trasladar pacientes (de más de 40kg) sin esfuerzo en entornos hospitalarios y pre-hospitalarios gracias a su función eléctrica de transporte en la subida cargar y descargar camillas de transporte en vehículos de emergencia a la vez que dan soporte quedando ancladas durante el movimiento del vehículo.

03.2. Contraindicaciones y efectos adversos

No se han detectado contraindicaciones o efectos adversos derivadas del análisis clínico de la familia de productos SILLA ELÉCTRICA.

03.3. Requisitos físicos de los operadores

Las sillas eléctricas Promeba están destinados exclusivamente a uso profesional. Cada operador debe estar formado para transportar a los pacientes de forma segura y eficiente. No permita que personas no capacitadas ayuden durante el uso del producto, ya que pueden causar lesiones a otras personas o a sí mismas. Se prevé que el dispositivo sea usado por personal técnico de transporte sanitario o técnico de ambulancias que tenga conocimientos y experiencia con el transporte de pacientes.

Los operadores deben ser capaces de proporcionar la asistencia necesaria al paciente.

Los usuarios deben ser capaces de levantar y manipular con seguridad el peso del conjunto constituido por la silla, el paciente y cualquier otro equipo utilizado con el dispositivo.

Para las técnicas de carga del paciente, para pacientes particularmente pesados, para intervenciones en terrenos escarpados o en circunstancias particulares e inusuales, se recomienda la presencia de varios operadores (no solo 1 como se prevé en condiciones estándar).

Los operadores deben poder evaluar cualquier anomalía del sistema / conjunto comunicando el problema a los responsables e interrumpiendo el uso de los dispositivos en caso que sea necesario para garantizar la seguridad del paciente.



Se deben considerar las capacidades de los distintos operadores antes de determinar su papel.

04.1. Advertencias generales

1. El producto debe ser utilizado únicamente por personal capacitado, que haya asistido a una formación específica para este dispositivo y no para productos similares.
2. Establecer un programa de mantenimiento y de controles periódicos e identificar un encargado de referencia. El sujeto que se encarga del mantenimiento ordinario del dispositivo debe garantizar los requisitos básicos que prevé el fabricante en estas instrucciones para el uso. Se recomienda que el sujeto verifique al menos cada 6 meses si hay manuales de usuario actualizados disponibles o si hay algún cambio relacionado con su producto. Esta información está disponible gratuitamente en el sitio web <http://promeba.com/>.
3. Todas las actividades de mantenimiento deben registrarse y documentarse con los informes de intervención técnica relacionados y la documentación deberá mantenerse al menos durante 10 años a partir del final de vida útil del dispositivo y deberá ponerse a disposición de las Autoridades competentes y/o del fabricante, cuando la soliciten.
4. Promeba, S.L. está siempre a su disposición para planificar formaciones de productos.
5. Antes de realizar cualquier tipo de operación en el producto (formación, instalación, uso), el operador debe leer atentamente las instrucciones adjuntas, prestando especial atención a las precauciones de seguridad y a los procedimientos a seguir para su instalación y uso correcto.
6. Si las instrucciones pertenecen a otro dispositivo y no al dispositivo recibido, informe al fabricante inmediatamente y evite el uso del dispositivo.
7. En caso de dudas sobre la correcta interpretación de las instrucciones, póngase en contacto con Promeba, S.L. para cualquier aclaración necesaria.
8. No permita que personas no formadas ayuden durante el uso del dispositivo, ya que podrían causar daños al paciente o a sí mismos.
9. Antes de cada uso del dispositivo, se debe verificar el perfecto estado de funcionamiento del dispositivo como se especifica en el manual de instrucciones. Si se detectan daños o anomalías que puedan influir de alguna manera en el correcto funcionamiento y la seguridad del dispositivo, del paciente y/o del usuario, el dispositivo debe retirarse inmediatamente del servicio y ponerse en contacto con el fabricante.
10. Si se detecta algún fallo o funcionamiento incorrecto del dispositivo, se debe sustituir inmediatamente por un artículo similar para que los procedimientos de inmovilización y rescate estén garantizados sin ninguna interrupción.
11. Se prohíbe el uso del dispositivo de cualquier forma distinta a la descrita en este manual.
12. No altere ni modifique de ninguna manera el producto; cualquier interferencia de este tipo podría causar fallos de funcionamiento y lesiones al paciente y/o al operario.

13. El producto no debe ser manipulado de ninguna manera (modificación, ajuste, adición, sustitución). En tales casos, se negará toda responsabilidad por cualquier mal funcionamiento o lesiones causadas por el propio producto; además, la certificación CE y la garantía del producto se considerarán nulas.
14. Usar solo componentes/repuestos y/o accesorios originales o aprobados por PROMEBA para efectuar todas las operaciones sin causar alteraciones o modificaciones en el dispositivo; de lo contrario, se declina cualquier responsabilidad por el funcionamiento
15. Asegúrese de que se toman todas las precauciones necesarias para evitar los peligros que pueden surgir como resultado del contacto con sangre o fluidos corporales.
16. Registre y almacene con estas instrucciones: número de lote, lugar y fecha de compra, primera fecha de uso, fecha de verificación, nombre de los usuarios y cualquier comentario.
17. Durante el uso del dispositivo, se debe garantizar la asistencia de personal cualificado.
18. El producto no debe exponerse, ni entrar en contacto con fuentes térmicas de combustión y con agentes inflamables, sino que debe almacenarse en un lugar seco, fresco, protegido contra la luz y los rayos del sol.
19. Almacene y transporte el dispositivo en su embalaje original.
20. No almacenar el producto debajo de otros materiales más o menos pesados, que pueden dañar la estructura del producto.
21. Atención: las pruebas de laboratorio, las pruebas de posproducción y los manuales de instrucciones no siempre pueden considerar todos los escenarios posibles de uso. Esto significa que en algunos casos el rendimiento del producto podría ser notablemente diferente de los resultados obtenidos hasta la fecha. Las instrucciones se actualizan continuamente y están bajo estricta vigilancia de personal totalmente calificado con la formación técnica adecuada.
22. Como distribuidor o usuario final de productos fabricados y/o comercializados por Promeba, S.L., es estrictamente necesario que tenga un conocimiento básico de cualquier requisito legal existente en el país de destino final de la mercancía que se aplique a los dispositivos contenidos en este suministro (incluidas las leyes y normas relativas a especificaciones técnicas y/o requisitos de seguridad) y, por lo tanto, también está estrictamente obligado a tener los conocimientos necesarios para garantizar todos los aspectos relacionados con la total conformidad de los productos con la normativa del territorio correspondiente.
23. Notifique de inmediato a Promeba, S.L. con respecto a las revisiones que deba realizar el fabricante para garantizar la conformidad del producto con las especificaciones legales del territorio (incluidas las que resulten de reglas y/o normas de otra naturaleza).
24. Actúe con el debido cuidado y diligencia, y contribuya a asegurar la conformidad con los requisitos generales de seguridad de todos los dispositivos comercializados en el territorio, proporcionando a los usuarios finales toda la información necesaria

para realizar los controles periódicos de sus dispositivos, según se especifica en el manual de usuario.

25. Contribuya activamente a los controles de seguridad de los productos vendidos, comunicando cualquier información relevante de análisis de riesgos tanto al fabricante como a las autoridades competentes para que se puedan tomar las medidas necesarias con prontitud.

26. Sea consciente de que, en caso de incumplimiento de los requisitos mencionados anteriormente, se le considerará plenamente responsable de todos los daños que puedan ocurrir. Por lo tanto, renunciamos expresamente a cualquier responsabilidad y/u obligación por el incumplimiento de las presentes “Disposiciones reglamentarias”.

27. Seguir los procedimientos y los protocolos internos aprobados por su organización.

28. Seguir los procedimientos aprobados por el Servicio Médico de Emergencia para la inmovilización y el transporte del paciente.

04.2. Advertencias específicas

1. Utilice solo accesorios/repuestos que sean originales o aprobados por Promeba, S.L. al realizar cualquier operación para no causar ninguna alteración o modificación en el dispositivo, de lo contrario no asumimos ninguna responsabilidad por el correcto funcionamiento o daño resultante del dispositivo al paciente o al operador y la garantía se considerará nula, así como la conformidad con el Reglamento 2017/745.

2. Respete siempre la capacidad máxima del dispositivo, como se indica en este manual de usuario. La capacidad de carga máxima significa el peso total distribuido de acuerdo con la anatomía humana. Al determinar la carga del peso total sobre el producto, el operador debe considerar el peso del paciente, el equipo y los accesorios. Además, el operador debe considerar que las dimensiones generales del paciente no reducen la funcionalidad del dispositivo.

3. Dentro de la ambulancia, coloque y ajuste el dispositivo teniendo cuidado de no obstruir otras partes u otros equipos. Se recomienda no abrir el equipo dentro de la ambulancia, sino realizarlo en el exterior del vehículo.

4. Nunca deje al paciente desatendido en el dispositivo, ya que puede resultar lesionado.

5. No use lejía para desinfectar el producto. Use un desinfectante con base hidroalcohólica y lave con agua.

6. El dispositivo y todos sus componentes, después del lavado, deben dejarse secar completamente antes de guardarlos. No usar secadoras para secar el dispositivo.

7. Evite el contacto con objetos afilados.

8. No utilice el dispositivo si está perforado, deformado o con signos de pérdida de integridad.

9. No opere en caso de que el peso no se haya distribuido correctamente.

04 ADVERTENCIAS

REV. 2026/07

10. La condensación, el agua, el hielo y las acumulaciones de polvo pueden afectar el correcto funcionamiento del dispositivo, haciéndolo impredecible.
11. Inmovilizar siempre el paciente durante el transporte. No hacerlo puede provocar la caída del paciente.
12. No use el dispositivo como soporte para trepar o apoyarse y llegar a puntos elevados de la ambulancia. El producto puede dañarse y el técnico o el paciente pueden sufrir daños.
13. Las actividades de desinfección deben ser realizadas de conformidad con los parámetros de ciclo validados, indicados en las normas técnicas específicas.
14. Promeba S.L. no se hace responsable en caso de utilizar cierres distintos de los autorizados o que sean incompatibles con el modelo utilizado.
15. No dejar sin cargar más de 2 MESES las baterías. Podrían dejar de funcionar.
16. Una carga incorrecta de la silla puede provocar daños y/o lesiones. Usar sólo baterías aprobadas y autorizadas por Promeba S.L. y recargue únicamente con cargadores homologados y autorizados por Promeba S.L.
17. No use la silla con el carro de la oruga sin estar correctamente bloqueado ya que puede causar daños y/o lesiones. Asegúrese de haber bloqueado correctamente el carro de la oruga antes de mover al paciente.
18. No sobrepase la capacidad máxima permitida por la silla. Sobrepasarla puede causar deformaciones al producto o daños al paciente.
19. No lubrique la silla cuando esté conectada a la red eléctrica.
20. En maniobras de subida y bajada repetidamente de hasta 10 ciclos ininterrumpidamente se debe realizar una parada obligatoria durante al menos 15 segundos para que el sistema moto-reductor de la silla eléctrica se recupere.
21. Usar siempre ambas manos para transportar la silla para evitar el riesgo de volcado.
22. Prestar plena atención al equipo y el paciente durante la realización del servicio.

04.3. Riesgos residuales

Los riesgos residuales que se enumeran a continuación se han identificado únicamente con referencia al uso previsto del dispositivo:

1. Un paciente sin asistencia corre riesgo de sufrir lesiones. Nunca dejar el paciente solo y ayudarlo siempre durante el uso de la silla.
2. La operación realizada por personal no cualificado, podría provocar daños tanto al paciente como al personal que realiza la operación.

05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

05.1. Partes principales

PS2510-00000 SILLA DE EVACUACIÓN PS-251

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Reposabrazos plegables	5	Ruedas giratorias delanteras con freno
2	Cinturones ajustables	6	Ruedas traseras con freno
3	Empuñaduras telescópicas	7	Asas de transporte plegables
4	Reposapiés	8	Sistema de anclaje de la oruga



05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

REV. 2026/07

PA2600-00000 ORUGA ELÉCTRICA PA-260

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Mango revestido con funda antideslizante	7	Sistema de carga integrada (PA-271)
2	Sistema telescópico ajustable	8	Panel de control
3	Sistema acople silla - oruga	9	Correas de goma anti fricción
4	Estructura oruga en aluminio tubular	10	Tensores de la correa
5	Sistema de regulación de la inclinación	11	Luz led
6	Entrada para cargador externo	12	Ruedas antivuelco



PA2650-00000 ORUGA MANUAL PA-265			
Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Mango revestido con funda antideslizante	5	Sistema de regulación de la inclinación
2	Sistema telescópico ajustable	6	Tensores de la correa
3	Sistema acoble silla - oruga	7	Correas de goma anti fricción
4	Estructura oruga en aluminio tubular	8	Ruedas antivuelco



05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

05.2. Ficha técnica

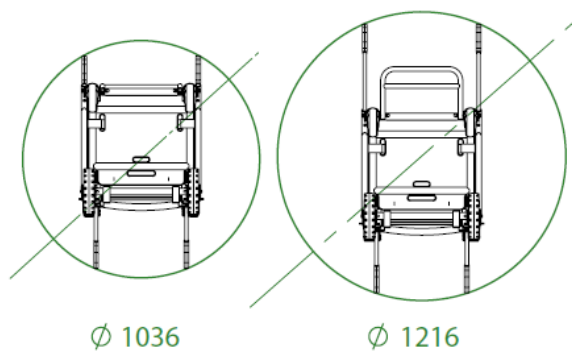
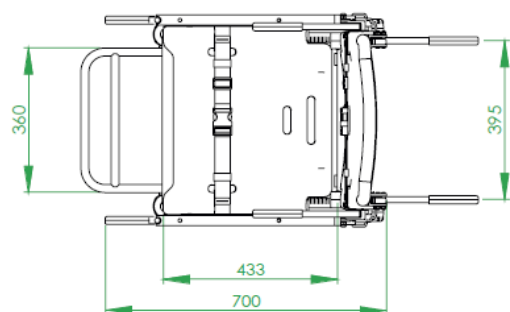
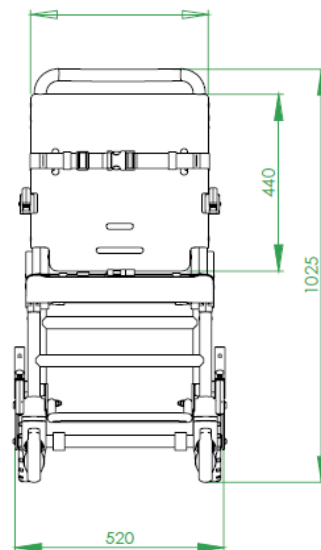
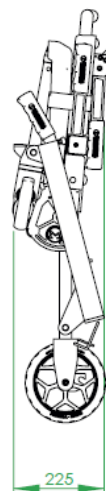
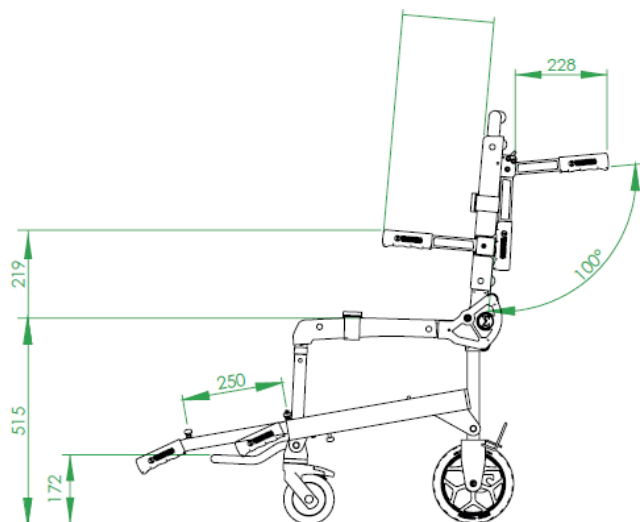
Modelos	PS-251	PA-260	PA-265
Largo	700mm	170mm	685/1180mm
Ancho	520mm	350mm	550mm
Alto	1025mm	1090-1520mm	1090mm
Alto plegada	225mm		
Peso	13kg*	19kg**	9kg
Carga máxima	250kg	250kg	250kg
Color	Blanco	Negro	Negro
Ørueda delantera	120mm	2 x Ø50mm	2 x Ø50mm
Ørueda trasera	200mm		
Manetas	4 (2del. + 2 tras.)		
Autonomía		140min /130kg	
Voltaje		12V	
Potencia consumida		30 A	
Tiempo de carga		60 min	

*Sin cinturones, reposabrazos, reposapiés y empuñaduras

**Sin batería

05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

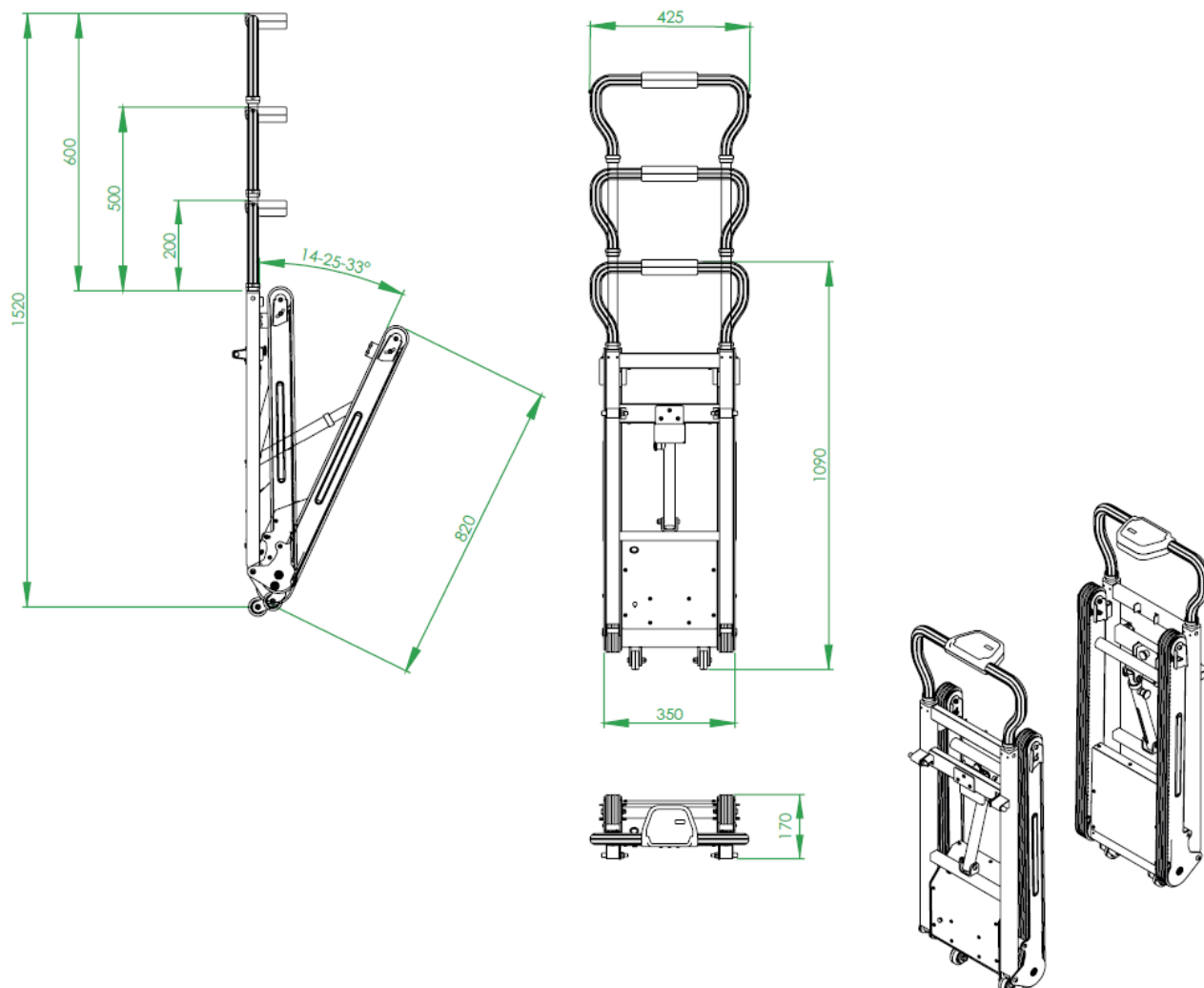
PS2510-00000



05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

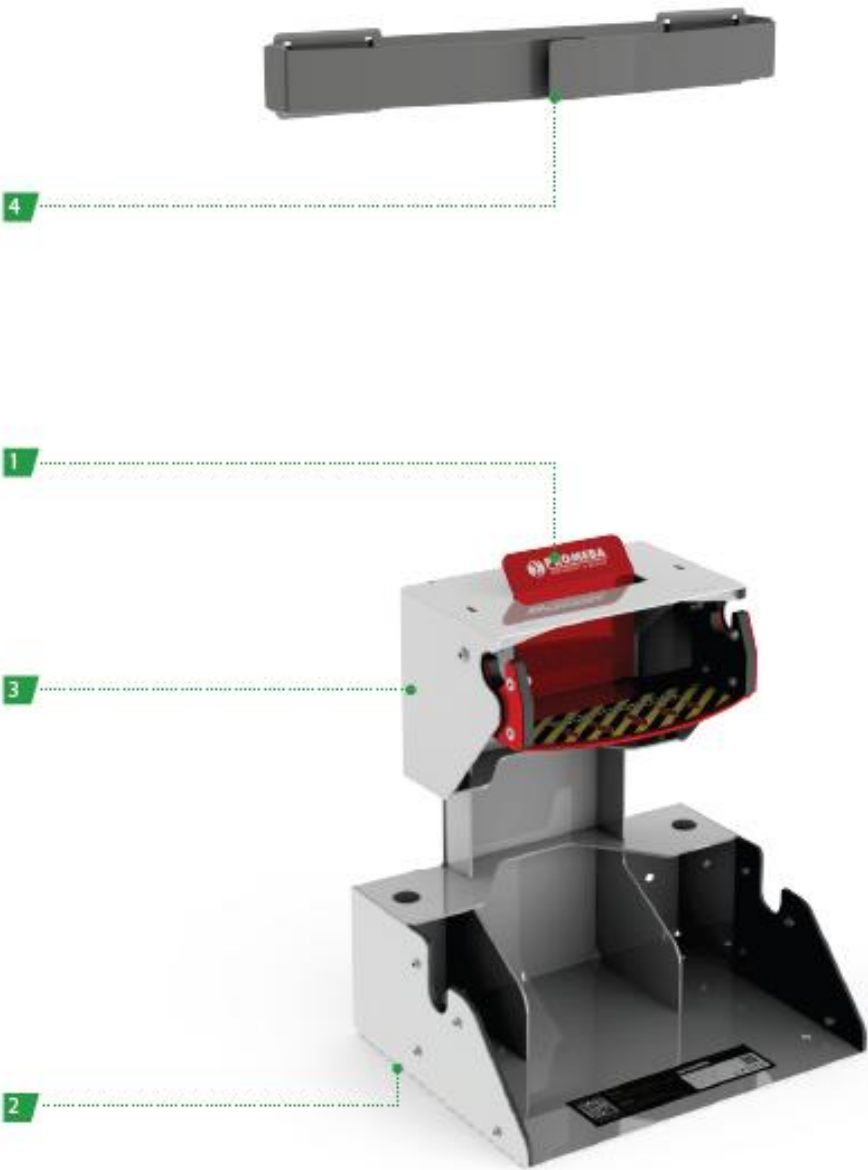
PA2600-00000

PA2650-00000



05.3. Partes principales (accesorios)

PA2810-00000 CONJUNTO CIERRE PA-281	
Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Sistema de anclaje, rápido y sencillo
2	Base centradora
3	Base fijadora
4	Cinturón de seguridad



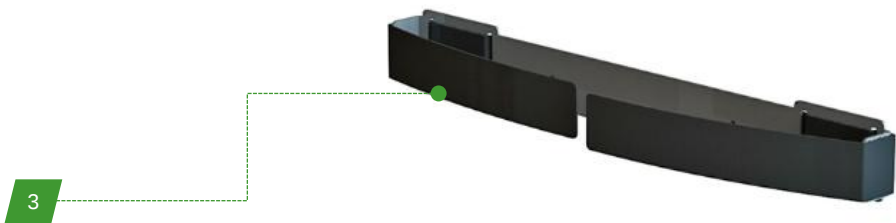
05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

PA2710-00000 CONJUNTO CIERRE PA-271	
Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Sistema de anclaje, rápido y sencillo
2	Abrazadera de anclaje rápido
3	Sistema de carga integrada
4	Soporte para la carga de la oruga
5	Estructura en aluminio tubular
6	Base fijadora



PA5770-00000 CONJUNTO CIERRE PA-577

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Base centradora
2	Zona fijación ruedas
3	Cinturón de seguridad

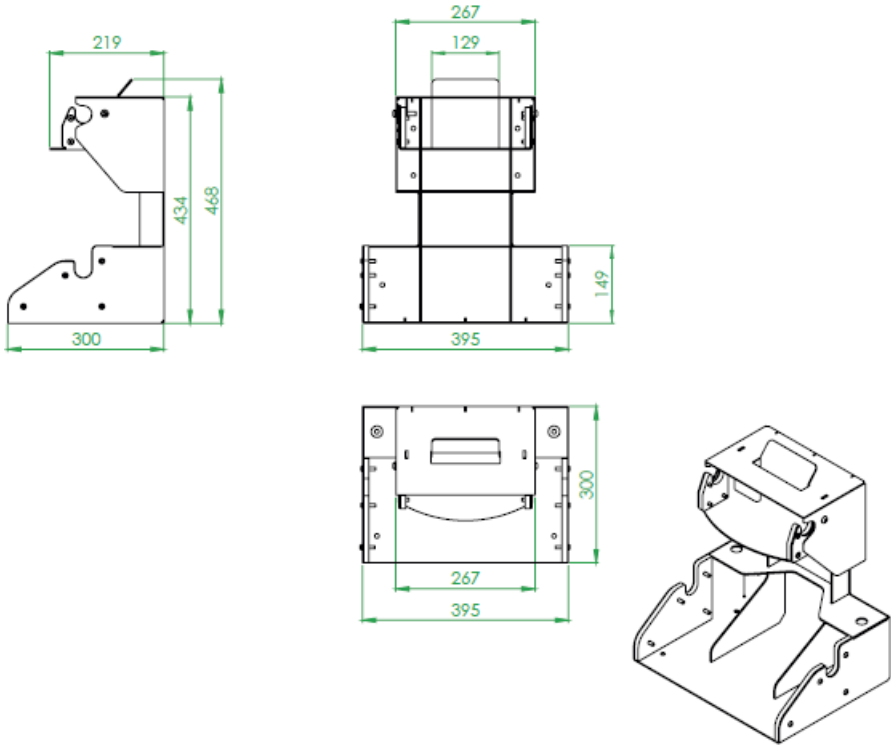


05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

05.4. Ficha técnica (accesorios)

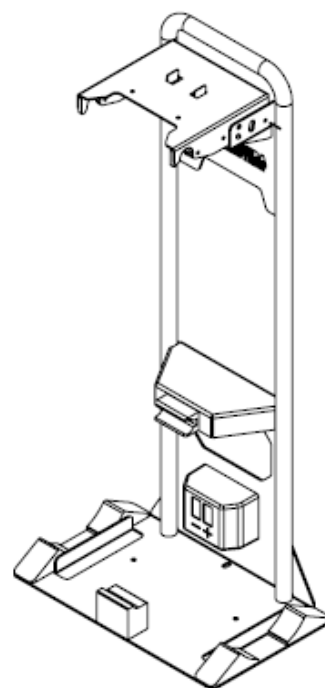
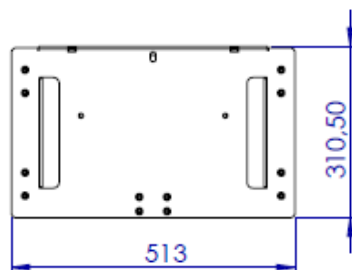
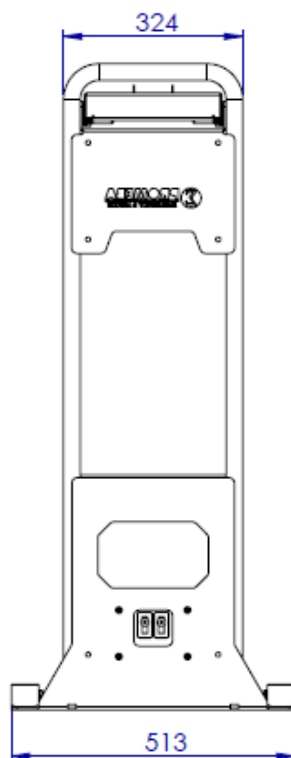
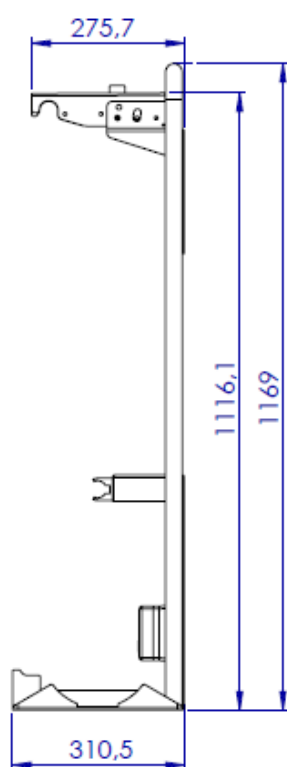
Modelos	PA-281	PA-271	PA-577
Largo	300mm	535mm	370mm
Ancho	395mm	310mm	185mm
Alto	468mm	1157mm	766mm
Peso	11kg	19,8kg	6kg
Apto para	PS-251 PS251+PA-260	PS-251 PA-260 PS251+PA-260	PS-251 PS251+PA-260
10G	SI	SI	NO

PA2810-00000



05 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO REV. 2026/07

PA2710-00000



06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

06.1. Transporte y almacenamiento

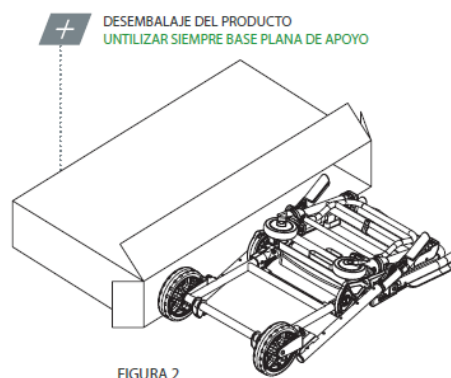
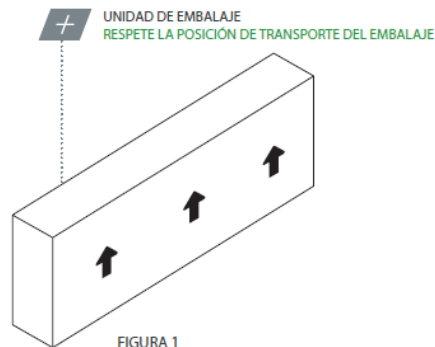
Antes de transportar el producto, asegúrese de que esté correctamente embalado. Durante el transporte, fije siempre la carga. Si es necesario apilar, siga siempre el esquema que se muestra en la figura 1. Transporte la carga nivelada y siguiendo todos los preceptos y reglas para el transporte de cargas, asegurándose también que no existen riesgos de golpes o caídas durante el propio transporte.

Para desembalar el dispositivo, coloque la caja sobre una superficie plana y estable y abra con cuidado el precinto. Retire el dispositivo del interior de la caja siguiendo el esquema que se muestra en la figura 2. Conserve el embalaje original para utilizarlo en caso de cualquier otro transporte y para su almacenamiento.

Los daños en el producto causados durante el transporte y la manipulación no están cubiertos por la garantía. La reparación o sustitución de las piezas dañadas es responsabilidad del cliente.

El dispositivo debe almacenarse en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa. No debe estar en contacto con sustancias o agentes químicos que puedan causar daños y reducir sus prestaciones de seguridad.

La temperatura de almacenamiento debe de estar entre -20°C hasta 60°C.



El producto no debe ser manipulado de ninguna manera (modificación, ajuste, adición, sustitución). En tales casos, se negará toda responsabilidad por cualquier mal funcionamiento o lesiones causadas por el propio producto; además, la certificación CE y la garantía del producto se considerarán nulas.

06.2. Preparación

Al recibir el producto:

- Verificar que el embalaje está intacto y no presenta signos de impactos, caídas y no está mojado.
- Retire el embalaje y exponga el material de modo que todos los componentes sean visibles.
- Compruebe que todos los componentes/piezas del apartado 5 estén presentes.

El dispositivo debe ser revisado antes de cada uso para revelar cualquier anomalía de funcionamiento y/o daños causados por el transporte y/o almacenamiento. En particular, verifique:

- Funcionalidad general del dispositivo.

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

- Limpieza del dispositivo (recuerde que la falta de limpieza puede provocar contagio de infecciones)
- Ausencia de cortes, agujeros, roturas en la estructura, incluidos los cinturones
- Correcta fijación de todas las tuercas, pernos y tornillos
- Correcta fijación de los cinturones a la silla
- Funcionamiento correcto del cierre de los cinturones
- Estado de las partes móviles, ruedas y cinturones
- Integridad de las costuras
- No hay tubos ni chapas metálicas que presenten dobleces o grietas.
- El respaldo y el asiento no presentan daños ni fisuras estructurales
- Las soldaduras están intactas, sin grietas ni roturas.
- Las ruedas están fijadas de forma segura, son estables y funcionan correctamente.
- Las ruedas están libres de suciedad o escombros
- Los frenos funciona correctamente
- Las correas de la oruga corren y tienen la tensión correcta para su uso
- Correcto funcionamiento de los muelles
- Los reposabrazos suben y bajan correctamente
- Las manetas de transporte abren, cierran y se bloquean correctamente.
- Las empuñaduras telescópicas abren, cierran y se bloquean correctamente
- Presencia de todo el etiquetado
- Lubricación de partes móviles.
- El vehículo de emergencia está equipado con un sistema de sujeción para la silla PS-190.

Si se cumplen las condiciones anteriores, el dispositivo puede considerarse listo para su uso; de lo contrario, debe retirarse inmediatamente del servicio y ponerse en contacto con el fabricante.

Antes de instalarlo, asegurarse que:

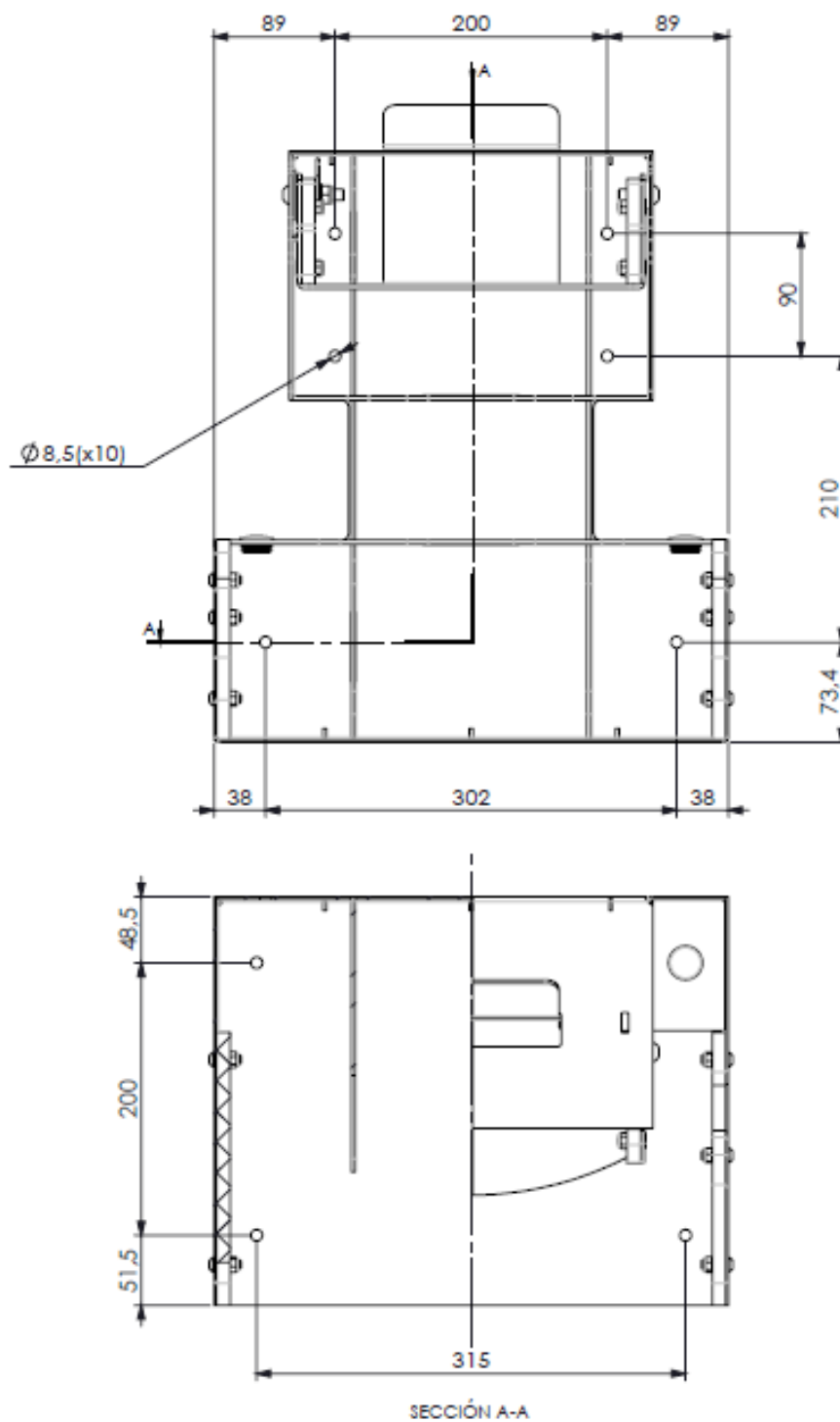
- El vehículo en el que desea instalar el dispositivo esté fabricado de conformidad con la norma EN 1789.
- La ambulancia es capaz de almacenar el soporte de la silla.
- El suelo de instalación está perfectamente plano. Superficies no planas o partes del suelo no perfectamente niveladas, podrían comprometer el correcto funcionamiento del producto.
- Se respeta la distancia entre la puerta de la ambulancia y el soporte. No respetar dicha distancia podría interferir con los movimientos del dispositivo con consecuencias para su seguridad.

A continuación se detallan cada uno de los 10 puntos de anclaje por donde se debe fijar el soporte al suelo de la ambulancia:

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

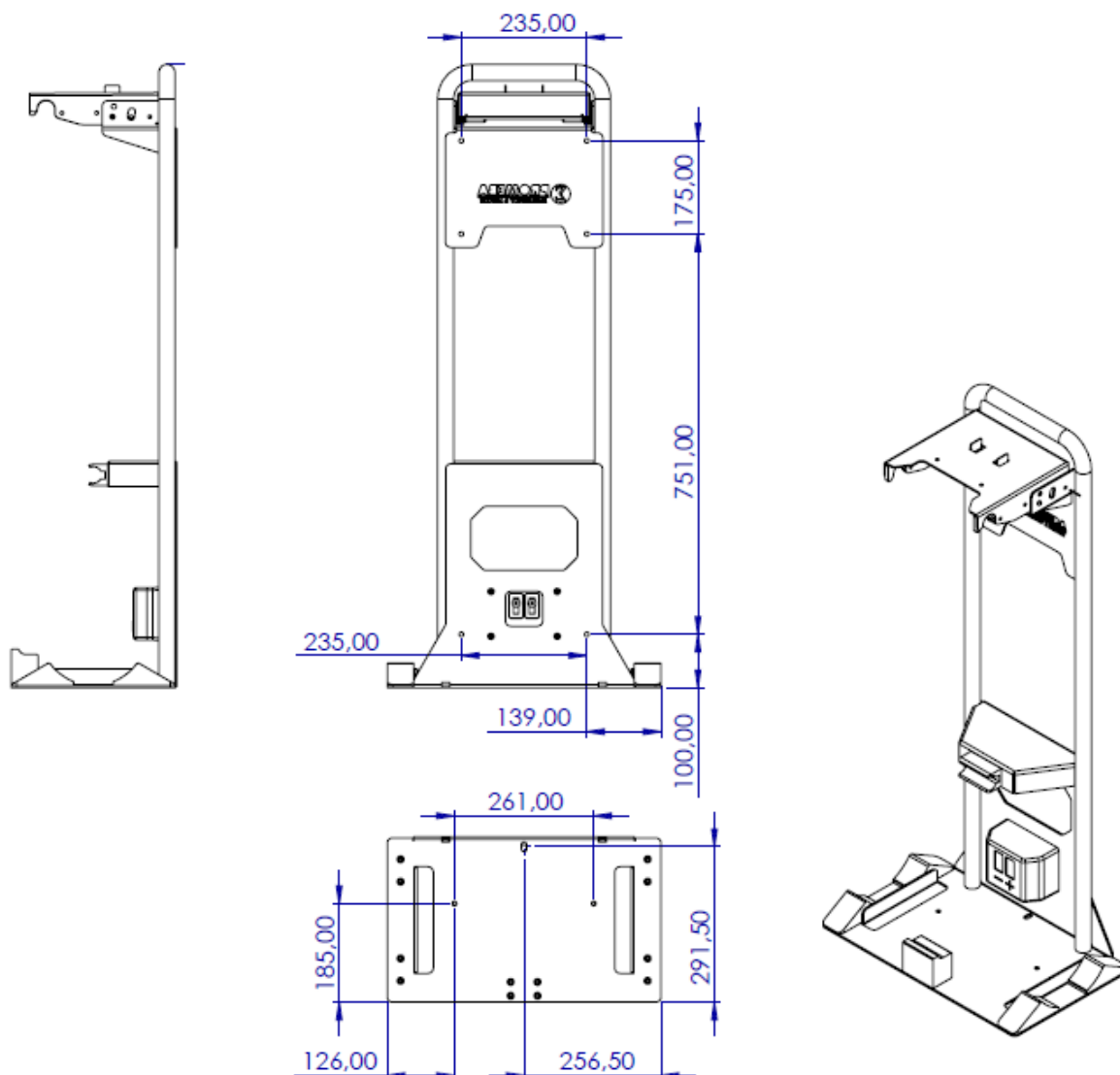
PA2810-00000



06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

PA2710-00000



06.3. Funcionamiento

REPOSABRAZOS

El reposabrazos tiene dos posiciones:

1. Levantado para almacenamiento (Véase en Figura 2)
2. Bajado para uso (Véase en Figura 1)
 - Para bajar el reposabrazos, empuje este hacia abajo hasta que se detenga.
 - Para levantar el reposabrazos, levántelo hasta que se detenga.



FIGURE 1 - LOWERED ARMREST



FIGURE 2 - LIFTED ARMREST

Instrucciones de uso del reposabrazos:

- Mantenga el reposabrazos elevado cuando no esté en uso.
- Mantenga el reposabrazos limpio, evitando el contacto del paciente con fluidos externos.

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

CINTURONES

Use los sistemas de retención del paciente para ayudar a sostener al paciente en la silla.

Siga estas instrucciones para anclar correctamente los cinturones:

1. Una las dos hebillas señaladas en la Figura 3, siguiendo el sentido de las flechas hasta que se cierre el sistema y vea que este no se abre.



FIGURE 3 - CLOSURE BELTS



FIGURE 4 - BELT POSITION

Instrucciones de uso de los cinturones:

- Asegure que estos están bien sujetos en sus respectivos puntos de anclaje, los cuales pueden ser observados en la Figura 4.
- Use un mínimo de dos cinturones.
- Un cinturón de seguridad debe estar asegurado en el asiento de la silla para ayudar a sostener al paciente en la silla.

EMPUÑADURAS TELESCÓPICAS

Las empuñaduras telescópicas, se ajustan a dos posiciones bloqueadas. Ajuste las empuñaduras de acuerdo con las preferencias del operador y la tarea en cuestión.

EXTENDER LAS EMPUÑADURAS:

1. Presione el botón de liberación (Figura 5) y tire del mango hasta encontrar la posición de bloqueo.
2. Suelte el botón y deslice el asa un poco hacia adelante hasta que encaje en su posición.
3. Bloquee ambos mangos en la misma posición. Verifique que ambas manijas estén bloqueadas al intentar empujarlas o extraerlas sin presionar los botones de liberación. Cuando las cerraduras están enganchadas, las manijas no se moverán.



FIGURE 5 - NON-EXTENDING HANDLE



FIGURE 6 - EXTENDED HANDLE

RETRAER LAS EMPUÑADURAS:

1. Presione el botón de liberación (Figura 6) y empuje el mango hasta encontrar la posición de bloqueo.
2. Suelte el botón y deslice el asa un poco hacia atrás hasta que encaje en su posición.
3. Bloquee ambos mangos en la misma posición. Verifique que ambas manijas estén bloqueadas al intentar empujarlas o extraerlas sin presionar los botones de liberación. Cuando las cerraduras están enganchadas, las manijas no se moverán.

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

REPOSAPIÉS

El reposapiés tiene dos posiciones:

1. Levantado para almacenamiento (Véase en Figura 7)
2. Bajado para uso (Véase en Figura 8)
 - Para bajar el reposapiés, bájelo hacia abajo hasta que se detenga.
 - Para levantar el reposapiés, levántelo hasta que se detenga.



FIGURE 7 - LOWER FOOTREST



FIGURE 8 - LIFTED FOOTREST

Instrucciones de uso del reposapiés.

- Use el reposapiés correctamente para asegurarse de que no interfiera con los pies del paciente o del operador.
- Antes de transferir al paciente a la silla, asegúrese de que el reposapiés esté levantado en la posición de almacenamiento. Siente al paciente antes de bajar el reposapiés.
- Cuando se prepare para trasladar al paciente de la silla, levante el reposapiés a la posición de almacenamiento antes de aflojar el torso y las restricciones del regazo del paciente. Esto evitará que el paciente intente pararse antes de que el reposapiés haya sido guardado fuera del camino de sus pies.
- Mantenga el reposapiés elevado cuando no esté en uso.

FRENOS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS

Las ruedas delanteras de la silla, están equipadas con frenos para evitar que la silla se mueva durante el traslado del paciente o durante una parada.

- Esté con la silla y mantenga el control de ella en todo momento. No utilice los seguros de las ruedas como sustituto del control del operador.
- Para activar un bloqueo de la rueda, presione hacia abajo el extremo posterior del pedal de bloqueo. (Véase en Figura 9)
- Para desactivar un bloqueo de la rueda, presione hacia abajo el extremo delantero del pedal de bloqueo.



FIGURE 9 - ROTATING WHEEL BRAKES

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

FRENOS RUEDAS TRASERAS

Las ruedas traseras de la silla, están equipadas con frenos para evitar que la silla se mueva durante el traslado del paciente o durante una parada.

- Esté con la silla y mantenga el control de ella en todo momento. No utilice los seguros de las ruedas como sustituto del control del operador.
- Para activar un bloqueo de la rueda, presione hacia abajo el pedal de bloqueo. (Véase en Figura 10)
- Para desactivar un bloqueo de la rueda, presione hacia arriba el pedal de bloqueo. (Véase en Figura 10)



FIGURE 10 - REAR WHEELS WITH BRAKES

ASAS DE TRANSPORTE

Las asas de transporte tienen dos posiciones:

1. Bajadas para almacenamiento (Véase en Figura 12)
 2. Levantadas para uso (Véase en Figura 11)
- Para bajar las asas de transporte, presione el botón de desbloqueo (Figura 11) y empuje estas hacia abajo hasta que se detengan.
 - Para levantar las asas de transporte, levántelas hasta que se detengan.



FIGURE 11 - LIFTED TRANSPORTATION HANDLES

Instrucciones de uso de las asas de transporte:

- Mantenga las asas de transporte bajadas cuando no estén en uso.
- Mantenga las asas de transporte limpias, evitando el contacto del operario con fluidos externos.



FIGURE 12 - TRANSPORT HANDLES LOWERED

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

SISTEMA DE ANCLAJE PARA ORUGA

Use el sistema de anclaje para oruga para cuando quiera acoplar una oruga a la silla para facilitar el transporte del paciente por escaleras.

INSTRUCCIONES PARA EL ANCLAJE DE LA ORUGA:

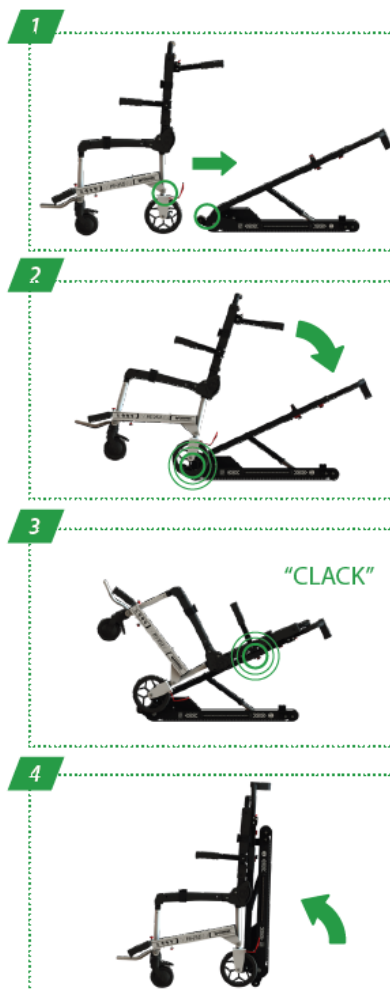
Para empezar, coloque la oruga en posición extendida, reclinada sobre las bandas de rodadura tal y como se muestra en la imagen 1.

Con la silla desplegada, aproxime los ganchos inferiores de la silla junto a la oruga, de modo que queden alineados con los anclajes de la oruga, levantando ligeramente la silla acople los anclajes inferiores según se muestra en la imagen 2.

Acto seguido, decline la silla sobre la oruga, con un golpe seco, deberá escuchar un sonido tipo CLACK y el acople se habrá producido de manera correcta, vea la imagen 3.

Para finalizar, levante el conjunto y cierre la oruga de tal forma que el conjunto quede según la imagen 4.

Para el proceso de desacople simplemente tire de las palancas ubicadas en la parte superior de la oruga y ésta quedará liberada.



Durante la operación de acople y desacople de la oruga, la silla deberá permanecer en todo momento sin ningún paciente y en una superficie lo más plana posible. De no ser así, puede resultar herido tanto el paciente como el personal sanitario y pueden resultar dañados elementos importantes del producto.



06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA

Para plegar la silla localice el cable de desbloqueo en la parte posterior del respaldo, con una mano sujetando la silla y un pie en el tubo inferior que une las ruedas tire del cable hacia usted y aproxime la silla hacia el suelo de manera que el asiento se aproxime al respaldo. Cuando la silla quede totalmente plegada las baldas de bloqueo deberán quedar en la posición de bloqueo.

Para desplegar la silla siga el proceso a la inversa y asegúrese que las baldas vuelven a su posición natural de bloqueo.



Las Ruedas delanteras de la silla y todas sus manetas deberán permanecer plegadas y bloqueadas cuando se efectúe la operación de plegado / desplegado de la silla. De no ser así, se pueden dañar elementos importantes de la silla.

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

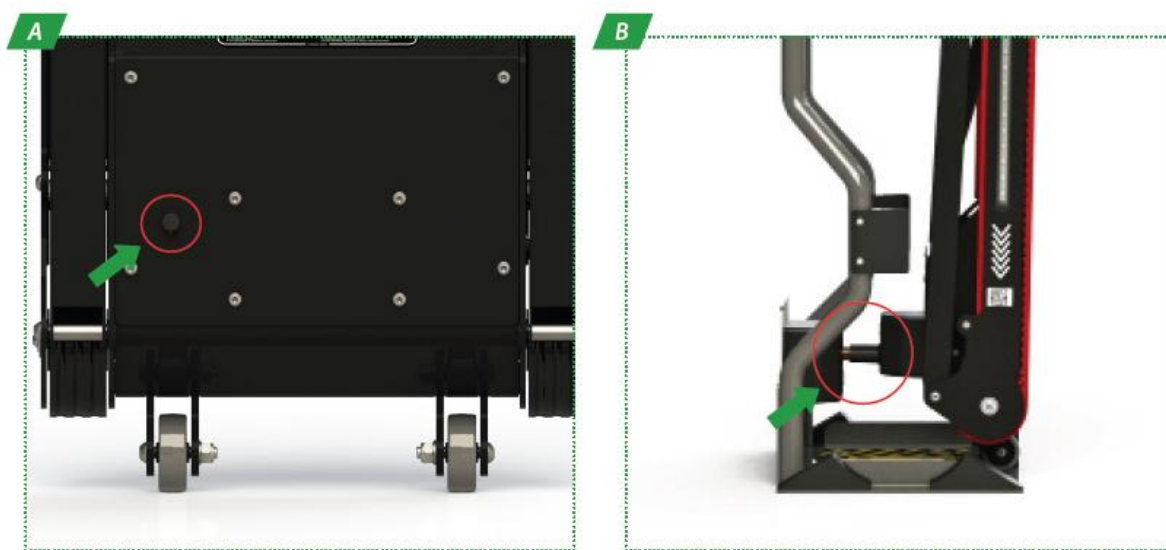
06.4. Funcionamiento de la oruga

PUESTA EN MARCHA DE LA ORGUA

Para empezar a usar la oruga eléctrica es necesario cargar la batería. Para ello localice la toma externa con conector hembra 2.1, situado en la parte posterior de la oruga según muestra la imagen (A).

Si dispone del soporte PA-271 y su instalación y ha solicitado la oruga PA-260 con carga integrada, puede empezar a cargar la oruga tal y como se muestra en la imagen (B), coloque la oruga en el soporte y empezará su carga automáticamente.

Cargue siempre la batería con su cargador PROMEBA suministrado hasta su nivel de carga máximo (APROXIMADAMENTE UNOS 60 MIN. SON SUFICIENTES).



Cargue únicamente las baterías de la oruga con el cargador suministrado por PROMEBA, de no ser así, podría dañar las baterías y perderá la garantía de las mismas.



Cargador externo para las baterías PROMEBA.



Batería de alto rendimiento para la oruga PROMEBA.

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

INSTRUCCIONES DE USO PARA LA ORUGA

- El uso de la silla en las escaleras requiere solo de un operador capacitado. Se recomienda utilizar a un segundo operador de apoyo y a una tercera persona como un “observador”.
- Verifique que el sistema de seguimiento esté completamente abierto y bloqueado antes de usarlo.
- Nunca lubrique las correas. La lubricación puede hacer que las correas funcionen de forma impredecible, lo que puede provocar lesiones al paciente y/o los operadores.
- La humedad, el agua, la nieve, el hielo o los residuos en o entre las pistas y las correas pueden provocar un funcionamiento irregular de la banda que provoque cambios repentinos en el peso que deben soportar los operadores. Asegúrese de que las pistas y los cinturones estén limpios y secos antes de usar la silla en las escaleras.
- La humedad, el agua, la nieve, el hielo o los escombros en las escaleras pueden causar un mal equilibrio para los operadores. Para evitar posibles lesiones, despeje las escaleras o seleccione una ruta alternativa.



FIGURE 19 - UNLOCKING KNOB FOR DEPLOYMENT OF THE TRACK

APERTURA DEL SISTEMA ORUGA

1. Sujete el pomo de desbloqueo para desplegar la oruga mostrado en la Figura 19 y tire con firmeza de él en la dirección indicada hasta que vea que el sistema de regulación de despliegue se mueve, y empuje la oruga en la dirección indicada en la Figura 20, colocándola en la posición deseada (Posición 1, Posición 2, Posición 3) según le convenga, dependiendo de las condiciones en las que se encuentre al desplazar la silla por las escaleras.
2. Verifique que el sistema se haya bloqueado empujando éste como si lo quisiera cerrar. Si el bloqueo está completamente enganchado, el sistema oruga no se cerrará.



FIGURE 20 - OPENING OF THE TRACK SYSTEM

CIERRE DEL SISTEMA ORUGA

1. Sujete la el pomo de desbloqueo para desplegar la oruga mostrado en la Figura 19 y tire con firmeza de el en la dirección indicada hasta que vea que el sistema de regulación de despliegue se mueve, cierre la oruga en la dirección indicada en la Figura 21 hasta que esta se cierre completamente.
2. Verifique que el sistema se haya bloqueado empujando este como si lo quisiera abrir. Si el bloqueo está completamente enganchado, el sistema oruga no se abrirá.



FIGURE 21 - CLOSURE OF THE TRACK SYSTEM

06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

OPERACIÓN DE SUBIR Y BAJAR ESCALERAS CON LA ORUGA

Partiendo de la posición de transporte y siempre operando con un mínimo de un técnico sanitario con formación:

SUBIDA:

- Acoplar la silla a la oruga según se explica en la página 33.
- Extender las empuñaduras telescópicas de la silla, según se explica en la página 30.
- Plegar las manetas del respaldo, según se explica en la página 32.
- Extender el reposapiés una vez el paciente esté sentado, según se explica en la página 31.
- Abrochar al paciente con los dos cinturones suministrados, según se explica en la página 30.
- Fijar la cabeza del paciente mediante el inmovilizador ubicado en la oruga (A).
- Poner en "stand by" la oruga presionando el botón ON/OFF del panel de control (B).
- Aproximar la silla a la base de la escalera y reclinar con suavidad el tren motriz de la oruga encima de los primeros peldaños de la escalera.
- En caso de haberlo, el segundo operario deberá extender las empuñaduras telescópicas antes de iniciar la marcha y acompañar en todo momento durante el trayecto (2).
- Presione en botón de "UP" para subir las escaleras (3).
- Una vez finalizado el tramo de las escaleras es muy importante plegar todos los elementos innecesarios durante el traslado en plano (4).

BAJADA

- Colocar la silla en el inicio de la escalera.
- En caso de haberlo, el operario situado en frente del paciente deberá colocar la silla en el inicio de la escalera y deberá ayudar a la inclinación de la oruga (3)
- Presione en botón de "DOWN" para bajar las escaleras (3).



El paciente deberá de permanecer inmovilizado en todo momento cuando se efectúe la operación de subir / bajar una escalera.
No está permitido en ningún caso movilizar pacientes sin cumplir todas las medidas de seguridad establecidas.



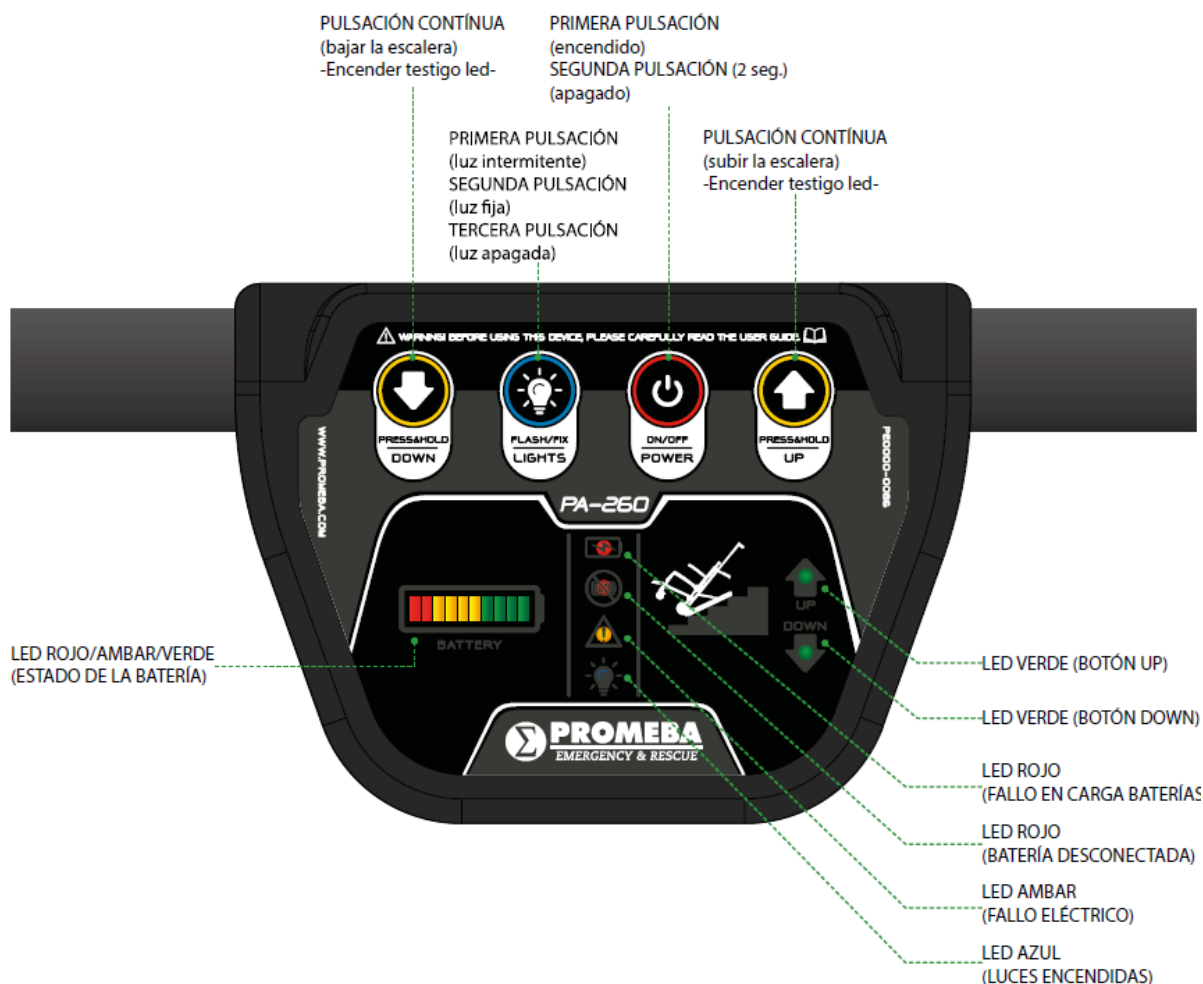
06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL

Todas las funciones eléctricas de la oruga se controlan desde el panel táctil ubicado en la parte superior de la misma.

Vea sus funciones en el siguiente diagrama:

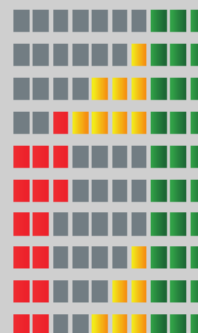


LEYENDA DE ERRORES EN EL PANEL DE CONTROL

Los led's indicadores del estado de la batería nos indicarán posibles errores del sistema. En la siguiente tabla le describimos el error según su combinación:



1. ERROR DE CONEXIÓN ENTRE LA ORUGA Y EL SOPORTE
2. ERROR DE SUBMINISTRO ELÉCTRICO EN EL SOPORTE
3. ERROR POR SOBRETENSIÓN EN BATERÍAS
4. ERROR POR EXCESO DE TIEMPO DE CARGA
5. ERROR EN MOVIMIENTO DE SUBIDA POR TIEMPO EXCESIVO
6. ERROR EN MOVIMIENTO DE BAJADA POR TIEMPO EXCESIVO
7. ERROR EN EL DRIVER DE CONTROL DE LA ORUGA
8. ERROR EN MOTOR AL SUPERAR INTENSIDAD MÁXIMA
9. ERROR EN MOTOR POR TENSIÓN BAJA
10. ERROR POR EXCESO DE CARGA



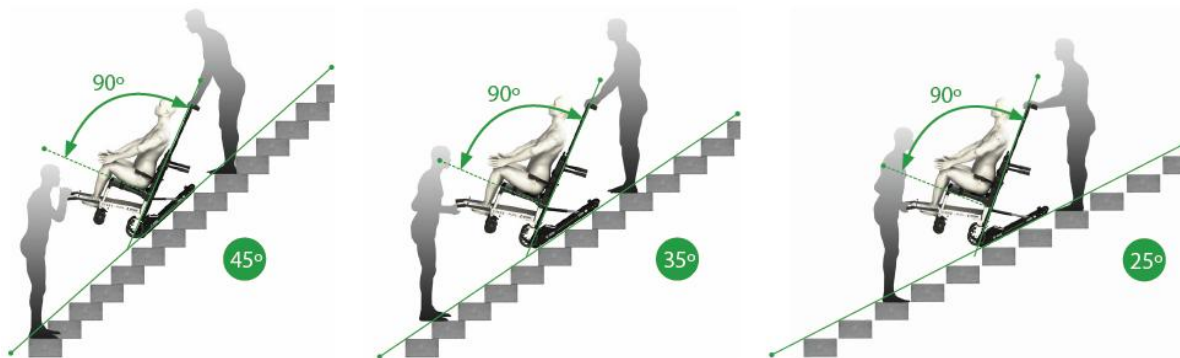
06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

AJUSTAR LA ORUGA A LA PENDIENTE DE LA ESCALERA

La oruga PA-260 incorpora un regulador manual que permite ajustar la inclinación del tren según la pendiente de la escalera. De este modo se permite una ergonomía de uso durante la maniobra de subida y bajada muy superior, siendo la postura del paciente siempre de unos 15° respecto del suelo.

Se dispone de 3 ajustes:



Tire del pestillo según se indica en el gráfico de la etiqueta y ajuste la inclinación de la oruga según la pendiente de la escalera.



Asegurese siempre que el regulador se encuentra bien bloqueado antes de iniciar la maniobra de subida o bajada de la escalera.

BATERÍA

El tiempo de carga de la batería es de 5-6 horas. Cuando la batería está cargando, la luz del cargador aparecerá en rojo. Cuando esté totalmente cargado, la luz estará verde. Se recomienda continuar cargando la batería durante una hora después de que la luz se ponga verde.

La batería puede durar 1,5 horas cuando está totalmente cargada, que equivale a hacer 30 veces un edificio de 5 plantas. Cuando la oruga no está en uso, cerrar el interruptor de la batería.

Si la silla no se usa durante un tiempo prolongado, la batería se debería de cargar cada 3 meses. La batería puede ser cargada hasta 500 veces y tiene una vida útil entre 3 y 5 años.

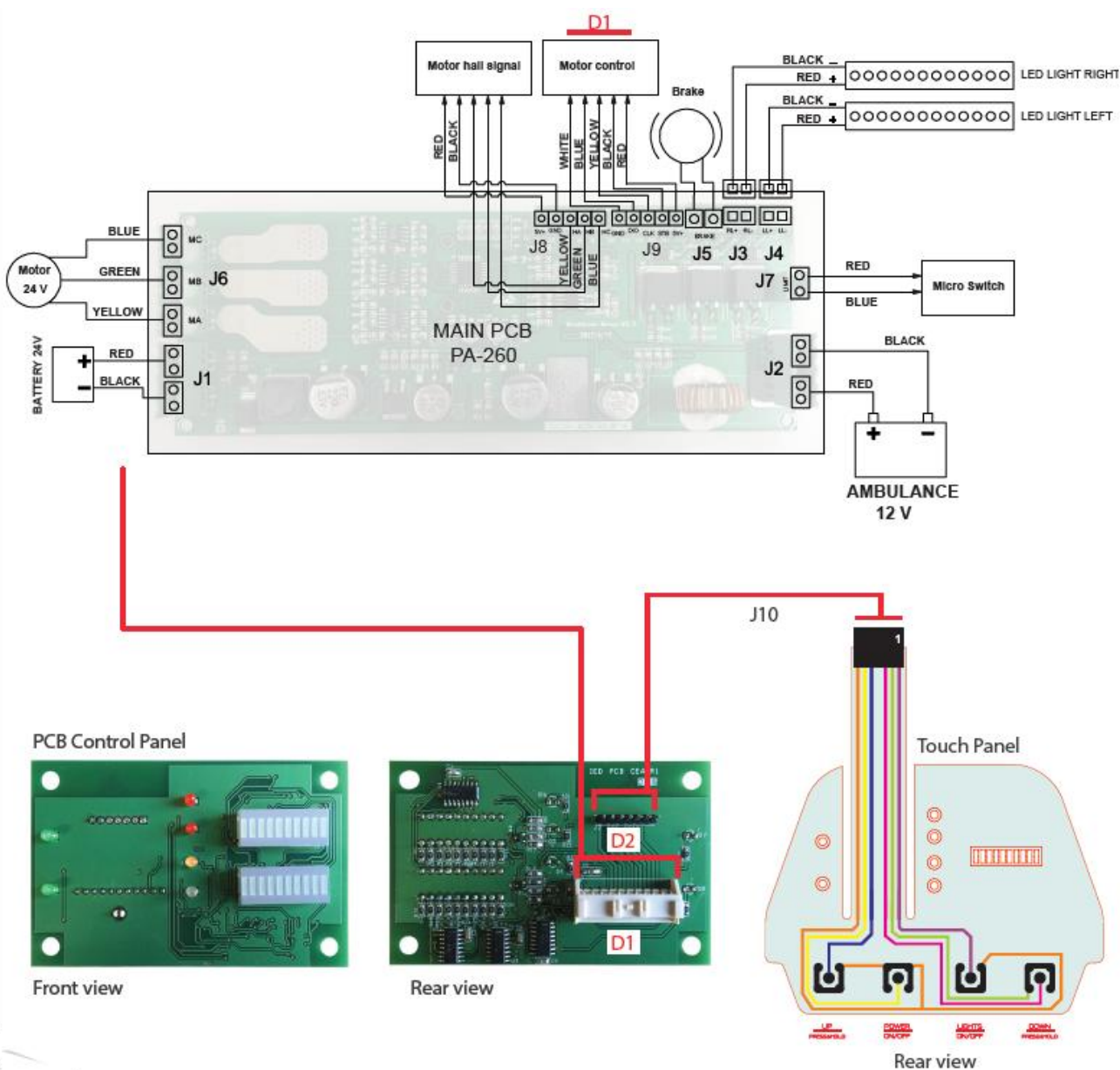
06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

ESQUEMA DE LA PLACA DEL CIRCUITO IMPRESO

El siguiente diagrama muestra los componentes principales de la PCB de la oruga PA-260:

- J1. Batería ambulancia 12V CC
- J2. Conexión batería
- J3. Señal tira luces led derecha
- J4. Señal tira luces led izquierda
- J5. Electroimán (freno motor)
- J6. Conexión motor inverter (24v CC)
- J7. Micro Switch
- J8. Mando control
- J9. Control motor
- J10. Terminal de conexión al panel táctil de control (D2)



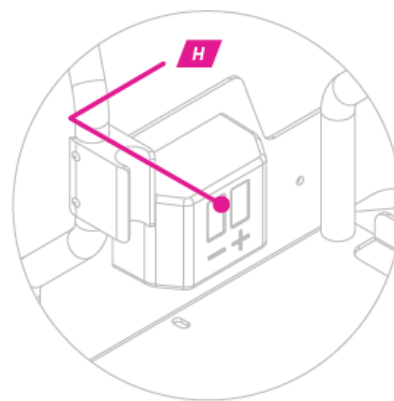
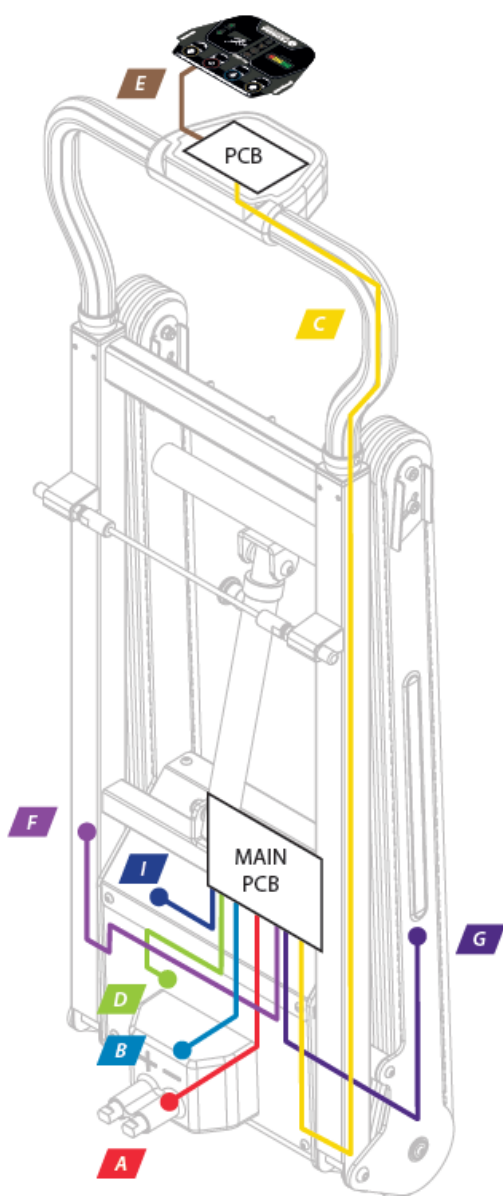
06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

ESQUEMA DE CABLEADO ELÉCTRICO:

El siguiente diagram muestra el esquema eléctrico de la oruga PA-260.

- A. Línea de entrada de corriente (12v CC)
- B. Línea de micro-ruptor borne de carga
- C. Línea de comunicación del panel de control con la placa de control
- D. Línea de conexión del motor 200w (24v CC)
- E. Conexión entre el teclado de membrana y el panel de control
- F. Línea de alimentación luces LED izquierda
- G. Línea de alimentación luces LED derecha
- H. Línea de carga entre la oruga y la ambulancia (12v CC)
- I. Conexión principal entre la batería y la placa de control
- J. Conector 2.1 hembra para cargar de la batería externamente



06 OPERACIÓN

REV. 2026/07

SOLUCIÓN DE ERRORES:

COD.	DESCRIPCIÓN DEL ERROR	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
1	- LA TENSIÓN DE LAS BATERÍAS ES INFERIOR A 3V - ESTÁ DESCONECTADA O DAÑADA	- BATERÍA DESCONECTADA - BATERÍA DAÑADA	- CONECTAR CORRECTAMENTE LA BATERÍA - REVISAR CONEXIÓN DE LOS CABLES DE LA BATERÍA CON LA PLACA ELECTRÓNICA - SUSTITUIR BATERÍA
2	- LA TENSIÓN DE LA BATERÍA ES SUPERIOR A 34V	- SOBRECARGA DURANTE LA CARGA DE LA BATERÍA	- DEJAR ENFRIAR LA BATERÍA DURANTE 3/4 HORAS - UTILIZAR EL CARGADOR SUMINISTRADO POR PROMEBA - SUSTITUIR BATERÍA POR UNA DE NUEVA
3	- LA CAMILLA NO RECIBE TENSIÓN PROCEDENTE DE LA AMBULANCIA	- FALLO CONEXIÓN SOPORTE-ORUGA - BATERÍA DE LA AMBULANCIA DESCARGADA O DAÑADA - CABLES DE ALIMENTACION MAL CONECTADOS ENTRE EL SOPORTE Y LA AMBULANCIA - UNO DE LOS BORNES DE COBRE DE LA ORUGA NO HA SALIDO CORRECTAMENTE DE SU ALOJAMIENTO	- COMPROVAR BORNES DE CONEXIÓN ENTRE LA ORUGA Y EL SOPORTE - CARGAR BATERÍA O REEMPLAZAR POR UNA NUEVA - COMPROVAR CONEXIÓN DE LOS CABLES ENTRE ORUGA-SOPORTE-AMBULANCIA - COMPROVAR QUE LOS BORNES DE CONEXIÓN DE LA ORUGA ENTREN Y SALGAN DE SU ALOJAMIENTO CORRECTAMENTE
4	- LA TENSIÓN DE LA BATERÍA ES INFERIOR A 18V	- LA BATERÍA ESTÁ DESCARGADA	- CARGAR BATERÍA A SU MÁXIMO NIVEL
5	- LA ORUGA RECIBE TENSIÓN A TRAVÉS DE LOS BORNES DE CONEXIÓN DEL SOPORTE PERO NO HAN SIDO PRESIONADOS COMPLETAMENTE	- LA ORUGA NO HA ENTRADO CORRECTAMENTE EN EL SOPORTE - FALLO EN EL MICRO-RUPTOR	- ASEGURARSE QUE LA ORUGA HA ENTRADO BIEN EN EL SOPORTE Y QUE LOS BORNES DE CONEXIÓN ESTÁN BIEN CONECTADOS - COMPROVAR ESTADO DEL MICRO-RUPTOR
6	- NO SE DETECTA LA BATERÍA	- BATERÍA DESCONECTADA - CONEXIÓN DE LA BATERÍA DAÑADA - CARGA DE LA BATERÍA MUY BAJA	- ANCLAR BIEN LA BATERÍA A SU BASE - SUSTITUIR POR BATERÍA NUEVA - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA
7	- FALLO EN EL ENCODER DEL MOTOR	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO
8	- INTENSIDAD SUPERIOR A 48V	- ORUGA CON SOBRECARGA DE PESO - BATERÍA DESCARGADA - LA ORUGA NO SUBE O BAJA CON SUAVIDAD	- NO CARGAR LA ORUGA CON MÁS DE 250KG - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA - BUSCAR POSIBLES ROCES, INTERFERENCIAS O PIEZAS BLOQUEADAS EN LA ORUGA
9	- TENSIÓN INFERIOR A 15V	- ORUGA CON SOBRECARGA DE PESO - BATERÍA DESCARGADA - LA ORUGA NO SUBE O BAJA CON SUAVIDAD	- NO CARGAR LA ORUGA CON MÁS DE 250KG - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA - BUSCAR POSIBLES ROCES, INTERFERENCIAS O PIEZAS BLOQUEADAS EN LA ORUGA
10	- FALLO EN EL PROCESO DE CARGA	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO



CONSIDERACIONES IMPORTANTES

El sistema electrónico de la oruga se apagará automáticamente si en 15 minutos no se ha efectuado ninguna operación.

En maniobras de subida y bajada repetidamente de hasta 10 ciclos ininterrumpidamente deberemos realizar una parada obligatoria durante al menos 15 segundos para que el sistema moto-reductor de la oruga se recupere.

Se aconseja retirar la batería del interior de la oruga si va a pasar largos periodos de inoperatividad. Es importante mantener un mínimo de ciclos de carga cada mes para mantener la buena capacidad de la batería.

No deje sin cargar más de 2 MESES la batería. Podría dejar de funcionar.

07 MANTENIMIENTO GENERAL

REV. 2026/07

07.1. Limpieza

Es fundamental mantener limpio el equipo para asegurar un correcto uso y durabilidad del conjunto. Se debe realizar una limpieza a fondo periódicamente, especialmente en áreas expuestas a suciedad que puedan acumular suciedad como esquinas o agujeros.

No utilice sistemas de limpieza de alta presión, ni lejía para desinfectar el producto, pueden dañarlo. En su lugar, use un desinfectante con base de hidroalcohólica, lávelo con agua y déjelo secar naturalmente, no use fuentes de calor directo para secar.

El incumplimiento de las operaciones de limpieza puede conducir al riesgo de infecciones cruzadas debidas a la presencia de secreciones y/o residuos. Durante todas las operaciones de control y desinfección, el operador debe usar equipos de protección individual adecuados, como guantes, gafas, etc.

Cuando el procedimiento de limpieza incluya algún producto desinfectante, seguir atentamente las instrucciones del fabricante del producto utilizado en lo referente a la modalidad de aplicación y tiempo de contacto. Asegúrese de haber tomado todas las precauciones necesarias para garantizar que no haya riesgos de infección cruzada o contaminación de pacientes y operadores.



No realizar la correcta rutina de limpieza podría aumentar el riesgo de infección cruzada, por presencia de fluidos y/o residuos corporales.
El operador siempre debe usar protección personal adecuada, como guantes y mascarilla, etc., durante todos los procedimientos de verificación y limpieza.



Asegúrese de mantener estas zonas libres de suciedad.
Ponga especial cuidado en su limpieza para asegurar un buen funcionamiento del conjunto.

07.2. Lubricación y engrase

En general toda parte móvil deberá engrasarse. Nuestros productos salen de fábrica completamente engrasados y lubricados, no obstante, es posible que con el tiempo y uso del producto los elementos se desengrasen, bien por pérdida de lubricación o bien por suciedad.

Limpie y engrase periódicamente las zonas afectadas según las especificaciones del fabricante. Compruebe que no haya piezas flojas, faltantes o desgastadas.

Nunca lubrique las correas. La lubricación puede hacer que las correas funcionen de forma impredecible, lo que puede provocar lesiones al paciente y/o a los operadores.

07.3. Áreas de desgaste

La inspección periódica de los componentes del sistema en busca de signos de desgaste es una medida preventiva que puede reducir las averías. Compruebe especialmente posibles fugas de lubricante, ranuras o cojinetes en mal estado. Debido al uso intenso y continuo de elementos como manetas o palancas es importante examinar periódicamente su correcto funcionamiento.

En caso que se requiera el cambio de un componente desgastado, debe ponerse en contacto con nuestro departamento comercial para obtener más información sobre el pedido de repuestos y su instalación.

La reparación o sustitución de componentes de los productos debe ser efectuada necesariamente por el personal cualificado, es decir, que haya recibido una formación por parte del Fabricante, Promeba S.L. y siempre se deben usar repuestos originales.

Promeba S.L. declina cualquier responsabilidad por cualquier daño, directo o indirecto, que sea una consecuencia de un uso inadecuado de los repuestos y/o de cualquier intervención de reparación efectuada por personas no autorizadas.

07.4. Programa de mantenimiento

Aunque la frecuencia de los controles está determinada por factores como las prescripciones legales, el tipo de uso, la frecuencia de uso, las condiciones ambientales durante el uso y el almacenamiento, a continuación se detalla una recomendación sobre el mantenimiento que el equipo de tener para un correcto funcionamiento durante toda su vida útil.

Todas las actividades de mantenimiento y revisión deben registrarse y documentarse con los informes de intervención técnica correspondientes, y la documentación deberá mantenerse al menos durante 10 años a partir del final de vida útil del producto y deberá ponerse a disposición de las Autoridades competentes y/o del Fabricante, cuando la soliciten.

Resumen de mantenimiento	A cada uso	Cuando sea necesario	Cada mes	Cada año	Cada 4 años
Desinfectar	X				
Limpiar		X			
Inspeccionar	X	X			
Lubricar		X		X	
Reemplazar muelles				X	
Reemplazar ruedas					X

Tanto para el procedimiento de desinfección como para el de limpieza, se debe seguir el punto 7.1 de este manual.

07 MANTENIMIENTO GENERAL

REV. 2026/07

Durante el procedimiento de inspección, que se debe realizar después de cada uso, se deben de realizar las siguientes tareas:

- Comprobar que estén presentes todos los componentes.
- Comprobar la integridad del dispositivo, es decir, que no hay roturas, grietas, agujeros ni cortes.
- Comprobar el desgaste del producto siguiendo el apartado 7.3 del presente manual.
- Comprobar que las partes móviles se deslizan correctamente.
- Comprobar que los accesorios previstos estén presentes e intactos y que funcionen correctamente.
- Para algunas condiciones de uso, debido a vibraciones o impactos, determinados elementos pueden perder su par de apriete o propiedades de fijación. Revise periódicamente que no haya elementos sueltos, especialmente en las partes móviles. Inspeccione las conexiones mecánicas que puedan existir. Tenga en cuenta y respete siempre los pares de apriete recomendados.

08 RECAMBIOS

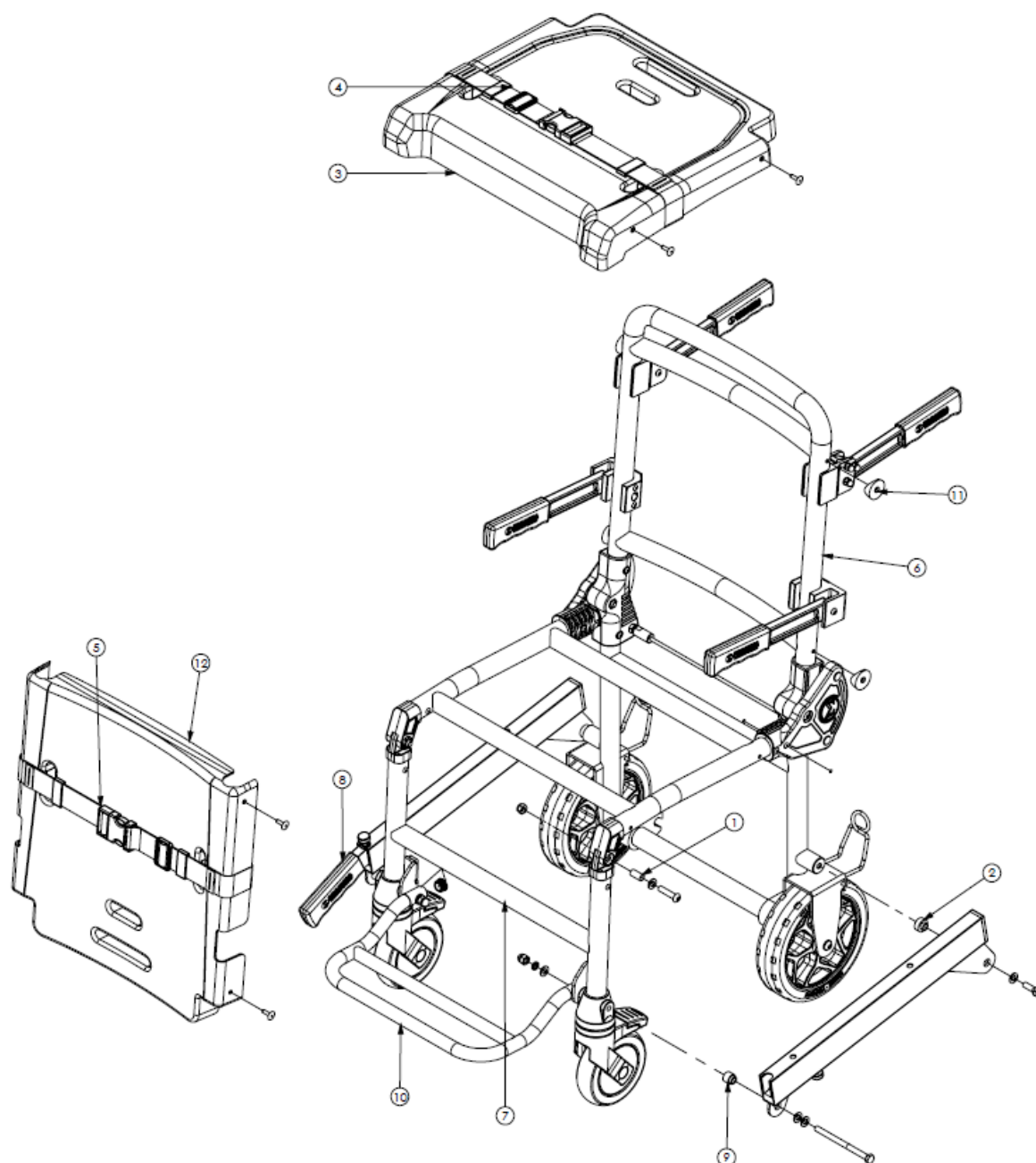
REV. 2026/07

Para solicitar un repuesto indicar:

- Número y descripción del conjunto en el que se encuentra la pieza necesaria (ver tabla)
- Señalar la pieza del dibujo, o la zona donde se encuentra.

Siguiendo estas indicaciones, nuestro departamento comercial le facilitará un plano detallado del conjunto para que pueda especificar la referencia del recambio requerido.

PS2510-00000



08 RECAMBIOS

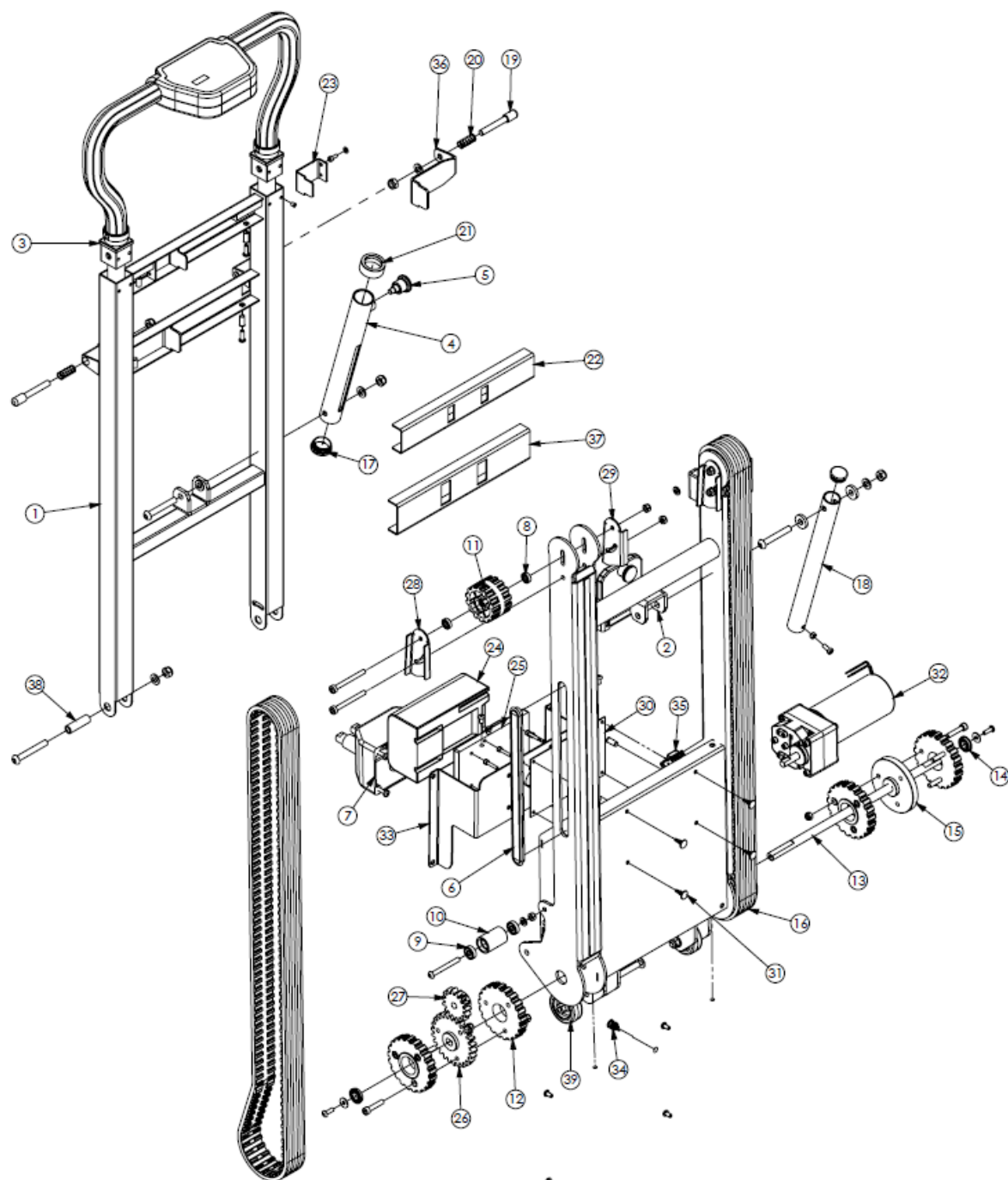
REV. 2026/07

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	UNIDADES
1	PS2500-00041 - Casquell gir potes posteriors cadira	2
2	PS2500-00051 - CASQUELL GIR MANETEAS RESPATLLER CADIRA	2
3	PS2500-00110 - SEIENT CADIRA	1
4	PS2500-00130 - Conjunt cinturó cadira PS-250	1
5	PS2500-00130 - CONJUNT CINTURÓ RESPATLLER CADIRA PS-250	1
6	PS2510-01000 - CONJUNT ESTRUCTURA RESPATLLER CADIRA	1
7	PS2510-02000 - CONJUNT POTA DAVANTERA CADIRA	1
8	PS2510-04000 - CONJUNTO MANETA EXTENSIBLE CADIRA	2
9	PS2510-04071 - CASQUELL GIR MANETES EXTENSIBLES CADIRA	2
10	PS2510-06002 - SUB. SOLDADURA REPOSAPÉUS CADIRA	1
11	102032059901 - ARANDELA CURVA TUB 30-34MM	4
12	PS2500-00122 - RESPATLLER CADIRA	1

08 RECAMBIOS

REV. 2026/07

PA2600-00000



08 RECAMBIOS

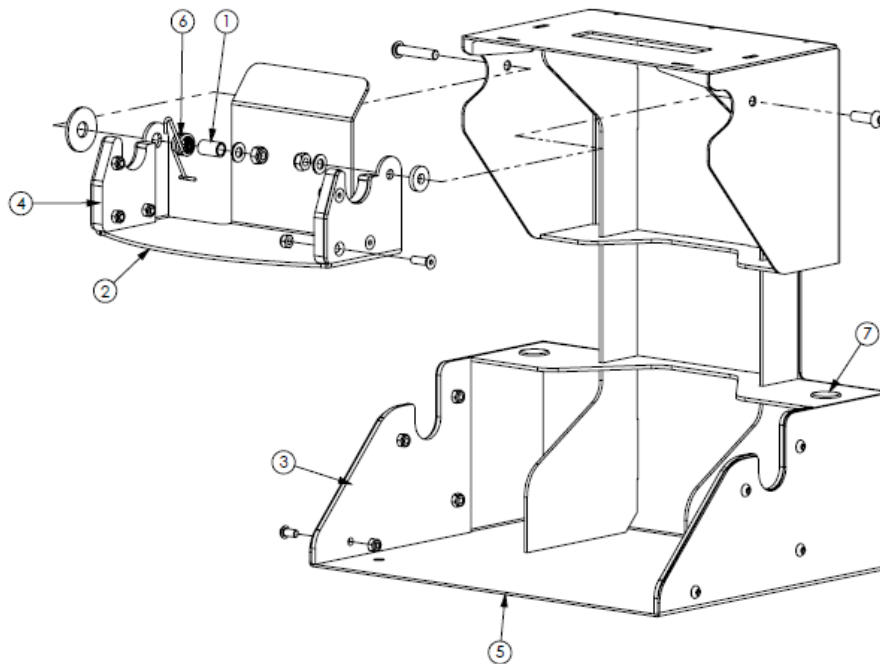
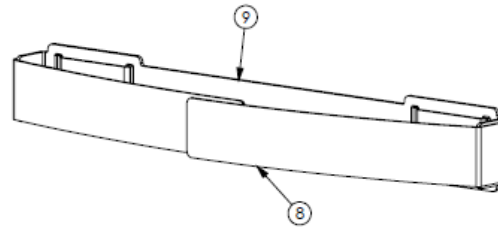
REV. 2026/07

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	UNIDADES
1	PA2600-01002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA MARC ORUGA	1
2	PA2600-02002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA ORUGA	1
3	PA2600-03000 - CONJUNT QUADRE DE MANDOS EXTENSIBLE	1
4	PA2600-04002 - SUBCONJUNT REGULACIÓ DESPLEGAT ORUGA	1
5	GN 822-7-B-ST - POM POSICIONADOR SENSE BLOQUEIG	1
6	PA2600-07000 - Conjunt LED encastat oruga	2
7	PA2600-05000 - CONJUNT CAPÇAL DE CARREGA ORUGA	1
8	696Z - Rodament de boles sellat 5x15x6mm	4
9	626ZZ - RODAMENT DE BOLES SELLAT 6X19X6MM	4
10	PA2600-00011 - CASQUELL TENSOR CINTA ORUGA	2
11	PA2600-00030 - Politja dentada oruga D56	2
12	PA2600-00040 - POLITJA DENTADA ORUGA D85	4
13	PA2600-00050 - Eix gir conjunt oruga	1
14	F6801Z - Rodament de boles sellat 12x21x5mm	2
15	PA2600-00060 - Plat unió politges	1
16	PA2600-00080 - Corretga dentada oruga	2
17	TAP-PLASTØ30 - TAPON PLASTICO FINAL Ø30 - Mod. 17-30	1
18	PA2600-00101 - Tub regulació interior desplegat oruga	1
19	PS2500-00031 - BALDA BLOQUEIG PLEGAT CADIRA	2
20	PC6500-03021 - molla compressió	2
21	PA2600-00140 - CASQUELL REGULADOR INCLINACIÓ ORUGA	1
22	PA2600-00172 - TAPA MANETAS BLOQUEIG MARC EXTENSIBLE	1
23	PA2600-00192 - Tivador desbloqueig capçal extensible	2
24	PC7500-02100 - BATERIA ENERGIVM 2500 MAH - 25.6V	1
25	PC7500-02110 - Adaptador bateria EnergiVm	1
26	PA2600-00090 - Plat dentat motor oruga	1
27	PA2600-00130 - Pinyo dentat motor oruga	1
28	PA2600-00072 - TENSOR CORRETGA ORUGA ESQUERRA	2
28	PA2600-00022 - Tensor corretga oruga dreta	2
30	PA2600-00110 - PLACA DE CONTROL PRINCIPAL ORUGA PA-2601	1
31	CRLCBSRE-4-01BK - SEPARADOR PCB H6.4	4
32	PA2600-00020 - Motor KELVIN K80-63125	1
33	PA2600-00202 - Safata suport bateria oruga	1
34	PA2600-00210 - Conector DC encastable 2.1mm femella	1
35	PB4400-00410 - Pulsador Rocker (RL23-23-C-6-BKBK-P4-3)	1
36	PA2600-00242 - Xapa desloqueig balda oruga	2
37	PA2600-00252 - Tapa manetas bloqueig oruga	1
38	PA2600-01020 - Tub ganxo fixació marc oruga	2
39	3069 - RUEDA DIAM.50MM REF. ARSA - 3069	2

08 RECAMBIOS

REV. 2026/07

PA2810-00000



Nº	DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES	UNIDADES
1	A-8-12-20 - CASQUELL BRONZE 8X12X20	1
2	PA2800-00012 - XAPA GANXO SUPERIOR	1
3	PA2800-00020 - PROTECTOR PLASTIC INFERIOR LATERALS	2
4	PA2800-00030 - PROTECTOR PLASTIC SUPERIOR LATERALS	2
5	PA2810-01002 - Sub. soldadura estructura cos inferior	1
6	PA5700-00041 - Molla PA570	1
7	TAP-PLASTØ25 - TAPON PLASTICO FINAL Ø25 - MOD. 17-25	2

Conserve este documento al menos 10 años después del final de la vida útil del dispositivo.

51

REV. 2026/07

Conserve este documento al menos 10 años después del final de la vida útil del dispositivo.

[illegible]

11 AVISOS LEGALES

REV. 2026/07

- Es posible que este documento contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos.
- Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; dichos cambios se incorporaran en nuevas ediciones de la publicación.
- Promeba, S.L. se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos que se describen en esta publicación.
- Promeba, S.L. puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que aborden temas descritos en este documento. La posesión de este documento no confiere ninguna licencia sobre dichas patentes.
- La información contenida en este documento no afecta ni cambia las especificaciones o garantías del producto de Promeba, S.L.
- Ninguna parte de este documento deberá regir como licencia explícita o implícita o indemnización bajo los derechos de propiedad intelectual de Promeba, S.L. o de terceros.
- Toda la información contenida en este documento se ha obtenido en entornos específicos y se presenta como ilustración. Los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar.
- Promeba, S.L. puede utilizar o distribuir la información que le suministre el cliente de la forma que crea oportuna, sin incurrir en ninguna obligación con el cliente.

12 GARANTÍA DE PRODUCTO

REV. 2026/07

Promeba, S.L. garantiza que sus productos han pasado satisfactoriamente todos los controles de calidad establecidos, tanto funcionales, como materiales. La duración de la garantía es de 2 años a partir de la fecha de compra del producto.

Esta garantía tendrá validez solamente cuando se presente con la factura original o comprobante de compra (indicando la fecha de compra, modelo y el nombre del distribuidor) junto con el producto defectuoso durante el periodo que cubre la garantía. Promeba, S.L. se reserva el derecho a no ofrecer el servicio de garantía gratuito si no se presentan los documentos indicados o si la información que los mismos contienen es incompleta o ilegible.

1. Esta garantía no será de aplicación si el nombre del modelo o el número de serie del producto ha sido alterado, borrado, ha desaparecido o resulta ilegible.

2. Esta garantía no cubre los gastos de transporte ni los riesgos derivados del transporte de su producto a y desde Promeba, S.L.

3. Esta garantía no cubre ninguno de los supuestos siguientes:

- a. Mantenimiento periódico y reparación o sustitución de piezas derivado del uso y desgaste normales.
- b. Material fungible (componentes que se prevé necesiten recambios periódicos durante la vida del producto, tales como baterías no recargables, bombillas, etcétera).
- c. Daños o defectos derivados del uso, funcionamiento o tratamiento del producto indebidos y no por causa de un uso normal del producto.
- d. Daños derivados de:
 - i. Uso indebido, incluido:
 - a. El tratamiento que derive en daños o cambios físicos, superficiales o de apariencia del producto.
 - b. La instalación, utilización o almacenamiento del producto de manera que no respete las

instrucciones descritas por Promeba, S.L.

- c. El mantenimiento del producto de manera que no respete las instrucciones de Promeba, S.L. para su debido mantenimiento.
- d. La instalación o utilización del producto de manera que no respete las normas técnicas o de seguridad del país donde es usado o instalado.
- ii. Utilización de componentes no proporcionados con el producto o instalación incorrecta de partes accesorias no testadas anteriormente.
- iii. Estados o defectos del sistema en el que se usa o se incorpora el producto con la excepción de otros productos Promeba, S.L. diseñados para su uso con el producto.
- iv. Utilización del producto con accesorios, unidades periféricas y otros productos de un tipo, condición o normas no establecidas por Promeba, S.L.
- v. El fabricante o distribuidor será el único responsable en decidir el envío de las piezas para su reparación, o bien la sustitución del producto en su totalidad. En ningún caso se enviarán operarios para dicha reparación o sustitución del producto.

Excepto en los casos mencionados más arriba, Promeba, S.L. no otorgará garantías con relación al producto, el funcionamiento, la precisión, la fiabilidad o la adaptabilidad a una finalidad del equipo lógica o de otro tipo. Si esta excepción no es lícita o contemplada por la ley vigente, Promeba, S.L. limitará o excluirá sus garantías sólo en la medida en que la ley vigente lo permita.

La única obligación por parte de Promeba, S.L. en relación con esta garantía es reparar o sustituir las piezas sujetas a los términos y condiciones de esta garantía. Promeba, S.L. no es responsable de la pérdida o daño de productos, esta garantía u otros, incluyendo pérdida económica o daños no evaluables; el precio pagado por el producto; pérdida de beneficios, ingresos, información, usufructo o utilización del

12 GARANTÍA DE PRODUCTO

REV. 2026/07

producto o de productos asociados o pérdida o daños indirectos, accidentales o críticos.

Esta cláusula se refiere a si la pérdida o daños es debida a deterioro o inoperatividad del producto asociado por defectos o indisponibilidad de Promeba, S.L., que ha causado un tiempo de inactividad, la pérdida del tiempo del usuario o una interrupción del negocio.

En los casos en los que la ley prohíba o limite estas exclusiones de responsabilidad, Promeba, S.L. excluirá o limitará su responsabilidad sólo en la medida en la que la ley vigente lo permita. Por ejemplo, hay países que prohíben la exclusión o limitación de daños provocados por negligencia, negligencia temeraria, falta deliberada, fraude y actos similares. La responsabilidad de Promeba, S.L. en esta garantía no excederá, en ningún caso, el precio pagado por el producto, pero si la ley vigente permite únicamente limitaciones de responsabilidades mayores, éstas se aplicarán.



01 MODELS

REV. 2026/07

01.1. Products

REFERENCE	UDI CODE	TRADE NAME
PS2510-00000	8437001519125	EVACUATION CHAIR PS-251
PA2600-00000	8437001519163	ELECTRIC SYSTEM TRACK PA-260
PA2650-00000	8437001519170	MANUAL TRACK PA-265
PS2510- PA2600	8437021314670	ELECTRIC CHAIR PS-251 + PA260

01.2. Accessories

REFERENCE	UDI CODE	TRADE NAME
PA2810-00000	8437001519224	LOCK SET PA-281
PA2710-00000	8437001519231	LOCK SET PA-271
PA5770-00000	8437001519200	LOCK SET PA-577

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.1. Using this guide

The manual provides instructions for use and maintenance of the product, as well as technical aspects, operation, spare parts and safety.

It is recommended before the operation of the product to read carefully this manual in order to avoid damages caused by a misuse, regardless of the level of experience acquired in the past with similar devices.

Do not lose this document. It should be accessible to any doubt that could appear by medical personnel. In case the device has some instructions for use of a different product than the one received, it is necessary to contact the manufacturer immediately before using the product.

Remember that a good use and maintenance are necessary for the proper operation of the product.

Each product includes an identifying adhesive label with the serial number and model. Keep these numbers so that you can refer them to the dealer if necessary.

02.2. Legend of symbols

SYMBOL	EXPLANATION / DESCRIPTION
	MANUFACTURER symbol. This symbol is accompanied by the name and address of the manufacturer, adjacent to the symbol (PRODUCTOS METÁLICOS DEL BAGÉS S.L., Ctra. C-16 Km 59.5, 08650 Sallent (Barcelona)).
	Indicates the manufacturer's reference number to identify the medical device. PROMEBA, S.L. uses this symbol to set each internal reference for each configuration and business variant
	Indicates the manufacturer's serial number to identify a specific medical device.
	Indicates the manufacturing date. The symbol must be accompanied by a manufacturing date (yyyy-mm), adjacent to the symbol.
	It is placed to inform that the product is a "Medical Device"
	CE symbol without the intervention of a Notified Organism, as a Medical Device classified as Class I according to the EU Regulation 2017/745 on Medical Devices.
	Symbol for the Unique Device Identifier.
	Symbol "See instructions for use or operating instructions"
	Symbol "caution". This symbol is placed to warn of the need for the user to refer to important precautionary information in the operating instructions, such as warnings and cautions not otherwise found on the label.
	Waste symbol for electrical and electronic equipment "WEEE" (Waste Electrical and Electronic Equipment). Recycle: Electronic equipment. DO NOT THROW GARBAGE
	"Dangerous voltage" symbol. To warn of electricity

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07



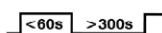
Symbol "Caution". For a general warning.



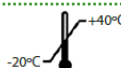
Warning, crushing of hands



"Double insulation" symbol. The protection of appliances marked with this symbol is ensured by double insulation and does not require a safety electrical connection to earth (ground).



Cot duty cycle: 16.7% (less than 60 seconds on, more than 300 seconds off)



Indicates the temperature limits. The upper and lower temperature limits should be indicated adjacent to the horizontal lines.

02.3. Service request

For information of the correct interpretation of the instruction manual, the use, maintenance, installation and restoration of the product, please contact Promebea customer service: T. 93 837 12 00, email: promebea@promebea.com or write to PROMEBEBA, S.L. - Ctra C-16 Km 59.5 · 08650 Sallent (Barcelona) · SPAIN.

Whenever you want to communicate any matter related to a product, you will be asked for the product reference (**REF**) and the serial number (**SN**). It is strongly recommended to keep the label containing this information and found on the original packaging of the product.

02.4. Life span

If used as described in the following instructions, this device has a useful life of 10 years from the date of purchase.

This useful life can be extended with annual reviews carried out by the manufacturer, which uses specialized and authorized internal and external technicians.

In case these annual checks are not carried out, the device must be disposed of according to the information in paragraph 02.5 and the manufacturer must be notified.

Only the manufacturer or an authorized center can extend the life of the device, if it meets the safety and legal requirements.

Promebea, S.L. will not accept any responsibility for malfunction or damage caused by the use of devices that have not been checked by the manufacturer or authorized center, or that have exceeded the maximum allowed useful life.

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.5. Demolition

When the devices are no longer suitable for use, if they have not been contaminated by any particular agent, they can be disposed of as electric waste, otherwise, follow the current demolition regulations.



WARNINGS FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2012/19/EU WEEE:

At the end of his life, the product must not be disposed as household waste. Can be taken to special recycling centers provided by local government, or return it to the dealer on purchase of a new device of the same type and used for the same functions. Dispose of the product separately avoids possible negative consequences for the environment and human health resulting from inappropriate disposal and allows to recover the materials in order to obtain significant savings in energy and resources. The symbol on the label indicates separate collection of electrical and electronic equipment.

02.6. Reference standards

REFERENCE	TITLE OF DOCUMENT
EU Regulation 2017/745	EU Regulation on Medical Devices
EN 1789:2007+A2:2014	Medical vehicles and their equipment - Road ambulances
UNE-EN 1865-4:2012	Patient handling equipment used in road ambulances - Part 4: Foldable patient transfer chair
EN 60601-1:2006/A1:2013 IEC 60601-1:2005/A1:2012	Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance
EN 61000-6-1:2007 IEC 61000-6-1:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
EN 61000-6-3:2007+A1:2012 IEC 61000-6-3:2006+A1:2010	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments



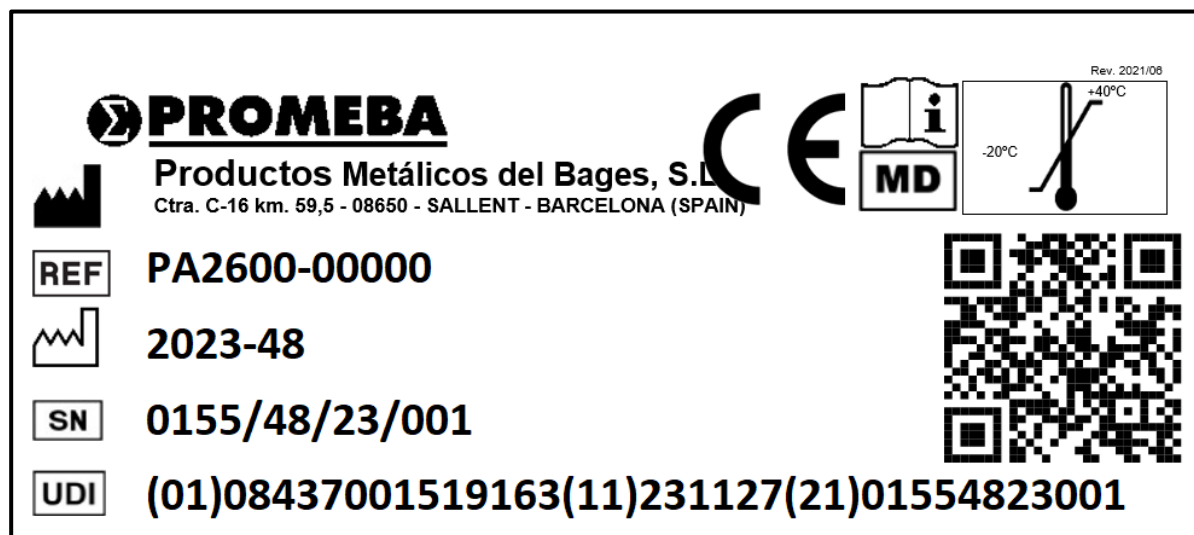
As a distributor or end user of the products manufactured and/or distributed by Promeba, S.L., you are strictly obliged to know the legal provisions in force in the country of destination of the goods, applicable to the devices to be supplied (including the regulations relating to technical specifications and/or safety requirements) and, therefore, understand the necessary requirements to ensure compliance of the products themselves with all the legal requirements of the territory.

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.7. Labelling

Each product incorporates an identification label, placed on the device itself and/or on the original packaging of the product. It must never be removed or covered. This label includes the data of the company which produced the device () the product code / reference () of the product, the manufacturing date () the serial number () the UDI-PI code () and the CE distinctive (). Please keep these numbers so you can inform the dealer if necessary.



The UDI-PI code is made up of the following fields:

- (01)08437001519163: UDI code of the product.
- (11)231127: it gives information about the batch release date of the product following the format *aa**mm**dd*, where *aa* is the batch release year, *mm* is the month of the batch release and *dd* is the day of the batch release.
- (21)01554823001: identifies the serial number of the product giving information about the manufacturing order (0155) including the week when the product was produced (4823) and a correlative number depending on the units that has been produced in that production order (001).

03 INTENDED USE

REV. 2026/07

03.1. *Intended use*

The product ELECTRIC CHAIR is a device indicated to effortlessly transport patients (over 40kg) in hospital and pre-hospital environments thanks to its electric transport function when going up and down stairs.

03.2. *Contraindications and side effects*

Any contraindication or side effect have been resulted from the clinical analysis of the ELECTRIC CHAIR family of products.

03.3. *Physical requirements of the operators*

Promeba electric chairs are intended exclusively for professional use. Each operator must be trained to transport patients safely and efficiently. Do not allow untrained persons to assist during use of the product, as they may cause injury to others or themselves. The device is intended to be used by medical transport technical personnel or ambulance technicians who have knowledge and experience with patient transport.

Operators must be able to provide the necessary assistance to the patient.

Users must be able to safely lift and manipulate the weight of the assembly consisting of the chair, the patient, and any other equipment used with the device.

For patient loading techniques, for particularly heavy patients, for interventions on steep terrain or in particular and unusual circumstances, the presence of several operators is recommended (not just 1 as expected in standard conditions).

Operators must be able to evaluate any anomaly of the system/assembly, communicating the problem to those responsible and interrupting the use of the devices if necessary to ensure patient safety.



The capacities of the various operators must be considered before determining his role in the employment of the board.

04 WARNINGS

REV. 2026/07

04.1. General warnings

1. The product must be used by trained personnel only, having attended specific training for this device and not for similar products.
2. Establish a maintenance and periodic control program and identify a reference manager. The person in charge of the ordinary maintenance of the device must guarantee the basic requirements provided by the manufacturer in these instructions for use. It is recommended that the subject check at least every 6 months if there are updated user manuals available or if there are any changes related to his / her product. This information is freely available on the website <http://promeba.com/>.
3. Training routines must be registered on a special register in which the names of those trained, of the trainers, date and place are indicated. This register, which will certify the eligibility of the operators to use the Promeba, S.L. device, has to be kept for a period of 10 years after the disposal of the device itself. This register will be made available to the competent authorities and/or manufacturer if requested.
4. Promeba, S.L. is always at your disposal to plan trainings on products.
5. Before carrying out any kind of operation on the appliance (training, installation, use), the operator must carefully read the enclosed instructions, paying particular attention to the correct safety precautions and to the procedures to be followed for installation and for correct use.
6. If the instructions belong to another device and not the device received, inform the manufacturer immediately and avoid use of the device.
7. In the case of any doubts as to the correct interpretation of the instructions, please contact Promeba, S.L. for any necessary clarifications.
8. Do not allow untrained persons to help during the use of the device, because they could cause damage to the patient or to themselves.
9. Before each use of device the perfect operating state of the device must be checked as specified in the instruction manual. If any damage or abnormalities which could in any way influence the correct functioning and the safety of the device, of the patient and/or of the user are detected, the device must be immediately removed from service and the manufacturer must be contacted.
10. If any failure or incorrect functioning of the device is detected, it must be immediately substituted with a similar item so that the rescue procedures are guaranteed without any interruption.
11. Use of the device in anyway other than described in this manual is forbidden.
12. Do not alter or modify in any way the device; any such interference could cause malfunctions and injury to the patient and/or rescuer.
13. The device must not in any way be tampered with (modification, adjustment, addition, replacement). In such cases all responsibility will be denied for any malfunctions or injuries caused by the device itself; moreover CE certification and product warranty will be considered void.

04 WARNINGS

REV. 2026/07

14. Use only original or PROMEBA approved components/spare parts and/or accessories to carry out all operations without causing alterations or modifications to the device; Otherwise, any responsibility for the operation is declined.
15. Ensure that all the necessary precautions are taken in order to avoid the hazards that can arise as the result of contact with blood or body fluids.
16. Register and store with these instructions: lot number, place and date of purchase, first date of use, date of checks, name of users and any other comments.
17. When the device is being used, the assistance of qualified staff must be guaranteed.
18. The product must not be exposed or come into contact with thermal sources of combustion and flammable agents, but must be stored in a dry, cool place, protected from light and sunlight.
19. Store and transport device in its original packaging.
20. Do not store the product under other more or less heavy materials, which can damage the structure of the product.
21. Attention: laboratory testing, post production tests and instruction manuals cannot always consider every possible scenario for use. This means that in some cases the performance of the product could be notable different from results to date obtained. Instructions are continually being updated and are under tight surveillance of fully qualified staffs with adequate technical formation.
22. As a distributor or end users of products manufactured and/or marketed by Promeba, S.L., you are strictly required to have a basic knowledge of any legal requirements existing in the goods final destination country applying to the devices contained in this supply (including laws and norms regarding technical specifications and/or safety requirements) and therefore you are also strictly required to have the necessary knowledge to guarantee all aspects regarding the total conformity of the products to the regulations in the relevant territory.
23. Promptly notify PROMEBA regarding any revisions to be made by manufacturer in order to guarantee the conformity of the product to the territory's legal specifications (including those resulting from rules and/or norms of other nature).
24. Act with all due care and diligence, and contribute to ensure conformity to general safety requirements of all devices marketed in the territory, by providing final users with all necessary information for carrying out periodical checks on their devices, as specified in the relevant user manual.
25. Actively contribute to product safety checks on products sold, by communicating any relevant risk analysis information both to the manufacturer and to any competent authorities so that the necessary actions can be promptly taken.
26. Be aware that in the event of any failure to conform to the above mentioned requirements you will be deemed fully responsible for all damages that might occur. Therefore we expressly disclaim any responsibility and/or liability for your non-compliance with the present "Regulatory provisions".
27. Follow internal procedures and protocols approved by your organization.

04 WARNINGS

REV. 2026/07

28. Follow approved Emergency Medical Service procedures for patient immobilization and transportation.

04.2. Specific warnings

1. Use only accessories/spare parts that are original or approved by Promeba, S.L. when performing any operation so as not to cause any alteration or modification to the device, otherwise we do not assume any responsibility for the correct operation or resulting damage of the device to the patient or the operator and the guarantee will be considered void, as well as compliance with the Regulation 2017/745.
2. Always respect the maximum capacity of the device, as indicated in this user's manual. Maximum load capacity means the total weight distributed according to the human anatomy. In determining the load of the total weight on the product, the operator must consider the weight of the patient, the equipment and the accessories. Moreover, the operator must consider that the overall dimensions of the patient do not reduce the functionality of the device.
3. Inside the ambulance, place and adjust the device taking care not to obstruct other parts or other equipment. It is recommended not to open the equipment inside the ambulance, but rather to do it outside the vehicle.
4. Never leave the patient unassisted on the device, because he may be injured.
5. Do not use bleach to disinfect the device. Use a hydroalcoholic based disinfectant and wash with water.
6. The device and all its components, after washing, should be allowed to dry completely before storing.
7. Avoid contact with sharp objects.
8. Do not use the device if it is pierced, deformed or shows signs of loss of integrity.
9. Do not operate in case the weight has not been distributed correctly.
10. Condensation, water, ice and dust accumulations can affect the correct operation of the device, making it unpredictable.
11. Always immobilize the patient at least with the belts supplied by the manufacturer during any movement of the stretcher, including loading and unloading to the ambulance.
12. Do not use the device as a support for climbing or leaning on and reaching high points in the ambulance. The product may be damaged and the technician or patient may be harmed.
13. Disinfection activities must be carried out in accordance with the validated cycle parameters, indicated in the specific technical standards.
14. Promeba S.L. shall not be liable if unauthorized / incompatible stretcher fastener is used.
15. Do not leave the batteries uncharged for more than 2 MONTHS. They could break down.

04 WARNINGS

REV. 2026/07

16. Incorrect loading of the chair can cause damage and/or injuries. Use only batteries approved and authorized by Promeba S.L. and recharge only with chargers approved and authorized by Promeba S.L.
17. Do not use the chair with the track carriage without being properly locked as this may cause damage and/or injury. Make sure you have properly locked the track carriage before moving the patient.
18. Do not exceed the maximum capacity allowed by the chair. Exceeding it may cause deformations to the product or harm to the patient.
19. Do not lubricate the chair when it is connected to the power.
20. In repeated up and down maneuvers of up to 10 uninterrupted cycles, a mandatory stop must be made for at least 15 seconds so that the electric chair's motor-reduction system recovers.
21. Always use both hands to transport the chair to avoid the risk of tipping over.
22. Pay full attention to the team and the patient during the performance of the service.

04.3. *Residual risk*

The residual risks listed below have been identified only with reference to the intended use of the device:

1. A patient without assistance is at risk of injury. Never leave the patient alone and always help them while using the chair.
2. The operation carried out by unqualified personnel could cause harm to both the patient and the personnel performing the operation.

05.1. Main components

PS2510-00000 EVACUATION CHAIR PS-251

N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS	N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS
1	Foldable Armrests	5	Front swivel wheels with brake
2	Leg and chest belts with adjustable safety lock	6	Rear wheels with brake
3	Telescopic handles with the possibility of total extraction	7	Foldable transport handles
4	Integrated folding footrest	8	Track anchor system



PA2600-00000 ORUGA ELÉCTRICA PA-260

Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES	Nº	DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1	Mango revestido con funda antideslizante	7	Sistema de carga integrada (PA-271)
2	Sistema telescópico ajustable	8	Panel de control
3	Sistema acople silla - oruga	9	Correas de goma anti fricción
4	Estructura oruga en aluminio tubular	10	Tensores de la correa
5	Sistema de regulación de la inclinación	11	Luz led
6	Entrada para cargador externo	12	Ruedas antivuelco



PA2650-00000 MANUAL TRACK PA-265

N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS	N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS
1	Handle coated with non-slip cover	5	Inclination regulation system
2	Telescopic handle adjustable system	6	Tensioners
3	Locking system between chair and track	7	Anti friction tracks
4	Tubular structure in painted aluminium	8	Anti roll-over wheels



05.2. Technical specifications / data sheet

Models	PS-251	PA-260	PA-265
Length	700mm	170mm	685/1180mm
Width	520mm	350mm	550mm
Height	1025mm	1090-1520mm	1090mm
Height folded	225mm		
Weight	13kg*	19kg**	9kg
Max load	250kg	250kg	250kg
Color	White	Black	Black
Øfront wheel	120mm	2 x Ø50mm	2 x Ø50mm
Ørear wheel	200mm		
Handles	4 (2del. + 2 tras.)		
Max. Autonomy		140min /130kg	
Voltage		12V	
Consumed potence		30 A	
Loading time		60 min	

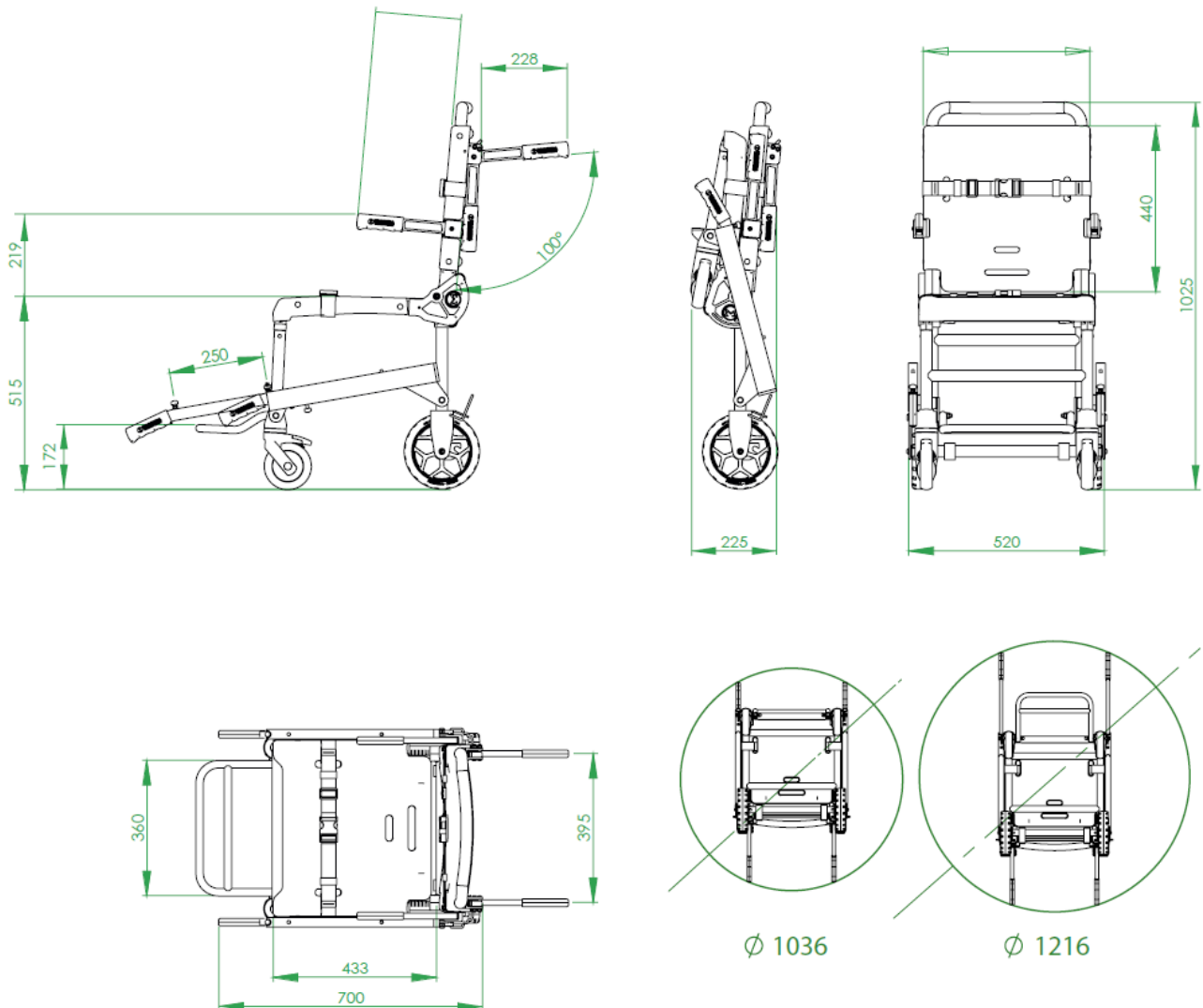
*Without belts, armrests, footrests and handles

**without battery

05 PRODUCT DESCRIPTION

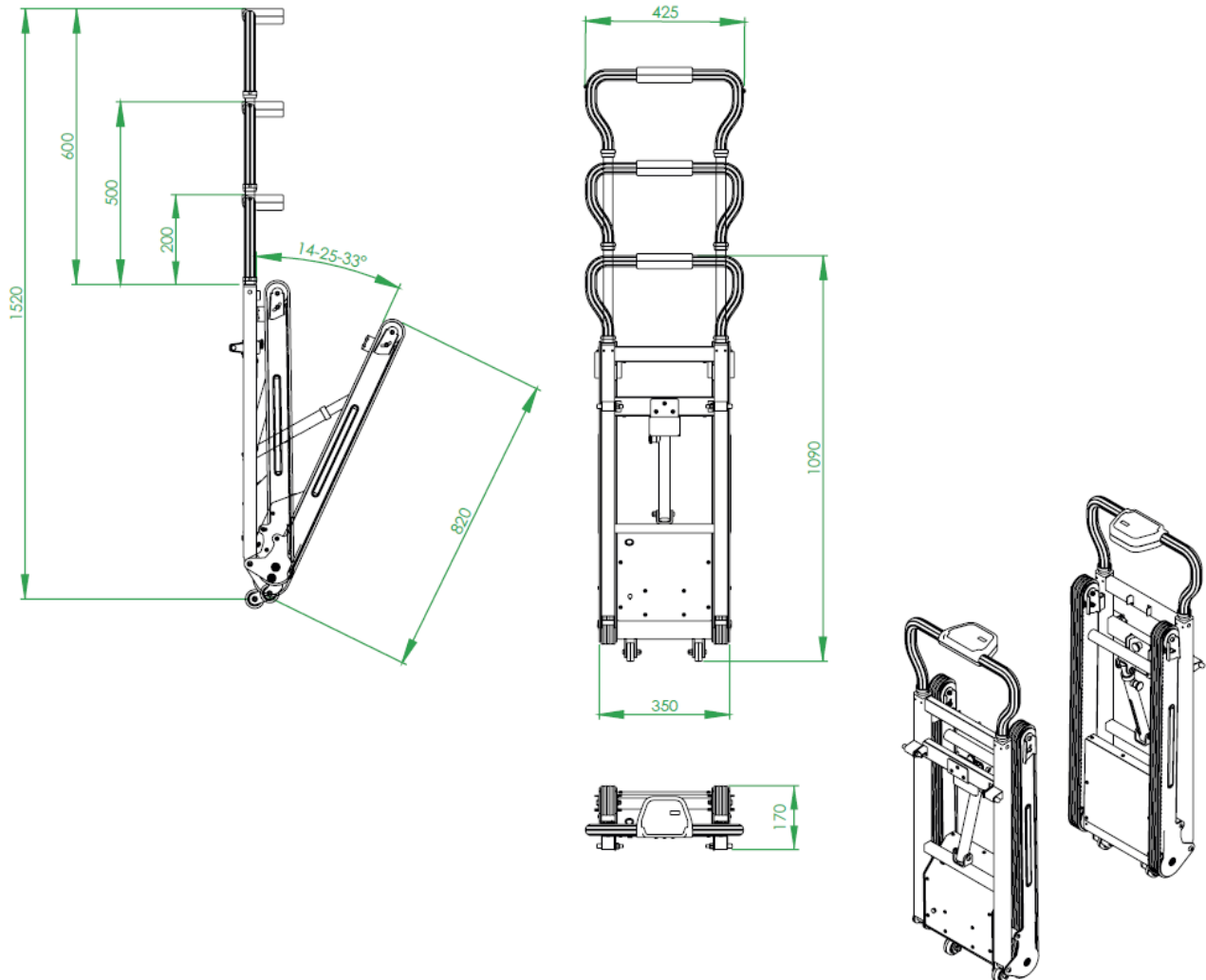
REV. 2026/07

PS2510-00000



PA2600-00000

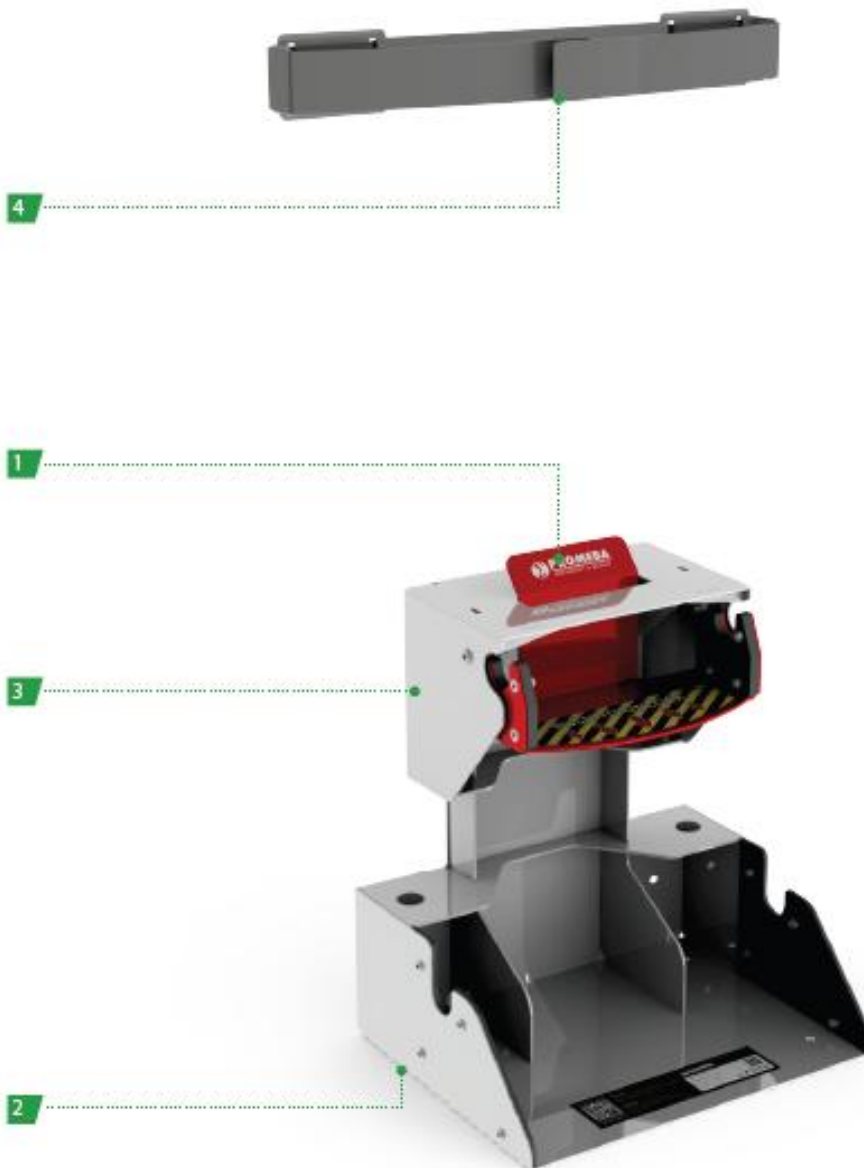
PA2650-00000



05.3. Main parts (accessories)

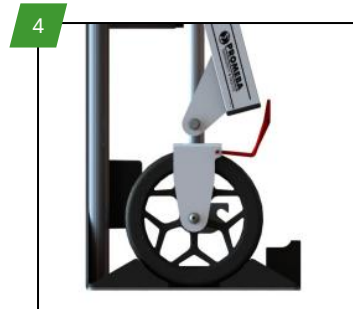
PA2810-00000 LOCK SET PA-281

N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS
1	Quick and easy locking system
2	Centering platform
3	Fixing suitable for any flat surface
4	Belt fastening system



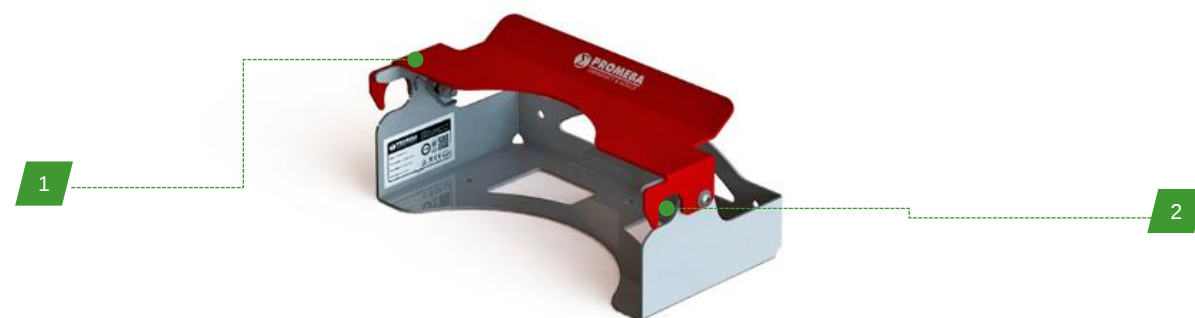
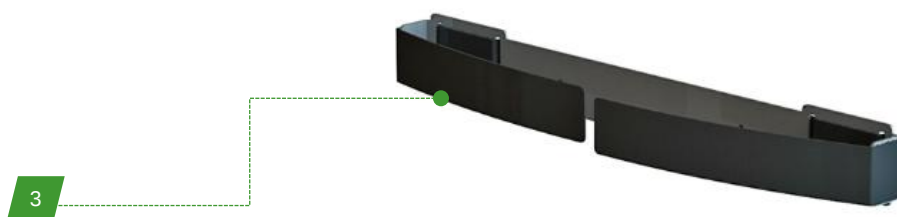
PA2710-00000 LOCK SET PA-271

N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS
1	Quick and easy locking system
2	Clamp for quick anchorage
3	Integrated charging system
4	Support for loading the track
5	Tubular aluminium structure
6	Centering platform



PA5770-00000 LOCK SET PA-577

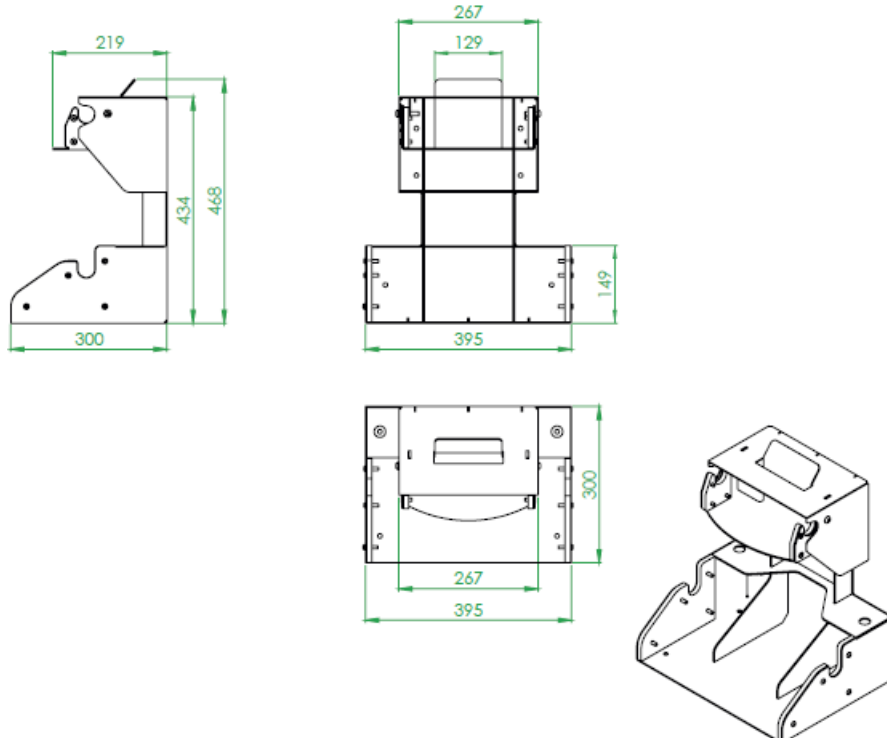
N°	DESCRIPTION OF THE COMPONENTS
1	Belt fastening system
2	Centering platform
3	Wheels slots



05.4. Technical specifications / data sheet (accessories)

Models	PA-281	PA-271	PA-577
Length	300mm	535mm	370mm
Width	395mm	310mm	185mm
Height	468mm	1157mm	766mm
Weight	11kg	19,8kg	6kg
Suitable for	PS-251 PS251+PA-260	PS-251 PA-260 PS251+PA-260	PS-251 PS251+PA-260
10G	YES	YES	NO

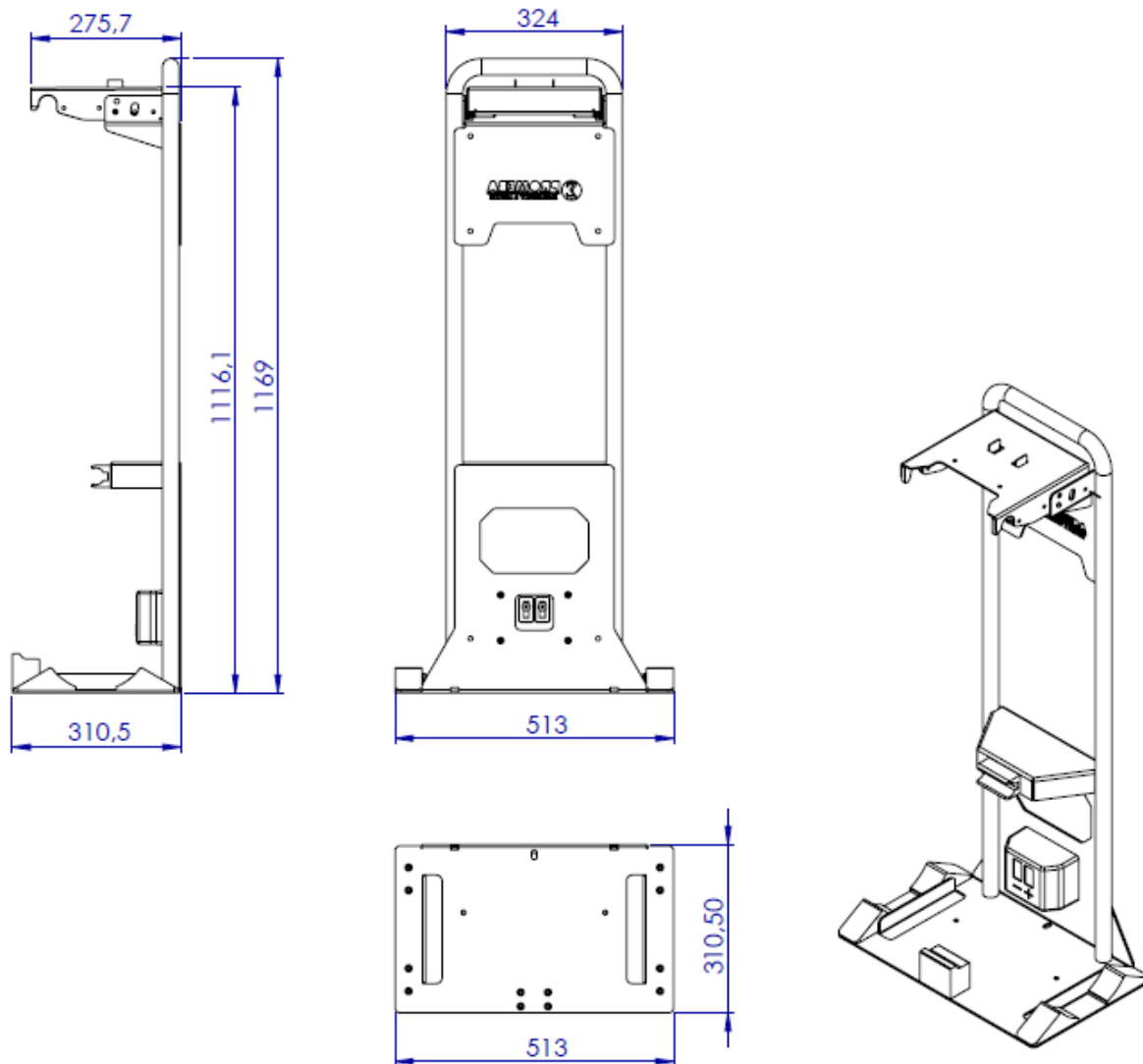
PA2810-00000



05 PRODUCT DESCRIPTION

REV. 2026/07

PA2710-00000



06 OPERATION

REV. 2026/07

06.1. Transport and storage

Before transporting the appliance, make sure that it is correctly packaged. During transport always fix the load. If piling up is necessary, always follow the scheme shown on figure 1. Transport the load levelled and following all precepts and rules for the load transportation, ensuring also that there are no risks of shocks, bumps or falls during the transport itself.

To unpack the device place the box on a flat, stable surface and carefully open the seal. Remove the device from the inside of the box following the scheme shown on figure 2.

Keep the original packaging for use in case of any other transport and for storage.

Damage to the appliance caused during transport and handling is not covered by the guarantee. Repairs or replacement of the damaged parts are the responsibility of the client.

The device must be stored in a dry, cool area away from direct sunlight. It must not be placed in contact with any substances or chemical agent which could cause damage and reduce safety characteristics.

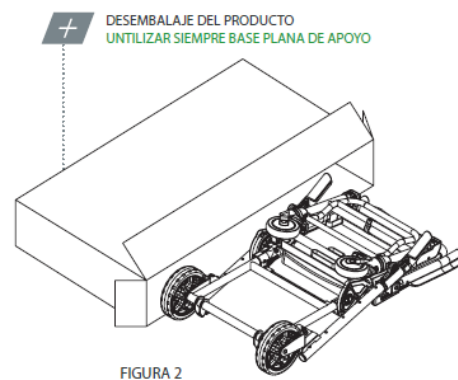
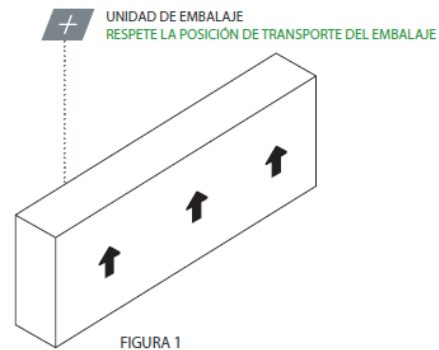
The storage temperature must be between -20°C and 60°C.

La temperatura de almacenamiento debe de estar entre -20°C hasta 60°C.

Packaging characteristics:

SIZE: 1160 x 550 x 305 mm

WEIGHT: 35 Kg.



The product must not be manipulated in any way (modification, adjustment, addition, substitution). In such cases, all responsibility for any malfunction or injury caused by the product itself will be disclaimed; furthermore, CE certification and product warranty will be considered void.

06.2. Preparation

When the product is received:

- Verify that the packaging is intact and has no signs of impacts, falls and isn't wet.
- Remove the packaging and expose the material so that all components are visible.
- Check that all the components/pieces on the section 5 are present.

The appliance must be checked before every use so as to reveal any working abnormalities and/or damage caused by transport and/or storage. In particular, check:

06 OPERATION

REV. 2026/07

- General functionality of the device.
- Cleaning the device (remember that the lack of cleaning can cause the spread of infections).
- Absence of cuts, holes, breaks in the structure, including the belts.
- Correct fixing of all nuts, bolts and screws.
- Correct attachment of the belts to the chair.
- Correct operation of the belt closure.
- Condition of moving parts, wheels and belts.
- Integrity of the seams.
- There are no tubes or metal sheets that show bends or cracks.
- The backrest and the seat do not show damage or structural cracks.
- The welds are intact, without cracks or breaks.
- Wheels are securely fixed, stable and work properly.
- Wheels are free of dirt or debris.
- Brakes work properly.
- Track belts run and have the correct tension for use.
- Correct operation of the springs.
- Armrests raise and lower correctly.
- The transport handles open, close and lock correctly.
- Telescopic handles open, close and lock properly.
- Presence of all labeling.
- Lubrication of moving parts.
- The emergency vehicle is equipped with the locking system for the PS-190 chair.

If the above conditions are met, the device may be considered ready for use; otherwise it must immediately be removed from service and contact the manufacturer.

Before the installation inside the ambulance:

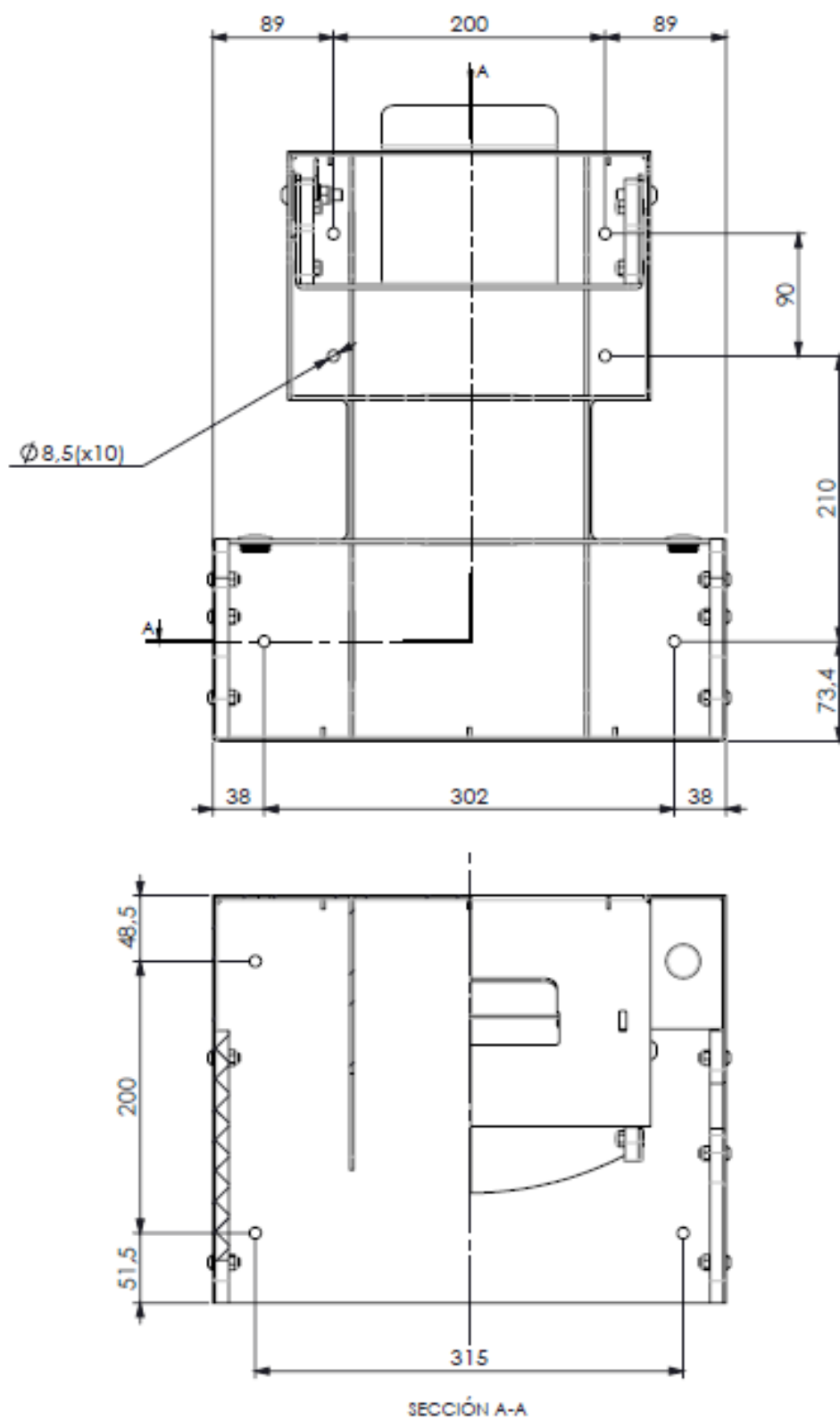
- Ensure that the vehicle in which you want to install the device, is manufactured in compliance with EN 1789.
- Check that the ambulance is capable to store the chair support.
- The installation floor is perfectly flat. Non-flat surfaces or parts of the floor that are not perfectly levelled could compromise the correct operation of the product.
- The distance between the ambulance door and the end of the support is respected. Failure to respect this distance could interfere with the movements of the device with consequences for your safety.

Below are details of each of the 10 anchor points where the rail must be fixed to the floor of the ambulance:

06 OPERATION

REV. 2026/07

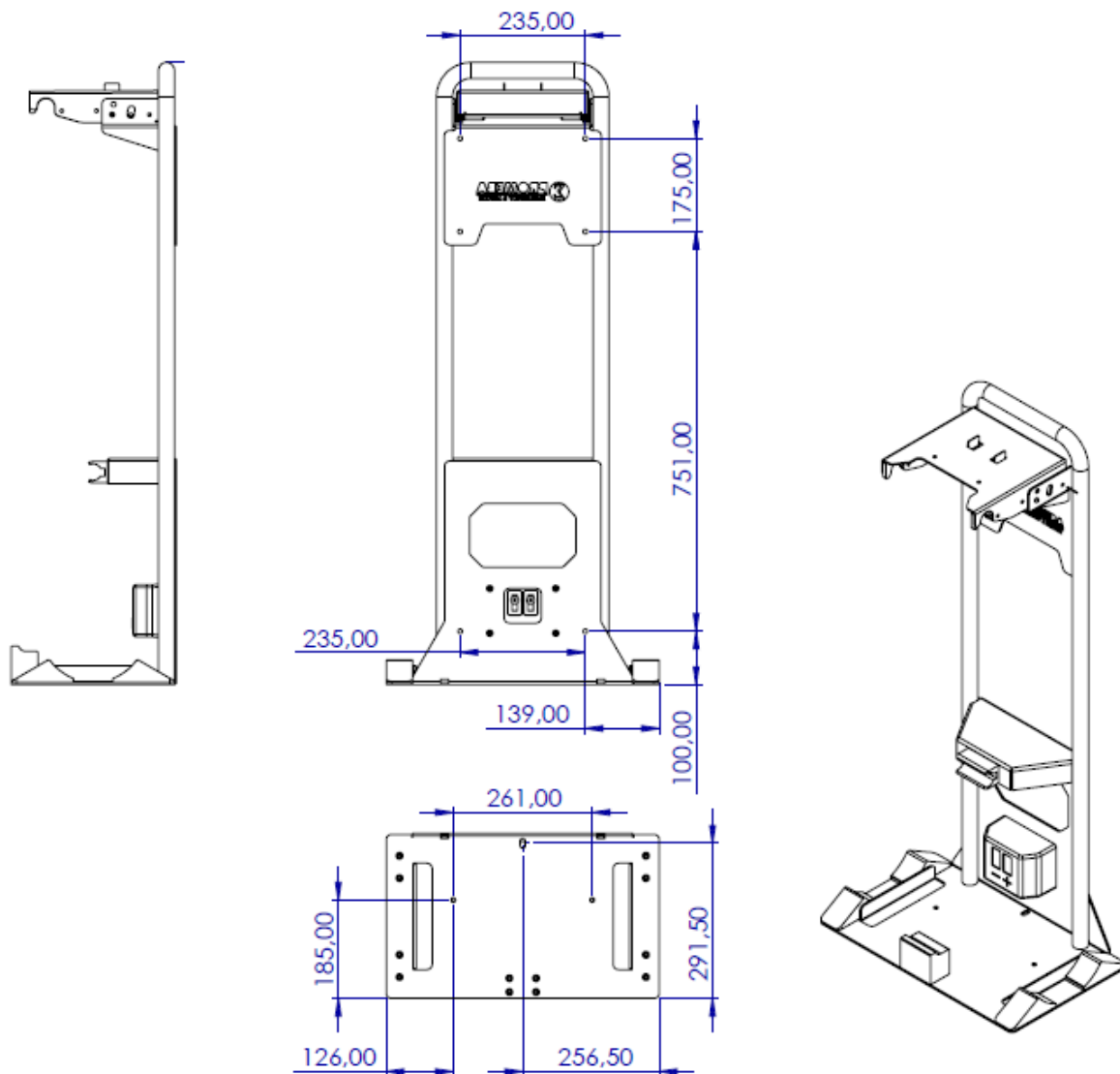
PA2810-00000



06 OPERATION

REV. 2026/07

PA2710-00000



06 OPERATION

REV. 2026/07

06.3. Functioning

ARMRESTS

The armrest has two positions:

1. Lifting for storage (See in Figure 2).
 2. Lowered for use (See in Figure 1).
- To lower the armrest, push it down until it stops.
 - To lift the armrest, lift it until it stops.

Instructions for using the armrest:

- Keep the armrest raised when it is not in use.
- Keep the armrest clean, avoiding patient contact with external fluids.



FIGURE 1 - LOWERED ARMREST



FIGURE 2 - LIFTED ARMREST

BELTS

Use patient restraint systems to help the patient in the chair.

Follow these instructions to properly anchor the belts:

1. Join the two buckles indicated in Figure 3, following the direction of the arrows until the system will be closed and then be sure that it does not open.

Instructions for use of the belts:

- Make sure that they are well secured in their respective anchor points, which can be observed in Figure 4.
- Use a minimum of two belts.
- A safety belt should be secured on the seat of the chair to keep the patient on the chair.



FIGURE 3 - CLOSURE BELTS



FIGURE 4 - BELT POSITION

TELESCOPIC HANDLES

The telescopic handles adjust to two locked positions. Adjust the handles according to the preferences of the operator and the task.

EXTEND THE HANDLES:

1. Press the release button (Figure 5) and pull the handle until you find the locking position.
2. Release the button and slide the handle forward until it clicks into place.
3. Lock both handles in the same position. Verify that both handles are locked when you try to push or remove them without



FIGURE 5 - NON-EXTENDING HANDLE



FIGURE 6 - EXTENDED HANDLE

06 OPERATION

REV. 2026/07

pressing the release buttons. When the locks are engaged, the handles will not move.

RETRACT THE HANDLES:

1. Press the release button (Figure 6) and push the handle until you find the blocking position.
2. Release the button and slide the handle backwards until it clicks into place.
3. Lock both handles in the same position. Verify that both handles are locked when you try to push or remove them without pressing the release buttons. When the locks are engaged, the handles will not move.

FOOTREST

The footrest has two positions:

1. Lifting for storage (See in Figure 7).
 2. Lowered for use (See in Figure 8).
- To lower the footrest, lower it down until it stops.
 - To lift the footrest, lift it until it stops.

Instructions for footrest use:

- Use the footrest correctly to ensure that it does not interfere with the patient's operator feet.
- Before transferring the patient to the chair, make sure that the footrest is raised in the storage position. Sit down the patient before lowering the footrest.
- At the time to move the patient from the chair, lift the footrest to the storage position before loosening the belts. This will prevent the patient from trying to stop before the footrest has been stowed out of the way of his feet.
- Keep the repository elevated when it is not in use.



FIGURE 7 - LOWER FOOTREST



FIGURE 8 - LIFTED FOOTREST

FRONT SWIVEL WHEELS BRAKE

The front wheels of the chair are equipped with brakes to prevent the chair from moving during the transfer of the patient or during a stop.

- Be with the chair and keep control of it at all times. Do not use wheel locks as a substitute for operator control.
- To activate a wheel lock, press down the rear end of the lock pedal. (See in Figure 9).
- To deactivate a wheel lock, press down the front end of the lock pedal. (See in Figure 9)



FIGURE 9 - ROTATING WHEEL BRAKES

06 OPERATION

REV. 2026/07

REAR WHEELS WITH BRAKE

The rear wheels of the chair are equipped with brakes to prevent the chair from moving during the transfer of the patient or during a stop.

- Be with the chair and keep control of it at all times. Do not use wheel locks as a substitute for operator control.
- To activate a wheel lock, press down the rear end of the lock pedal. (See in Figure 10).
- To deactivate a wheel lock, press down the front end of the lock pedal. (See in Figure 10)

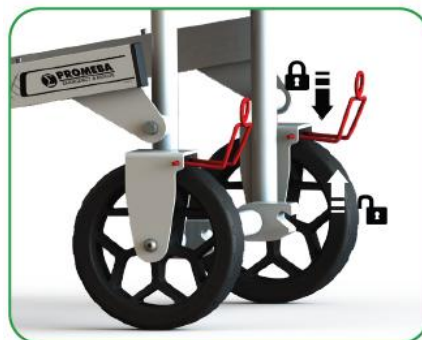


FIGURE 10 - REAR WHEELS WITH BRAKES

TRANSPORT HANDLES

The transport handles have two positions:

1. Lowered for storage (See in Figure 12)
 2. Lifted for use (See in Figure 11)
- To lower the carrying handles, press the release button (Figure 11) and push them down until they stop.
 - To lift the carrying handles, lift them until they stop.

Instructions for use of transport handles:

- Keep the carrying handles down when they are not in use.
- Keep the carrying handles clean, avoiding operator contact with external fluids.



FIGURE 11 - LIFTED TRANSPORTATION HANDLES



FIGURE 12 - TRANSPORT HANDLES LOWERED

06 OPERATION

REV. 2026/07

TRACK ANCHOR SYSTEM

Use the track anchor system when you want to attach a track to the chair to facilitate patient transport by stairs.

INSTRUCTIONS FOR ANCHORING THE TRACK:

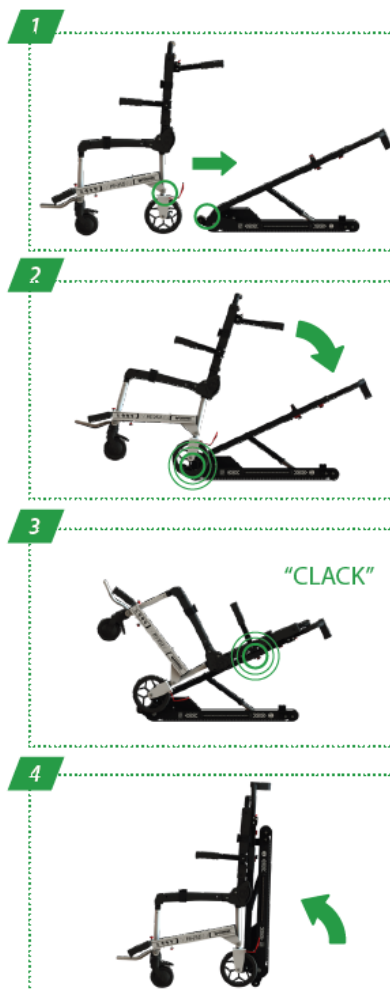
First, place the track in an extended position, reclining on the tread bands as shown in figure 1.

With the chair unfolded, bring the lower hooks of the chair closer to the track, so that they are aligned with the track anchors, slightly lifting the chair attach the lower anchors as shown in figure 2.

Then, turn the chair on the power track, with a dry blow, you should hear a CLACK sound and the coupling will have been produced correctly, see image 3.

To end, lift the assembly and close the track so that the assembly is according to the image 4.

For the decoupling process, pull the handles located at the top of the track and it will be released.



During the operation of the coupling and decoupling of the track, the chair shall remain at all times without any patient and on a surface as flat possible. If not, both patient and personnel may result in wounds and may result in damaged important product elements.



06 OPERATION

REV. 2026/07

FOLDING AND UNFOLDING THE CHAIR

To fold the chair locate the unlocking cable on the back of the backrest, with one hand holding the chair and one foot in the lower tube that joins the wheels, pull the cord toward you and bring the chair closer to the floor so that the seat approaches the backrest. When the chair is completely folded, the locking shelves must be in the locked position.

To unfold the chair follow the process in reverse and make sure that the tubes return to their natural locking position.



The front wheels of the chair and all handles should remain folded and locked when the folding / unfolding operation is done. Otherwise, you could damage important elements of the chair.

06 OPERATION

REV. 2026/07

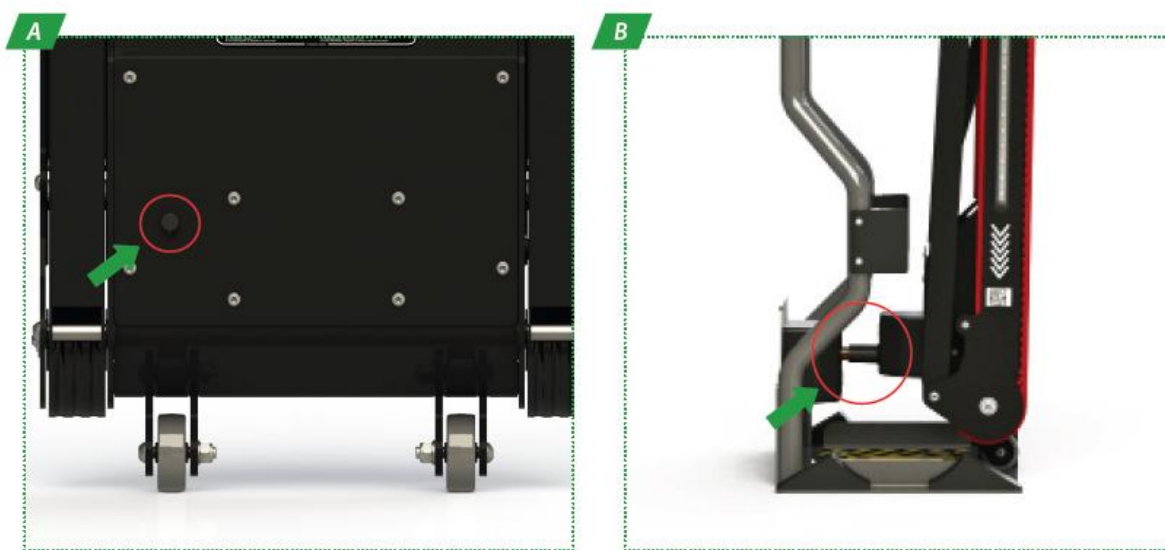
06.4. Functioning (track)

START UP OF THE TRACK

To start using the power track, it is necessary to charge the battery. To do this, locate the external socket with female connector 2.1, located on the back of the track as shown in the picture (A).

If you have the PA-271 support and its installation and you have requested the PA-260 track with integrated load, you can start loading the track as shown in the image (B), place the track on the stand and start charging automatically.

Always charge the battery up with the charger supplied by PROMEBA to its maximum charge level (approx. 60min. are enough).



Only charge the batteries of the track with the charger supplied by PROMEBA, otherwise it could damage the batteries and you will lose their warranty.



External charger for PROMEBA battery.



High performance battery for PROMEBA power track.

06 OPERATION

REV. 2026/07

GENERAL WARNINGS FOR THE TRACK

- Unless 1 operator is enough to manage the track, two trained operators and a third person as an “observer” are recommended.
- Verify that the tracking system is completely open and locked before using it.
- Never lubricate the belts. Lubrication can cause the belts to work unpredictably, which can cause injury to the patient and/or operators.
- Moisture, water, snow, ice or debris on or between track and belts can cause uneven belt operation that causes sudden changes in the weight that operators must bear. Make sure the tracks and belts are clean and dry before using the chair on the stairs.
- Humidity, water, snow, ice or debris on ladders can cause poor balance for operators. To avoid possible injuries, clear the stairs or select an alternative route.



FIGURE 19 - UNLOCKING KNOB FOR DEPLOYMENT OF THE TRACK

OPENING THE TRACK SYSTEM

1. Hold the unlocking knob to unfold the track shown in Figure 19 and firmly pull it in the indicated direction until you see that the deployment adjustment system moves, and push the track in the direction shown in Figure 20 , placing it in the desired position (Position 1, Position 2, Position 3) as it suits you, depending on the conditions you are in when moving the chair up the stairs.
2. Verify that the system has been locked by pushing it as if you wanted to close it. If the blockage is completely engaged, the track system will not close.



FIGURE 20 - OPENING OF THE TRACK SYSTEM

CLOSING THE TRACK SYSTEM

1. Hold the release knob to unfold the track shown in Figure 19 and pull firmly in the indicated direction until you see the deployment regulation system move, close the track in the direction shown in Figure 21 to that it is completely closed.
2. Verify that the system has been locked by pushing it as if you wanted to open it. If the blockage is completely engaged, the track system will not open.



FIGURE 21 - CLOSURE OF THE TRACK SYSTEM

06 OPERATION

REV. 2026/07

OPERATION UP AND DOWN

Starting from the transport position and always with a trained sanitary technician:

UP

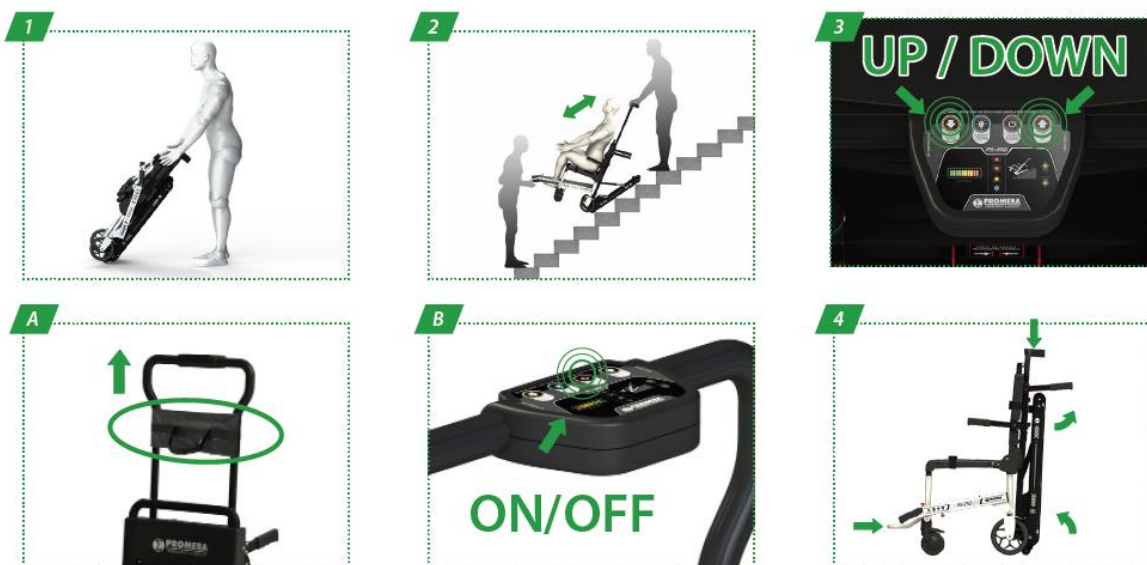
- Attach the chair to the track as explained in page 33.
- Extend the telescopic handles of the chair as explained in page 82.
- Fold the backrest handles as explained in page 84.
- Extend the footrest once the patient is sitting as explained in page 83.
- Fasten the patient with the two belts supplied as explained in page 82.
- Fix the patient's head using the immobilizer located on the track (A).
- Set the track to "stand by" by pressing the ON / OFF button on the control panel (B).
- Approach the chair to the base of the ladder and gently recline the track drive above the first steps of the ladder.
- If there is a second operator, he/she must extend the telescopic handles before starting the ride and accompany at all times during the course (2).
- Press the "UP" button to go up the stairs (3).
- Once the section of the stairs is finished, it is very important to fold all the necessary elements during the plane transfer (4).

DOWN

- Approach the chair to the beginning of the stairs.
- In case there is a second operator, he/she should help placing the chair at the beginning of the ladder and should assist the inclination of the track.
- Press the "DOWN" button to go down the stairs (3).



The patient should stay fixed at all times when the lift up / down is operated.
It is not permitted in any case to mobilize patients without complying with all the safety measures. Established.



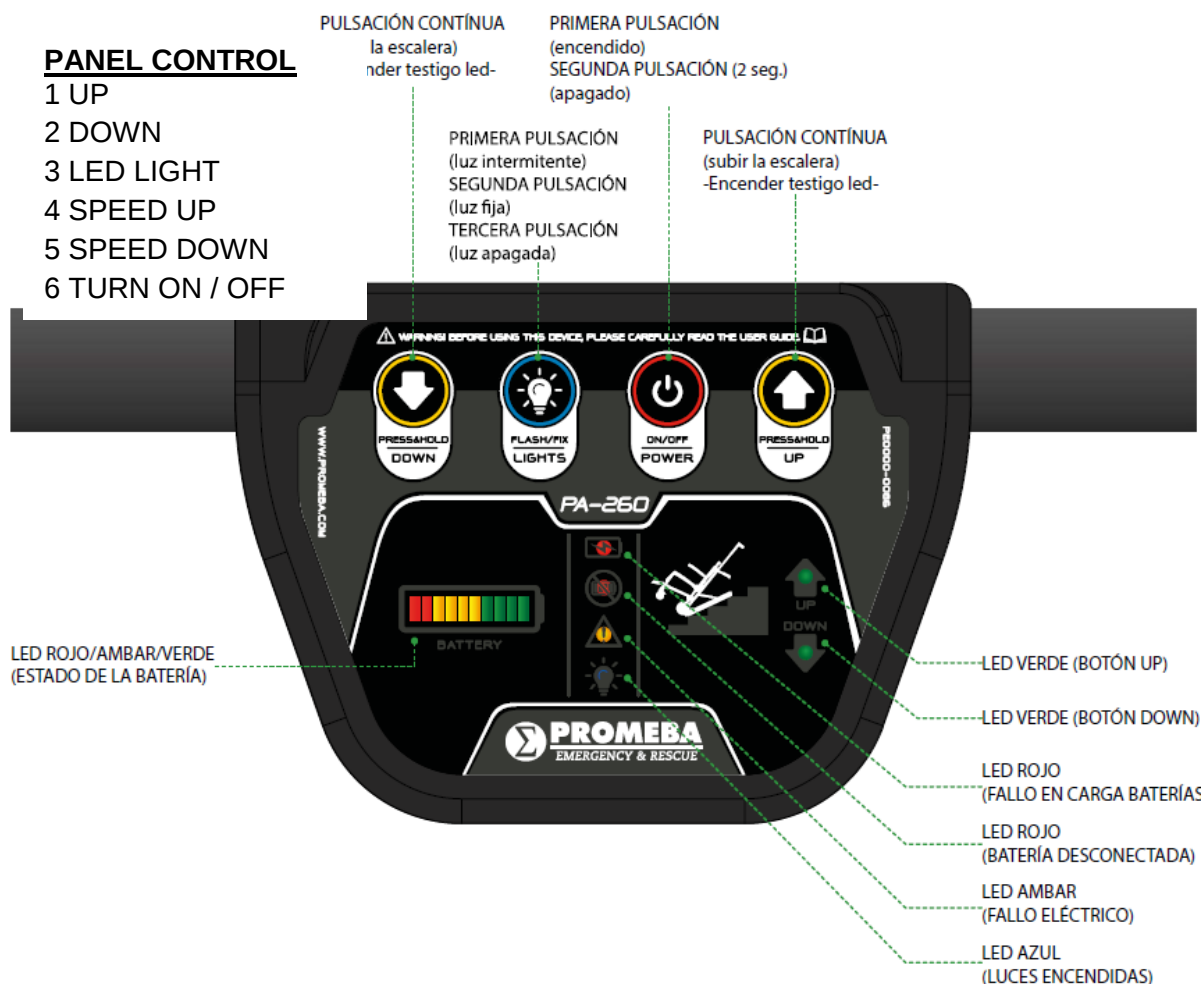
06 OPERATION

REV. 2026/07

CONTROL PANEL FUNCTIONS

All of the track's electrical functions are controlled from the touch panel located at the top of the track.

See its functions in the following diagram:

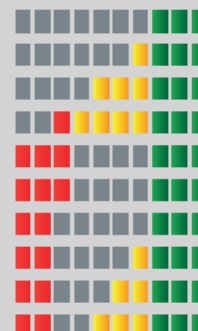


CAPTION OF ERRORS IN THE CONTROL PANEL

The LEDs of battery status indicate possible errors of the system. In the following table we describe the error according to its combination:



1. CONNECTION ERROR BETWEEN THE TRACK AND THE SUPPORT
2. ERROR OF SUPPLY ELECTRIC IN THE SUPPORT
3. OVERVOLTAGE ERROR ON BATTERIES
4. LOAD TIME EXCESS ERROR
5. ERROR IN EXCESSIVE TIME RISE MOVEMENT
6. ERROR IN LOWER MOVEMENT FOR EXCESSIVE TIME
7. ERROR IN THE TRACK CONTROL DRIVER
8. ENGINE ERROR WHEN EXCEEDING MAXIMUM INTENSITY
9. LOW VOLTAGE MOTOR ERROR
10. OVERLOAD ERROR



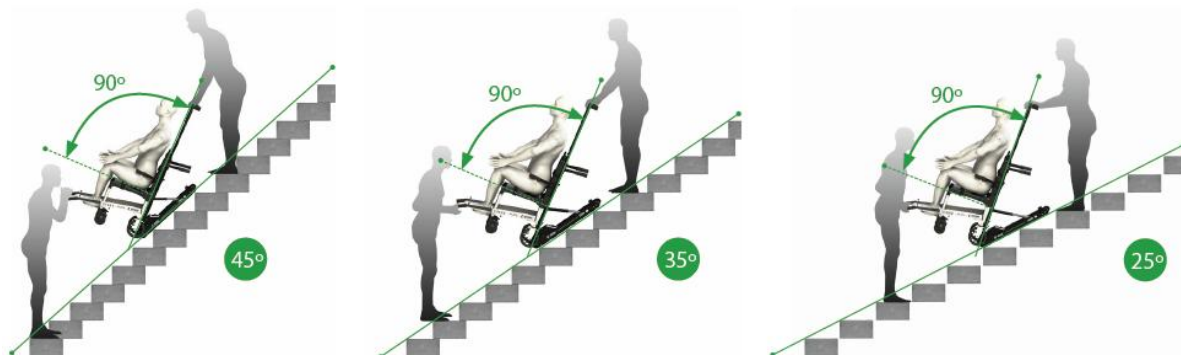
06 OPERATION

REV. 2026/07

ADJUST THE TRACK TO THE STAIRS

The PA-260 track incorporates a manual regulator that allows adjusting the slope of the track according to the slope of the ladder. In this way an ergonomics of use is allowed during the maneuver of up and down, being the position of the patient always of about 15° respect to the floor.

There are 3 settings available:



Pull the latch as shown in the chart on the label and adjust the incline of the track according to the slope of the ladder.



Always make sure that the regulator is securely locked before starting up or down the ladder.

BATTERY

The battery charging time is 5-6 hours. When the battery is charging, the charger light is red. When fully charged, the light turns green. It is recommended to continue charging for an additional hour after the green light has come on.

The battery can last 1.5 hours once fully charged, which is equivalent to going up and down a 5-story building 30 times. When the chair is not in use, close the battery switch.

If the chair is not used for a long time, the battery should be charged every 3 months. The battery can be charged 500 times. The service life of the battery is 3-5 years.

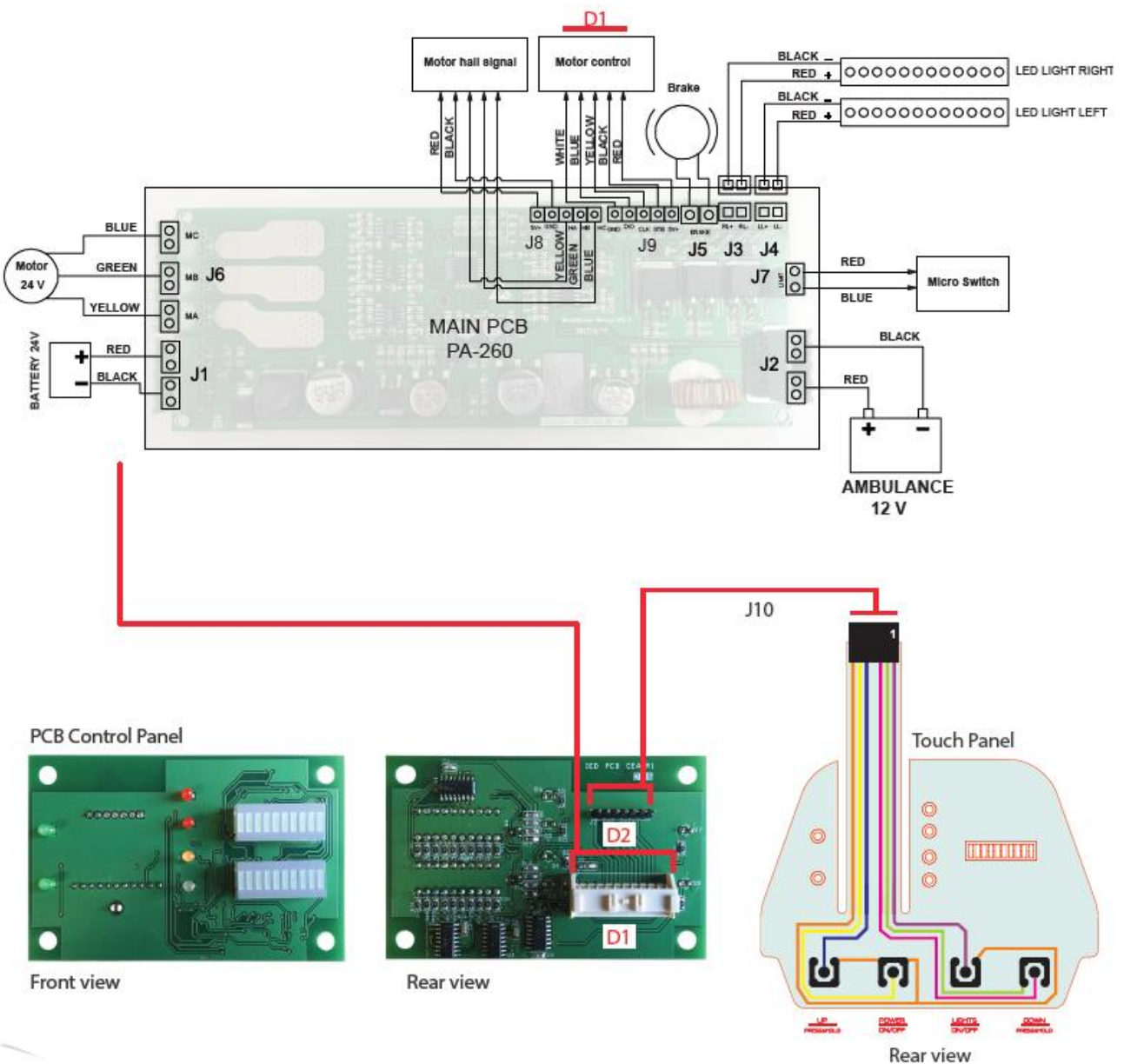
06 OPERATION

REV. 2026/07

PLATE CIRCUIT BOARD

The below diagram shows the main PCB of the track PA-260.

- J1. Ambulance battery 12v CC
- J2. Battery connection
- J3. Light signal LED right
- J4. Light signal LED left
- J5. Electro magnet (Brake)
- J6. Inverter Motor connection line (24v CC)
- J7. Micro Switch
- J8. Motor hall signal
- J9. Motor control
- J10. Terminal connection Control Panel card to Tocuh Panel (D2)



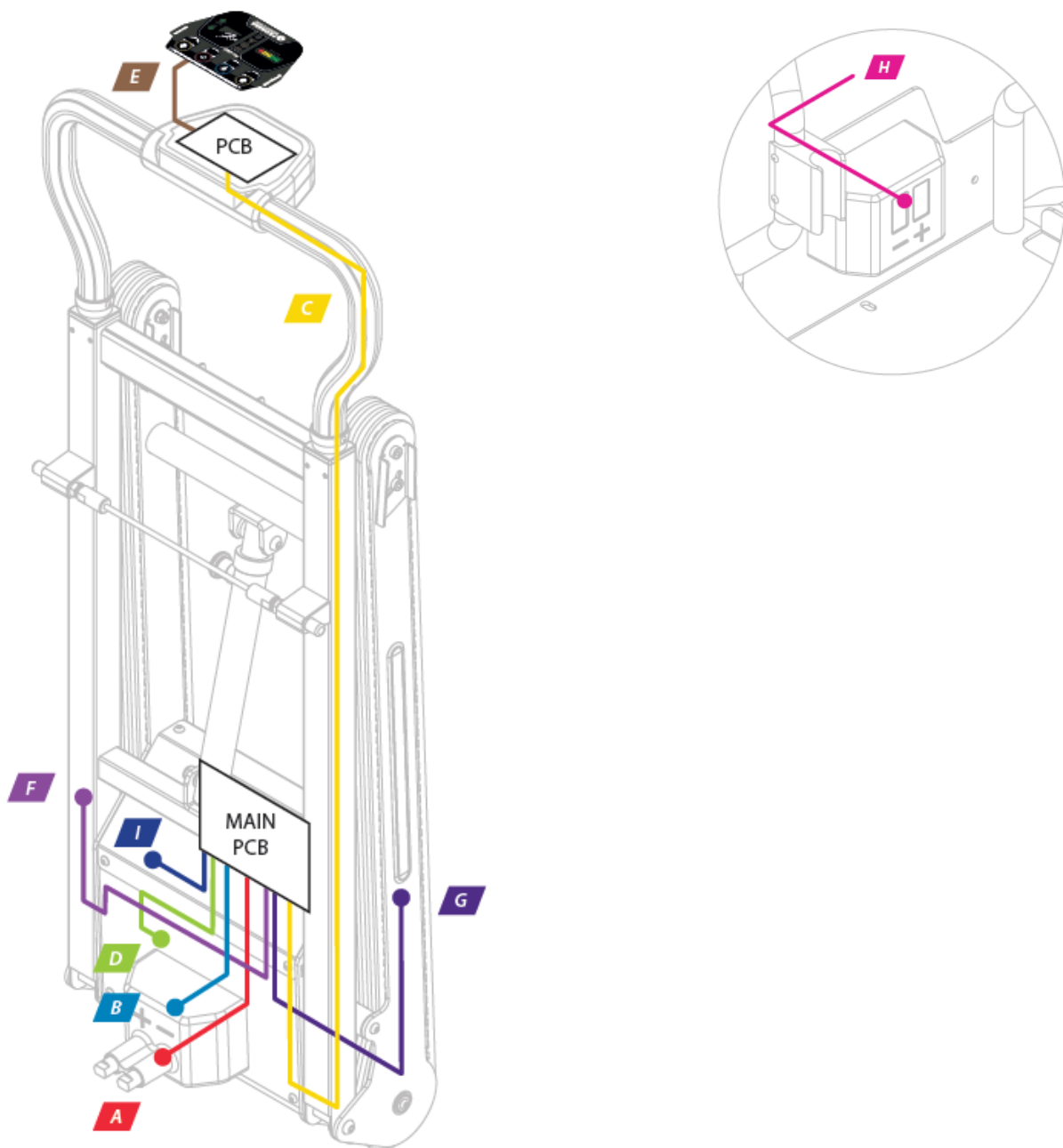
06 OPERATION

REV. 2026/07

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM:

The below diagram shows the electrical scheme of the track PA-260.

- A. Power input line (12v CC)
- B. Microswitch line load terminal
- C. PCB control panel line to main PCB
- D. Motor 200w connection line (24v CC)
- E. Touch panel connection to PCB control panel
- F. Supply line left LED lights
- G. Supply line right LED lights
- H. Load line between support and ambulance (12v CC)
- I. Battery connection to main PCB



06 OPERATION

REV. 2026/07

PROBLEM SOLVING:

COD.	DESCRIPTION OF THE ERROR	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTIONS
1	- THE BATTERY VOLTAGE IS LESS THAN 3V - IS DISCONNECTED OR DAMAGED	- BATTERY DISCONNECTED - BATTERY DAMAGED	- CONNECTING THE BATTERY CORRECTLY - CHECK CONNECTION OF THE BATTERY CABLES TO THE ELECTRONIC PLATE - REPLACE BATTERY
2	- THE BATTERY VOLTAGE IS SUPERIOR TO 34V	- OVERLOAD DURING BATTERY CHARGING	- COOL THE BATTERY FOR 3/4 HOURS - USING THE CHARGER PROVIDED BY PROMEBA - REPLACE BATTERY FOR A NEW ONE
3	- THE STRETCHER DOES NOT RECEIVE TENSION FROM AMBULANCE	- FAILURE TO CONNECT SUPPORT-TRACK - AMBULANCE BATTERY DOWNLOADED OR DAMAGED - POWER SUPPLY CABLES CONNECTED BETWEEN THE SUPPORT AND THE AMBULANCE - ONE OF THE COPPER TERMINALS OF THE TRACK HAS NOT CORRECTLY LEFT	- CHECK CONNECTION TERMINALS BETWEEN THE CATERPILLAR AND THE SUPPORT - CHARGING BATTERY OR REPLACING FOR A NEW ONE - CHECK CONNECTION OF THE CABLES BETWEEN ORUGA-SUPPORT-AMBULANCE - CHECK THAT THE CONNECTION TERMINALS OF THE TRACK ENTER AND EXIT FROM YOUR ACCOMMODATION CORRECTLY
4	- THE BATTERY VOLTAGE IS LESS THAN 18V	- THE BATTERY IS DOWNLOADED	- LOADING BATTERY TO THE MAXIMUM LEVEL
5	- THE TRACK RECEIVES TENSION THROUGH THE TERMINAL CONNECTION TERMINALS SUPPORT BUT NOT HAVE BEEN PRESSED COMPLETELY	- TRACK HAS NOT ENTERED PROPERLY - MICROPOWER FAILURE	- MAKE SURE THAT THE TRACK HAS BEEN FITTED INTO THE SUPPORT AND THAT THE CONNECTING TERMINALS ARE WELL CONNECTED - CHECK MICROPOWER STATUS
6	- BATTERY IS NOT DETECTED	- BATTERY DISCONNECTED - CONNECTING THE DAMAGED BATTERY - VERY LOW BATTERY LOAD	- ADJUST THE BATTERY TO YOUR BASE - REPLACE FOR NEW BATTERY - CHARGING BATTERY WITH EXTERNAL CHARGER
7	- FAILURE OF ENGINE ENCODER	- CONTACT WITH TECHNICAL SERVICE	- CONTACT WITH TECHNICAL SERVICE
8	- INTENSIDAD SUPERIOR A 48V	- TRACK WITH WEIGHT OVERLOAD - LOW BATTERY - THE TRACK DOES NOT UP OR LOWER SOFTLY	- DO NOT LOAD TRACK WITH MORE THAN 180KG - CHARGING BATTERY WITH EXTERNAL CHARGER - LOOK FOR POSSIBLE HITS, INTERFERENCES OR PARTS LOCKED IN THE TRACK
9	- INTENSITY UPPER 48V	- TRACK WITH WEIGHT OVERLOAD - LOW BATTERY - THE TRACK DOES NOT UP OR DOWN WITH SMOOTHNESS	- DO NOT LOAD TRACK WITH MORE THAN 180KG - CHARGING BATTERY WITH EXTERNAL CHARGER - LOOK FOR POSSIBLE HITS, INTERFERENCES OR PARTS LOCKED IN THE TRACK
10	- FAILURE OF THE LOADING PROCESS	- CONTACT WITH TECHNICAL SERVICE	- CONTACT WITH TECHNICAL SERVICE



IMPORTANT CONSIDERATIONS

The electronic track system will automatically shut down if no operation has been performed in 15 minutes.

In up and down maneuvers repeatedly of up to 10 cycles uninterruptedly a 15 seconds stop must be made mandatory for recovering the motor-reducer system of the track.

It is advisable to remove the battery from the interior of the track if it is going to go through long periods of non-activity.

It is important to maintain a minimum of charge cycles every month to maintain good battery capacity. Do not leave the battery uncharged for more than 2 MONTHS. It could stop working.

07 GENERAL MAINTENANCE

REV. 2026/07

07.1. Cleaning

It is essential to keep the equipment clean to ensure proper use and durability of the set. Thorough cleaning should be carried out periodically, especially in areas exposed to dirt that can accumulate dirt such as corners or holes.

Do not use high pressure cleaning systems or bleach to disinfect the product, they can damage it. Instead, use a hydroalcoholic-based disinfectant, wash it with water and let it dry naturally, do not use direct heat sources to dry.

Non-compliance with cleaning operations can lead to the risk of cross infections due to the presence of secretions and/or residues. During all control and disinfection operations, the operator must wear appropriate personal protective equipment, such as gloves, glasses, etc.

When the cleaning procedure includes a disinfectant product, carefully follow the instructions of the manufacturer of the product used regarding the method of application and contact time. Make sure that you have taken all the necessary precautions to ensure that there are no risks of cross-infection or contamination of patients and operators.



Failure to carry out the correct cleaning routine could increase the risk of cross infection, due to presence of body fluids and/or residuals.
The operator must always wear adequate personal protection such as gloves and mask, etc. during all checking and cleaning procedures.



Be sure to keep these zones free of dirt.
Have special care in the cleaning to ensure good functioning of the set

07.2. Lubricating

In general, all moving parts must be greased. Our products leave the factory completely greased and lubricated, however, it is possible that over time and use of the product the elements become degreased, either due to loss of lubrication or due to dirt.

Periodically clean and oil affected areas according to manufacturer's specifications. Check for loose, missing or worn parts.

Never lubricate the belts. Lubrication can cause the belts to perform unpredictably, which can cause injury to the patient and/or operators.

07.3. Wear areas

Periodic inspection of the different components of the system for signs of wear is a preventative measure that can reduce breakdowns. Check possible lubricant leakages,

07 GENERAL MAINTENANCE

REV. 2026/07

grooves or bearing in poor condition. Check also, due to intensive usage, the moving parts such the handles, the wheels and the folding system of the chair and the track.

In the event that a worn component needs to be changed, you should contact our sales department for more information on ordering spare parts and their installation.

The repair or replacement of product components must necessarily be carried out by qualified personnel, that is, who have received training from the Manufacturer, Promeba S.L. and original spare parts should always be used.

Promeba S.L. declines any responsibility for any damage, direct or indirect, resulting from improper use of spare parts and/or any repair intervention carried out by unauthorized persons.

07.4. Maintenance program

Although the frequency of the controls is determined by factors such as legal requirements, the type of use, the frequency of use, the environmental conditions during use and storage, it is placed a recommendation on the maintenance that the equipment must have for correct operation throughout its useful life.

All maintenance and revision activities must be recorded and documented with the corresponding technical intervention reports, and the documentation must be kept for at least 10 years from the end of the product's useful life and must be made available to the competent Authorities and/or from the Manufacturer, when requested.

Maintenance review	Every use	When necessary	Every month	Every year	Every 4 years
Disinfect	X				
Clean		X			
Inspect	X	X			
Grease necessary components		X		X	
Change springs				X	
Change wheels					X

For both the disinfection and cleaning procedures, point 7.1 of this manual must be followed.

During the inspection procedure, which must be done after each use, the following tasks must be carried out:

- Check that all components are present.
- Check the integrity of the device, that is, that there are no breaks, cracks, holes or cuts.
- Check the wear of the product following section 7.3 of this user guide.
- Check that the moving parts slide correctly.
- Check that the accessories provided are present, intact and that they function correctly.

For some conditions of use, due to vibrations or impacts, certain elements may lose their tightening torque or fixing properties. Periodically check for loose items, especially moving parts. Inspect any mechanical connections. Always observe and adhere to the recommended tightening torques.

08 SPARE PARTS

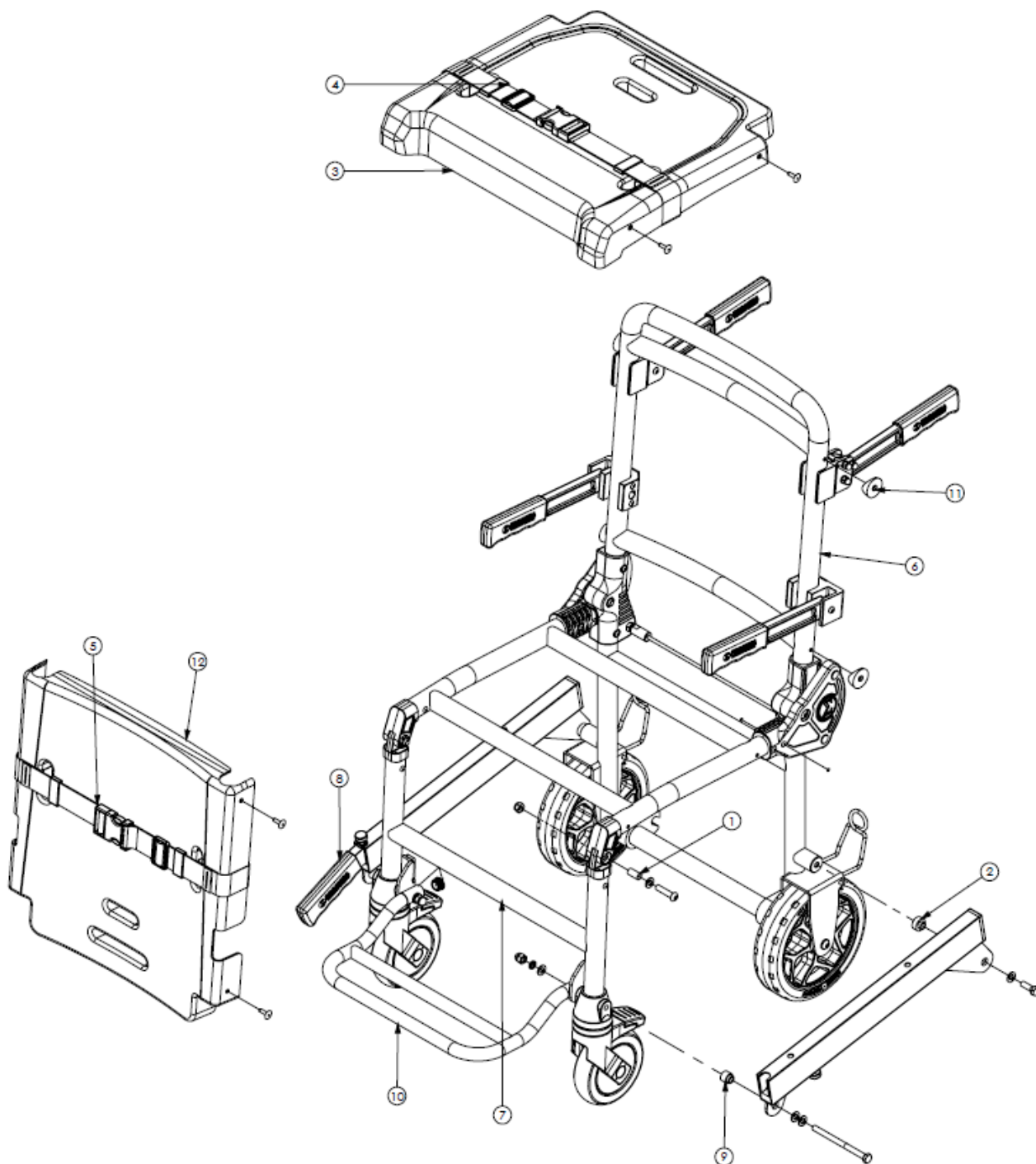
REV. 2026/07

To request a spare part, indicate:

- Number and description of the set in which the necessary part is found (see table)
- Point out the piece in the drawing, or the area where it is located.

Following these instructions, our sales department will provide you with a detailed drawing of the assembly so that you can specify the reference of the required spare part.

PS2510-00000



08 SPARE PARTS

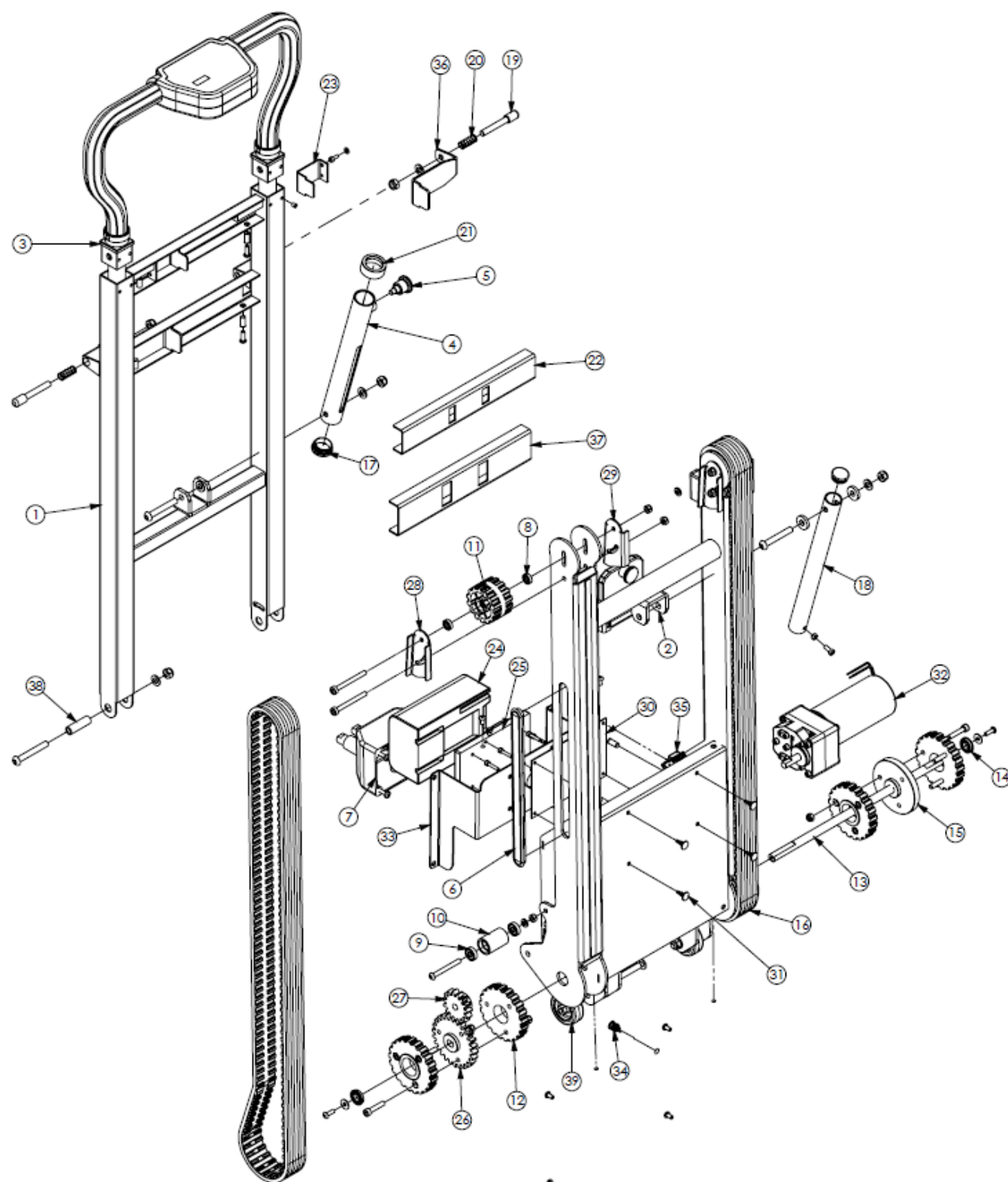
REV. 2026/07

Nº	COMPONENTS DESCRIPTION	UNITS
1	PS2500-00041 - Casquell gir potes posteriors cadira	2
2	PS2500-00051 - CASQUELL GIR MANETEAS RESPATLLER CADIRA	2
3	PS2500-00110 - SEIENT CADIRA	1
4	PS2500-00130 - Conjunt cinturó cadira PS-250	1
5	PS2500-00130 - CONJUNT CINTURÓ RESPATLLER CADIRA PS-250	1
6	PS2510-01000 - CONJUNT ESTRUCTURA RESPATLLER CADIRA	1
7	PS2510-02000 - CONJUNT POTA DAVANTERA CADIRA	1
8	PS2510-04000 - CONJUNTO MANETA EXTENSIBLE CADIRA	2
9	PS2510-04071 - CASQUELL GIR MANETES EXTENSIBLES CADIRA	2
10	PS2510-06002 - SUB. SOLDADURA REPOSAPÉUS CADIRA	1
11	102032059901 - ARANDELA CURVA TUB 30-34MM	4
12	PS2500-00122 - RESPATLLER CADIRA	1

08 SPARE PARTS

REV. 2026/07

PA2600-00000



08 SPARE PARTS

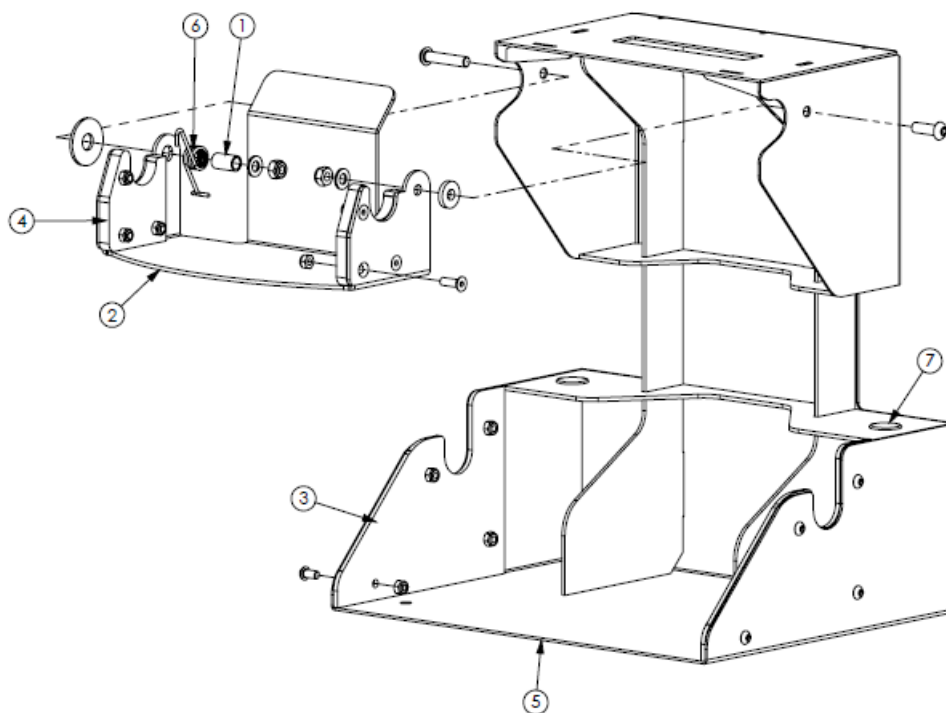
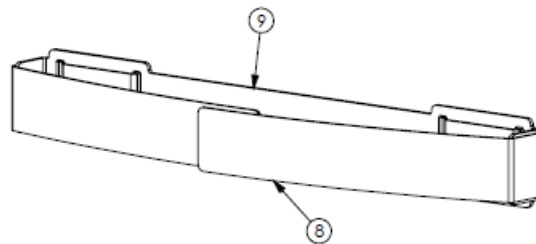
REV. 2026/07

Nº	COMPONENTS DESCRIPTION	UNITS
1	PA2600-01002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA MARC ORUGA	1
2	PA2600-02002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA ORUGA	1
3	PA2600-03000 - CONJUNT QUADRE DE MANDOS EXTENSIBLE	1
4	PA2600-04002 - SUBCONJUNT REGULACIÓ DESPLEGAT ORUGA	1
5	GN 822-7-B-ST - POM POSICIONADOR SENSE BLOQUEIG	1
6	PA2600-07000 - Conjunt LED encastat oruga	2
7	PA2600-05000 - CONJUNT CAPÇAL DE CARREGA ORUGA	1
8	696Z - Rodament de boles sellat 5x15x6mm	4
9	626ZZ - RODAMENT DE BOLES SELLAT 6X19X6MM	4
10	PA2600-00011 - CASQUELL TENSOR CINTA ORUGA	2
11	PA2600-00030 - Politja dentada oruga D56	2
12	PA2600-00040 - POLITJA DENTADA ORUGA D85	4
13	PA2600-00050 - Eix gir conjunt oruga	1
14	F6801Z - Rodament de boles sellat 12x21x5mm	2
15	PA2600-00060 - Plat unió politges	1
16	PA2600-00080 - Corretga dentada oruga	2
17	TAP-PLASTØ30 - TAPON PLASTICO FINAL Ø30 - Mod. 17-30	1
18	PA2600-00101 - Tub regulació interior desplegat oruga	1
19	PS2500-00031 - BALDA BLOQUEIG PLEGAT CADIRA	2
20	PC6500-03021 - molla compressió	2
21	PA2600-00140 - CASQUELL REGULADOR INCLINACIÓ ORUGA	1
22	PA2600-00172 - TAPA MANETAS BLOQUEIG MARC EXTENSIBLE	1
23	PA2600-00192 - Tivador desbloqueig capçal extensible	2
24	PC7500-02100 - BATERIA ENERGIVM 2500 MAH - 25.6V	1
25	PC7500-02110 - Adaptador bateria EnergiVm	1
26	PA2600-00090 - Plat dentat motor oruga	1
27	PA2600-00130 - Pinyo dentat motor oruga	1
28	PA2600-00072 - TENSOR CORRETGA ORUGA ESQUERRA	2
28	PA2600-00022 - Tensor corretga oruga dreta	2
30	PA2600-00110 - PLACA DE CONTROL PRINCIPAL ORUGA PA-2601	1
31	CRLCBSRE-4-01BK - SEPARADOR PCB H6.4	4
32	PA2600-00020 - Motor KELVIN K80-63125	1
33	PA2600-00202 - Safata suport bateria oruga	1
34	PA2600-00210 - Conector DC encastable 2.1mm femella	1
35	PB4400-00410 - Pulsador Rocker (RL23-23-C-6-BKBK-P4-3)	1
36	PA2600-00242 - Xapa desloqueig balda oruga	2
37	PA2600-00252 - Tapa manetas bloqueig oruga	1
38	PA2600-01020 - Tub ganxo fixació marc oruga	2
39	3069 - RUEDA DIAM.50MM REF. ARSA - 3069	2

08 SPARE PARTS

REV. 2026/07

PA2810-00000



Nº	COMPONENTS DESCRIPTION	UNITS
1	A-8-12-20 - CASQUELL BRONZE 8X12X20	1
2	PA2800-00012 - XAPA GANXO SUPERIOR	1
3	PA2800-00020 - PROTECTOR PLASTIC INFERIOR LATERALS	2
4	PA2800-00030 - PROTECTOR PLASTIC SUPERIOR LATERALS	2
5	PA2810-01002 - Sub. soldadura estructura cos inferior	1
6	PA5700-00041 - Molla PA570	1
7	TAP-PLASTØ25 - TAPON PLASTICO FINAL Ø25 - MOD. 17-25	2

REV. 2026/07

Keep this document for at least 10 years after the end of the device's useful life.

102

REV. 2026/07

Keep this document for at least 10 years after the end of the device's useful life.

103

11 LEGAL NOTICES

REV. 2026/07

- This document may contain technical inaccuracies or typographical mistakes.
- Changes are periodically added to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication.
- Promeba, S.L. reserves the right to make any modification or improvement in the products described in this publication if it is appropriate.
- Promeba, S.L. may have patents or patent applications which address themes described in this document. The possession of this document does not entitle no license to these patents. The information contained in this document does not affect or change the specifications or product specifications or warranties of Promeba, S.L.
- No part of this document shall operate as express or implied license or compensation under the intellectual property rights of Promeba, S.L. or .third party.
- All the information contained in this document has been obtained in specific environments and it is presented as an illustration. The results obtained in other operating environments may vary.
- Promeba, S.L. can use or distribute the information that the customer provides in whatever way they see fit, without incurring any obligation with the client.

12 PRODUCT WARRANTY

REV. 2026/07

Promeba, S.L. guarantees that its products have satisfactorily passed all established quality controls, both functional and material. The duration of the guarantee is 2 years from the date of purchase of the product.

This guarantee will be valid only when it is presented with the original invoice or proof of purchase (indicating the date of purchase, model and the name of the distributor) together with the defective product during the period covered by the guarantee. Promeba, S.L. reserves the right not to offer the free warranty service if the indicated documents are not presented or if the information they contain is incomplete or illegible.

1. This warranty will not apply if the model name or serial number of the product has been altered, erased, disappeared or becomes illegible.

2. This guarantee does not cover transportation costs or risks derived from the transportation of your product to and from Promeba, S.L.

3. This warranty does not cover any of the following:

- a) Periodic maintenance and repair or replacement of parts derived from normal wear and tear.
- b) Expendable material (components that are expected to need periodic replacement during the life of the product, such as belts, straps, etc.).
- c) Damages or defects derived from the improper use, operation or treatment of the product and not due to normal use of the product.
- d) Damages derived from:
 - i. Misuse, including:
 - Treatment that results in damages or physical, superficial or

appearance changes of the product.

- Installation, use or storage of the product in a way that does not respect the instructions described by Promeba, S.L.

- Maintenance of the product in a way that does not respect the instructions of Promeba, S.L. for proper maintenance.

- Installation or use of the product in a way that does not respect the technical or safety regulations of the country where it is used or installed.

ii. Use of components not provided with the product or incorrect installation of accessory parts not previously tested.

iii. States or defects of the system in which the product is used or incorporated with the exception of other products Promeba, S.L. designed for use with the product.

iv. Use of the product with accessories, peripheral units and other products of a type, condition or standards not established by Promeba, S.L.

v. The manufacturer or distributor will be solely responsible for deciding whether to send the parts for repair, or to replace the product in its entirety. In no case will operators be sent to repair or replacement of the product.

Except in the cases mentioned above, Promeba, S.L. will make no warranties in relation to product, performance, accuracy, reliability, or fitness for logic purpose of the equipment or other type. If this exception is not legal or contemplated by current law, Promeba, S.L. will limit or exclude your warranties only to the extent permitted by applicable law.

12 PRODUCT WARRANTY

REV. 2026/07

The only obligation on the part of Promeba, S.L. in connection with this warranty is to repair or replace parts subject to the terms and conditions of this warranty.

Promeba, S.L. is not responsible for loss or damage to products, this warranty or others, including economic loss or non-assessable damage; the price paid for the product; loss of profits, income, information, usufruct or use of the product or associated products or indirect, accidental or critical loss or damage.

This clause refers to whether the loss or damage is due to deterioration or inoperability of the associated product due to defects or unavailability of Promeba,

S.L., which has caused downtime, loss of user time or business interruption.

In cases where the law prohibits or limits these liability exclusions, Promeba, S.L. will exclude or limit his liability only to the extent permitted by applicable law.

For example, there are countries that prohibit the exclusion or limitation of damages caused by negligence, reckless negligence, willful misconduct, fraud and similar actions. The responsibility of Promeba, S.L. In this guarantee will not exceed, in any case, the price paid for the product, but if the current law allows only limitations of greater responsibilities, these will apply.

01 MODÈLES

REV. 2026/07

01.2. Produits

RÉFÉRENCE	CODE UDI	DÉNOMINATION COMMERCIALE
PS2510-00000	8437001519125	CHAISE D'ÉVACUATION PS-251
PA2600-00000	8437001519163	ELECTRIC TRACK PA-260
PA2650-00000	8437001519170	MANUAL TRACK PA-265
PS2510- PA2600	8437021314670	CHAISE ÉLECTRIQUE PS251+PA260

01.3. Accessoires

RÉFÉRENCE	CODE UDI	DÉNOMINATION COMMERCIALE
PA2810-00000	8437001519224	SYSTÈME DE BLOCAGE PA-281
PA2710-00000	8437001519231	SYSTÈME DE BLOCAGE PA-271
PA5770-00000	8437001519200	SYSTÈME DE BLOCAGE PA-577

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.1. Utilisation de la notice

La présente notice fournit les instructions d'utilisation et d'entretien du produit, ainsi que les informations techniques, le fonctionnement, les pièces de rechange et les consignes de sécurité.

Avant d'utiliser le produit, il est recommandé de lire attentivement cette notice, indépendamment de l'expérience acquise précédemment avec des dispositifs similaires, afin d'éviter tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.

Conserver cette notice pour toute consultation future. Elle doit être tenue à disposition du personnel sanitaire. En cas de réception d'instructions d'utilisation correspondant à un produit différent de celui livré, contacter immédiatement le fabricant avant toute utilisation.

Une utilisation et un entretien corrects sont indispensables pour garantir le bon fonctionnement du dispositif.

Chaque produit est muni d'une étiquette d'identification indiquant le modèle et le numéro de série. Conserver ces références afin de pouvoir les communiquer au distributeur ou au fabricant si nécessaire.

02.2. Légende des symboles

SYMBOLE	EXPLICATION / DESCRIPTION
	Symbole du FABRICANT. Ce symbole est accompagné du nom et de l'adresse du fabricant, à côté du symbole (PRODUCTOS METÁLICOS DEL BAGES S.L., Ctra. C-16 Km 59.5, 08650 Sallent (Barcelone)).
	Indique le numéro de référence du fabricant pour identifier le dispositif médical. PROMEBA, S.L. Utilisez ce symbole pour établir chaque référence interne pour chaque configuration et variante commerciale.
	Indique le numéro de série du fabricant pour identifier un dispositif médical spécifique.
	Indique la date de fabrication. Le symbole doit être accompagné d'une date de fabrication (aaaa-mm), adjacente au symbole.
	Symbole dispositif médical.
	Marquage CE. Indique que le dispositif est conforme au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux. Dispositif médical de classe I, sans intervention d'un organisme notifié.
	Symbole du code d'identification unique ou de l'identifiant de l'appareil
	Symbole « Se référer à la notice d'utilisation ou au mode d'emploi ».
	Symbole « Attention ». Ce symbole est placé pour alerter l'utilisateur de la nécessité de se référer aux informations de précaution contenues dans le mode d'emploi.
	Symbole DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07



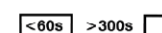
Symbole « Tension dangereuse ». Indique un risque électrique.



Symbole « Attention ». Pour un avertissement général



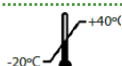
Symbole « Double isolation ». La protection de l'appareil est assurée par une double isolation et ne nécessite pas de connexion à la terre.



Cycle de fonctionnement de la chaise : 16,7 % (fonctionnement inférieur à 60 secondes, temps d'arrêt supérieur à 300 secondes).



Risque d'écrasement des mains.



Indique les limites de température. Les limites de température supérieure et inférieure doivent être indiquées à côté des lignes horizontales.

02.3. Service client

Pour plus d'informations sur l'interprétation correcte du manuel d'instructions, l'utilisation, l'entretien, l'installation et la restauration du produit, contactez le service client Promeba T. 93 837 12 00, mobile : +34 608 15 31 93, email : promeba@promeba.com ou écrivez à PROMEBA, S.L. - Ctra C-16 Km 59,5 · 08650 Sallent (Barcelone) · ESPAGNE.

Chaque fois que vous souhaitez communiquer une question relative à un produit, il vous sera demandé la référence du produit () et le numéro de série (). Il est fortement recommandé de conserver l'étiquette contenant ces informations présente sur l'emballage d'origine du produit.

02.4. Vie utile

Lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions figurant dans la présente notice, le dispositif a une durée de vie prévue de 10 ans à compter de la date d'achat.

La durée de vie peut être prolongée sous réserve d'inspections annuelles réalisées par le fabricant ou par des techniciens internes ou externes autorisés.

En l'absence d'inspections annuelles, le dispositif doit être éliminé conformément au paragraphe 02.5 et le fabricant doit en être informé.

Seul le fabricant ou un centre autorisé est habilité à prolonger la durée de vie du dispositif, sous réserve du respect des exigences de sécurité.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de dommages résultant de l'utilisation d'un dispositif n'ayant pas été inspecté par un centre autorisé ou ayant dépassé la durée de vie maximale.

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.5. Élimination

À la fin de sa durée de vie, le dispositif doit être mis hors service et éliminé conformément à la réglementation locale, nationale et européenne en vigueur.



AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE CE 2012/19/UE DEEE:

Les composants métalliques, plastiques et électroniques doivent être séparés et traités par des filières de recyclage autorisées. Les batteries et composants électriques doivent être éliminés conformément aux exigences applicables aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Il est interdit d'éliminer le dispositif avec les déchets ménagers.

Avant l'élimination, s'assurer que le dispositif est rendu inutilisable afin d'éviter toute réutilisation non autorisée.

En cas de doute concernant la procédure d'élimination, contacter le fabricant ou un centre de service agréé.



Une élimination incorrecte des équipements électriques et électroniques peut entraîner des sanctions.

02.6. Réglementation applicable

RÉFÉRENCE	TITRE DU DOCUMENT
Règlement (UE) 2017/745	Règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2017 relatif aux dispositifs médicaux
EN 1789:2007+A2:2014	Véhicules de transport sanitaire et leurs équipements - Ambulances routières
UNE-EN 1865-4:2012	Équipement d'ambulances pour le transport de patients - Partie 4 : Chaise de transfert pliante
EN 60601-1:2006/A1:2013 IEC 60601-1:2005/A1:2012	Appareils électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles
EN 61000-6-1:2007 IEC 61000-6-1:2005	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-1: Normes génériques - Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
EN 61000-6-3:2007+A1:2012 IEC 61000-6-3:2006+A1:2010	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3: Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère



En tant que distributeur ou utilisateur final des produits fabriqués et/ou commercialisés par Promeba, S.L., vous êtes strictement tenu de connaître les dispositions légales en vigueur dans le pays de destination des marchandises, applicables aux appareils qui seront fournis (y compris les réglementations relatives aux spécifications techniques et/ou aux exigences de sécurité) et, par conséquent, comprendre les exigences nécessaires pour assurer la conformité des produits eux-mêmes à toutes les exigences légales du territoire.

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

02.7. Étiquetage

Chaque produit comprend une étiquette d'identification, placée sur l'appareil lui-même et/ou sur l'emballage d'origine du produit. Il ne doit jamais être retiré ou recouvert. Cette étiquette comprend les données d'identification du fabricant () , le code/référence du produit () , la date de fabrication () , le numéro de série () , le code UDI-PI () et le marquage CE () . Vous devez conserver cette étiquette afin de pouvoir informer le revendeur si nécessaire.



Le code UDI-PI est composé des champs suivants :

- (01)08437001519125: Code UDI du produit.
- (11)260115 fournit des informations sur la date de sortie du lot au format *aammjj*, où *aa* est l'année de sortie, *mm* est le mois et *jj* est le jour.
- (21)SN2600595: identifie le numéro de série du produit en fournissant des informations sur l'année de fabrication (26) et le numéro de série interne du produit (00595).

L'emballage d'origine du produit est étiqueté avec l'étiquette suivante, visible ci-dessous. Elle contient les mêmes informations que l'étiquette du produit, mais ajoute également la description du produit en espagnol, anglais, italien, français et allemand:

02 INTRODUCTION

REV. 2026/07

REF	PS2510-00000
 2026-01	
	SN2600595 SN
SILLA DE EVACUACIÓN PS-251 - EVACUATION CHAIR PS-251- SEDIA DI EVACUAZIONE PS-251- CHAISE D'ÉVACUATION PS-251- EVAKUIERUNGSSTUHL PS-251-	
	
 PROMEB EMERGENCY & RESCUE	
UDI	(01)08437001519125(11)260115(21)SN2600595
	Productos Metálicos del Bages, S.L. Ctra. C-16 km. 59,5 08650 - SALLENT BARCELONA (SPAIN)
Made in E.U. FOR-181.Rev. 2025/09	

REF	PA2600-00000
 2026-02	
	SN2601609 SN
ORUGA ELÉCTRICA PA-260- ELECTRIC TRACK PA-260- CINGOLI ELETTRICA PA-260- CHENILLE ÉLECTRIQUE PA-260- ELEKTRISCHE SCHIENE PA-260-	
	
 PROMEB EMERGENCY & RESCUE	
UDI	(01)08437001519163(11)260202(21)SN2601609
	Productos Metálicos del Bages, S.L. Ctra. C-16 km. 59,5 08650 - SALLENT BARCELONA (SPAIN)
Made in E.U. FOR-181.Rev. 2025/09	

03 UTILISATION PRÉVUE

REV. 2026/07

03.1. Utilisation prévue

La gamme de produits CHAISE PS-251 a été conçue pour répondre aux besoins spécifiques du transport de patients (plus de 40 kg) dans des environnements hospitaliers et préhospitaliers. Elle offre une solution de transport électrique innovante qui facilite le chargement et le déchargement des patients.

03.2. Contre-indication et effet indésirable

Aucune contre-indication ni effet indésirable n'a été détecté suite à l'analyse clinique de la famille de produits CHAISE PS-251.

03.3. Exigences physiques des opérateurs

La chaise PS-251 + PA-260 de Promeba est destiné exclusivement à un usage professionnel. Chaque opérateur doit être formé pour transporter les patients de manière sûre et efficace. Ne laissez pas des personnes non formées aider lors de l'utilisation du produit, car elles pourraient blesser le patient, d'autres personnes ou elles-mêmes. L'appareil est destiné à être utilisé par des techniciens médicaux d'urgence qui ont des connaissances et de l'expérience en matière de transport de patients.

Les techniciens médicaux et de sauvetage doivent avoir les exigences minimales suivantes:

- Capacité physique à utiliser l'équipement.
- Capacité à tenir fermement l'équipement avec les deux mains.
- Avoir un dos, des bras et des jambes suffisamment forts pour pouvoir lever, pousser et tirer la chaise.
- Avoir une bonne coordination musculaire.

Les utilisateurs doivent être capables de soulever et de manipuler en toute sécurité le poids de la chaise, du patient et de tout autre équipement utilisé avec l'appareil.

Pour les techniques de chargement des patients, pour les patients particulièrement lourds, pour les interventions sur terrain escarpé ou dans des circonstances particulières et inhabituelles, la présence de plusieurs opérateurs est recommandée (et non pas 1 seul comme prévu dans les conditions standards).

Les opérateurs doivent être capables d'évaluer toute anomalie du système/de l'ensemble, de signaler le problème aux responsables et d'arrêter l'utilisation des dispositifs si nécessaire pour assurer la sécurité des patients.



Les capacités des différents opérateurs doivent être prises en compte avant de déterminer leur rôle.

04.1. Avertissements généraux

1. Le dispositif doit être utilisé exclusivement par du personnel formé et qualifié.
2. Établir un programme d'entretien et de contrôle périodique et identifier un gestionnaire de référence. La personne chargée de l'entretien ordinaire de l'appareil doit garantir les exigences de base fournies par le fabricant dans cette notice d'utilisation. Il est recommandé au sujet de vérifier au moins tous les 6 mois si des manuels d'utilisation mis à jour sont disponibles ou s'il y a des changements liés à leur produit. Ces informations sont disponibles gratuitement sur le site <http://promeba.com/>.
3. Toutes les activités de maintenance doivent être enregistrées et documentées avec les rapports d'intervention technique associés et la documentation doit être conservée pendant au moins 10 ans à compter de la fin de la durée de vie utile de l'appareil et doit être mise à la disposition des autorités compétentes et/ou du fabricant, lorsque demandé.
4. Promeba, S.L. est toujours à votre disposition pour planifier des formations sur les produits.
5. Avant d'effectuer tout type d'opération sur le produit (formation, installation, utilisation), l'opérateur doit lire attentivement les instructions ci-jointes, en accordant une attention particulière aux précautions de sécurité et aux procédures à suivre pour sa correcte installation et utilisation.
6. Si les instructions concernent un autre appareil et non l'appareil reçu, veuillez en informer immédiatement le fabricant et éviter d'utiliser l'appareil.
7. Si vous avez des doutes sur l'interprétation correcte des instructions, contactez Promeba, S.L. pour toute précision nécessaire.
8. Ne laissez pas des personnes non formées assister pendant l'utilisation de l'appareil, car elles pourraient causer des blessures au patient ou à elles-mêmes.
9. Avant chaque utilisation de l'appareil, le parfait état de fonctionnement de l'appareil doit être vérifié comme spécifié dans le manuel d'instructions. Si des dommages ou des anomalies sont détectés qui pourraient influencer de quelque manière que ce soit le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil et/ou de l'utilisateur, l'appareil doit être immédiatement mis hors service et le fabricant doit être contacté.
10. Si une panne ou un dysfonctionnement de l'appareil est détecté, celui-ci doit être remplacé immédiatement par un article similaire afin que les procédures habituelles soient garanties sans aucune interruption.
11. L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel est interdite.
12. N'altérez ou ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit ; Une telle interférence pourrait provoquer des dysfonctionnements et des blessures à l'opérateur.
13. Le produit ne doit subir aucune altération (modification, ajustement, ajout, remplacement). Dans de tels cas, toute responsabilité sera refusée pour tout

dysfonctionnement ou blessure causée par le produit lui-même ; De plus, la garantie du produit sera considérée comme nulle.

14. Utiliser uniquement des composants/pièces de rechange et/ou accessoires originaux ou approuvés par PROMEBA pour effectuer toutes les opérations sans provoquer d'altérations ou de modifications sur l'appareil ; A défaut, toute responsabilité relative à l'opération est déclinée.

15. Assurez-vous que toutes les précautions nécessaires sont prises pour éviter les dangers pouvant résulter d'un contact avec du sang ou des liquides organiques.

16. Enregistrez et conservez avec ces instructions : numéro de lot, lieu et date d'achat, première date d'utilisation, date de vérification, nom des utilisateurs et éventuels commentaires

17. Lors de l'utilisation de l'appareil, l'assistance d'un personnel qualifié doit être garantie.

18. Le produit ne doit pas être exposé ou entrer en contact avec des sources de combustion thermique et des agents inflammables, mais doit être stocké dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière et du soleil.

19. Stockez et transportez l'appareil dans son emballage d'origine.

20. Ne stockez pas le produit sous d'autres matériaux plus ou moins lourds, qui pourraient endommager la structure du produit.

21. Attention : Les tests en laboratoire, les tests de post-production et les manuels d'instructions ne peuvent pas toujours prendre en compte tous les scénarios d'utilisation possibles. Cela signifie que dans certains cas, les performances du produit peuvent être sensiblement différentes des résultats obtenus jusqu'à présent. Les instructions sont continuellement mises à jour et sont sous la stricte surveillance d'un personnel pleinement qualifié possédant une formation technique appropriée.

22. En tant que distributeur ou utilisateur final de produits fabriqués et/ou commercialisés par Promeba, S.L., il est strictement nécessaire que vous ayez une connaissance de base de toutes les exigences légales existantes dans le pays de destination finale de la marchandise qui s'appliquent aux appareils contenus dans cette fourniture (y compris les lois et réglementations relatives aux spécifications techniques et/ou aux exigences de sécurité) et est donc également strictement tenu de disposer des connaissances nécessaires pour garantir tous les aspects liés à la pleine conformité des produits avec la réglementation du territoire correspondant.

23. Informer immédiatement Promeba, S.L. en ce qui concerne les contrôles que le fabricant doit effectuer pour garantir la conformité du produit aux spécifications légales du territoire (y compris celles résultant de règles et/ou normes d'une autre nature).

24. Agir avec soin et diligence et contribuer à assurer le respect des exigences générales de sécurité de tous les appareils commercialisés sur le territoire, en fournissant aux utilisateurs finaux toutes les informations nécessaires pour effectuer des contrôles périodiques de leurs appareils, selon les spécifications de l'utilisateur.

25. Contribuer activement aux contrôles de sécurité des produits vendus, en communiquant toute information pertinente sur l'analyse des risques au fabricant et aux autorités compétentes afin que les mesures nécessaires puissent être prises rapidement.

26. Veuillez noter qu'en cas de non-respect des exigences ci-dessus, vous serez tenu entièrement responsable de tous les dommages qui pourraient survenir. Par conséquent, nous déclinons expressément toute responsabilité et/ou obligation en cas de non-respect des présentes «Dispositions réglementaires».

27. Suivez les procédures et protocoles internes approuvés par votre organisation.

28. Dans le cadre de nos procédures internes, il est impératif de suivre les directives du service médical d'urgence concernant l'immobilisation et le transport du patient.

04.2. Avertissements spécifiques

1. Utilisez uniquement des accessoires/pièces de rechange originaux ou approuvés par Promeba, S.L. lors de l'exécution de toute opération, ne provoquer aucune altération ou modification de l'appareil, sinon nous n'assumons aucune responsabilité pour le bon fonctionnement ou les dommages résultant de l'appareil pour l'opérateur et la garantie sera considérée comme nulle.

2. Respectez toujours la capacité maximale de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel d'utilisation. La capacité de charge maximale désigne le poids total réparti selon l'anatomie humaine. Lors de la détermination du poids total sur le produit, l'opérateur doit prendre en compte le poids de la carrosserie, de l'équipement et des accessoires. De plus, l'opérateur doit considérer que les dimensions globales du corps ne réduisent pas la fonctionnalité de l'appareil.

3. À l'intérieur de l'ambulance, positionnez et ajustez l'appareil en prenant soin de ne pas obstruer d'autres pièces ou d'autres équipements. Il est recommandé de ne pas ouvrir le matériel à l'intérieur de l'ambulance, mais plutôt de le faire à l'extérieur du véhicule.

4. Ne laissez jamais le patient sans surveillance sur l'appareil.

5. N'utilisez pas d'eau de javel pour désinfecter le produit. Utiliser un désinfectant à base d'hydroalcoolique et laver à l'eau.

6. Après le lavage, l'appareil et tous ses composants doivent sécher complètement avant de les ranger. N'utilisez pas de sèche-linge pour sécher l'appareil.

7. La lubrification doit être effectuée après le nettoyage et le séchage complet.

8. Évitez tout contact avec des objets pointus.

9. N'utilisez pas l'appareil s'il est perforé, déformé ou présente des signes de perte d'intégrité.

10. Ne pas utiliser si le poids n'a pas été correctement réparti.

11. Les accumulations de condensation, d'eau, de glace et de poussière peuvent affecter le bon fonctionnement de l'appareil, le rendant imprévisible.

12. Immobilisez toujours le patient avec au moins les sangles fournies par le fabricant lors de tout mouvement de la chaise.
13. N'utilisez pas l'appareil comme support pour grimper ou vous appuyer et atteindre des points élevés dans le véhicule. Le produit pourrait être endommagé et le technicien pourrait être blessé.
14. Les activités de désinfection doivent être réalisées conformément aux paramètres du cycle validés, indiqués dans les normes techniques spécifiques.
15. Promeba S.L. n'est pas responsable si des fermetures autres que celles autorisées ou incompatibles avec le modèle utilisé sont utilisées.
16. Ne laissez pas les batteries déchargées pendant plus de 2 MOIS. Elles pourraient cesser de fonctionner.
16. Une charge incorrecte du fauteuil peut entraîner des dommages et/ou des blessures. Utilisez uniquement des batteries approuvées et autorisées par Promeba S.L. et rechargez-les uniquement avec des chargeurs homologués et autorisés par Promeba S.L.
17. N'utilisez pas le fauteuil avec le chariot à chenilles s'il n'est pas correctement verrouillé, car cela pourrait causer des dommages et/ou des blessures. Assurez-vous d'avoir correctement bloqué le chariot à chenilles avant de déplacer le patient.
18. Ne dépassez pas la capacité maximale autorisée par la chaise. Le dépassement peut provoquer des déformations du produit ou des dommages à l'opérateur ou au patient.
19. Ne lubrifiez pas le fauteuil lorsqu'il est branché au secteur.
20. Lors de manœuvres répétées de montée et de descente jusqu'à 10 cycles sans interruption, un arrêt obligatoire d'au moins 15 secondes doit être effectué afin que le système de motoréducteur du fauteuil électrique puisse récupérer.
21. Utilisez toujours les deux mains pour transporter la chaise afin d'éviter tout risque de basculement.
22. Assurez que les opérateurs ont une prise ferme sur l'appareil avant de soulever la chaise.
23. Ne pas soulever avec des grues ou d'autres dispositifs mécaniques.
24. Portez toute votre attention à l'équipement et à la carrosserie lors de l'exécution de l'entretien.
25. Soyez attentif aux éventuels obstacles (eau, glace, gravier, etc.) sur le chemin de la chaise, car ils pourraient faire perdre l'équilibre à l'opérateur et compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Si vous ne pouvez pas quitter le chemin sans obstacles, choisissez un chemin alternatif.
26. L'appareil est une chaise pour le transfert des patients et ne peut pas être utilisé comme dispositif de stationnement.
27. Pour les pentes ou marches supérieures à 10 mm, l'appareil doit être surélevé en prenant soin de s'accrocher à la structure et non à la plateforme.
28. Remplacez les roues par des pièces d'origine et, si cela ne peut pas être fait, arrêtez l'appareil.

04.3. Risques résiduels

Les risques résiduels énumérés ci-dessous ont été identifiés uniquement en référence à l'utilisation prévue de l'appareil :

1. L'opération réalisée par du personnel non qualifié pourrait causer des dommages au personnel exécutant l'opération ou à des tiers.
2. Des procédures de désinfection inappropriées peuvent créer un risque de contamination croisée.
3. Si l'appareil n'est pas verrouillé dans le système de fixation ou n'est pas positionné correctement, cela pourrait entraîner des mouvements brusques et dangereux, pouvant causer des blessures aux opérateurs.

05.1. Parties principales

PS2510-00000 CHAISE D'ÉVACUATION PS-251

N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS	N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Appuie-bras repliable	5	Roues avant pivotantes avec frein
2	Sangles	6	Roues arrière avec frein
3	Poignées télescopiques extensibles	7	Poignées arrière refermables
4	Repose-pied	8	Système d'ancrage de la chenille



05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

PA2600-00000 COURROIES ÉLECTRIQUES PA-260

N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS	N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Poignée de transport réglable en hauteur	7	Système de chargement intégré (PA-271)
2	Système télescopique réglable	8	Boîtier de commande
3	Système de fixation à la chaise	9	Courroies en caoutchouc anti-friction
4	Structure en aluminium tubulaire	10	Tendeurs de courroie
5	Système de réglage de l'inclinaison	11	Lumière LED
6	Port de connexion pour câble auxiliaire	12	Roues anti-basculement



PA2650-00000 COURROIES MANUELS PA-265

N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS	N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Poignée de transport réglable en hauteur	5	Système de réglage de l'inclinaison
2	Système télescopique réglable	6	Tendeurs de courroie
3	Système de fixation à la chaise	7	Courroies en caoutchouc anti-friction
4	Structure en aluminium tubulaire	8	Roues anti-basculement



05.2. Fiche technique

Produits	PS-251	PA-260	PA-265
Longueur	700mm	170mm	685/1180mm
Largeur	520mm	350mm	550mm
Hauteur	1025mm	1090-1520mm	1090mm
Hauteur pliée	225mm		
Poids	13kg*	19kg**	9kg
Charge maximum	250kg	250kg	250kg
Couleur	Blanco	Negro	Negro
Ø roues avant	120mm	2 x Ø50mm	2 x Ø50mm
Ø roues arrière	200mm		
Poignées	4 (2del. + 2 tras.)		
Autonomie		140min /130kg	
Tension		12V	
Puissance consommée		30 A	
Temps de recharge		60 min	

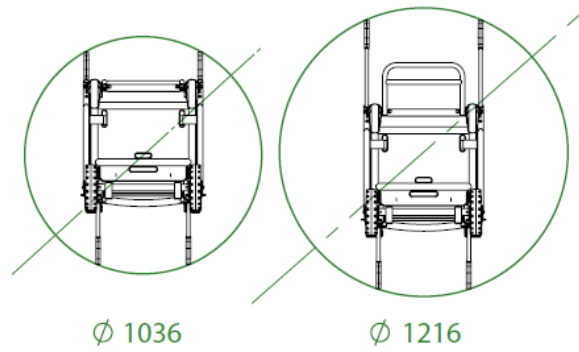
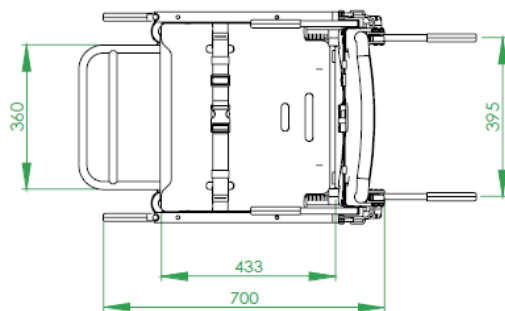
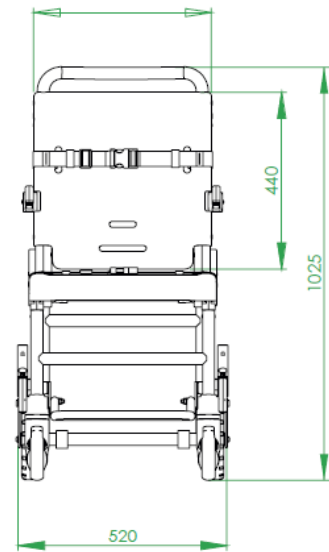
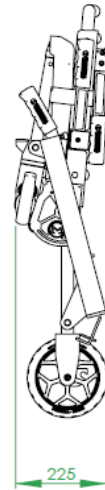
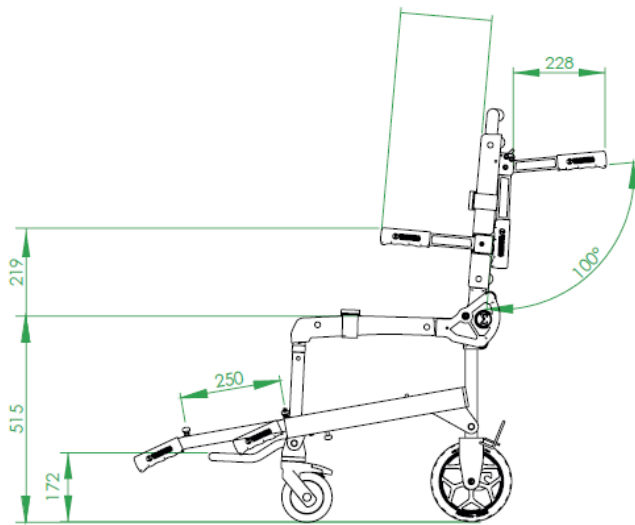
*Sans sangles,, accoudoirs, repose-pieds ni poignées.

**Sans batteries.

05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

PS2510-00000

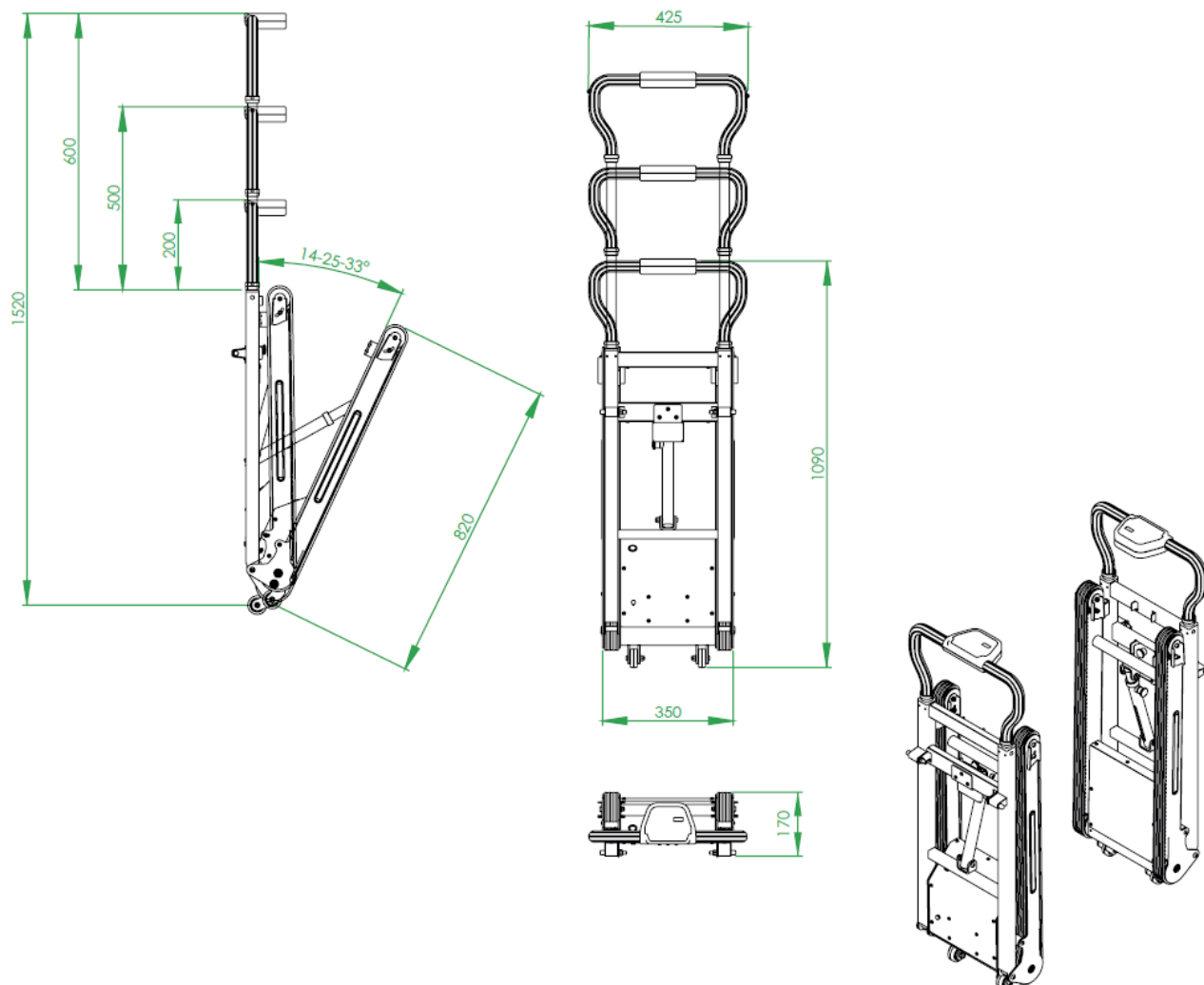


05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

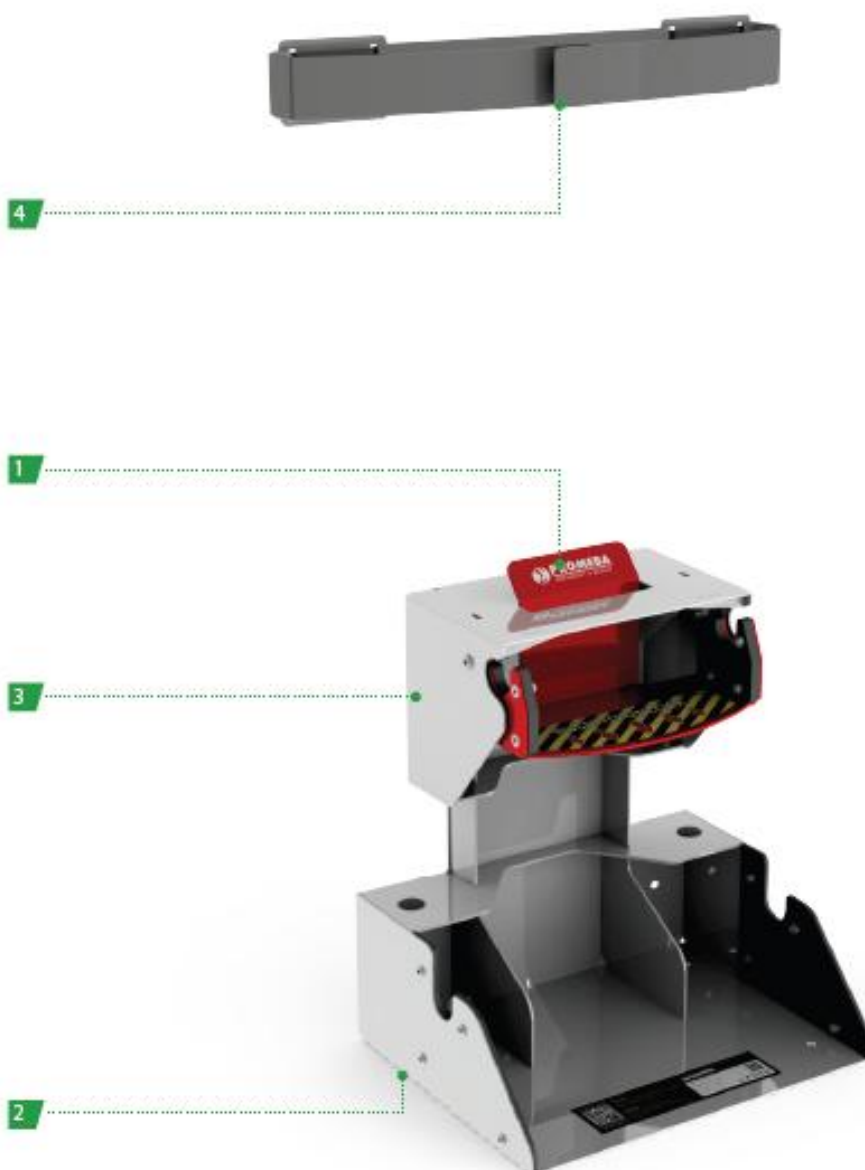
PA2600-00000

PA2650-00000



05.3. Parties principales (accessoires)

PA2810-00000 SYSTÈME DE BLOCAGE PA-281	
N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Système d'ancrage rapide et simple
2	Base de centrage
3	Base de fixation
4	Ceinture de sécurité

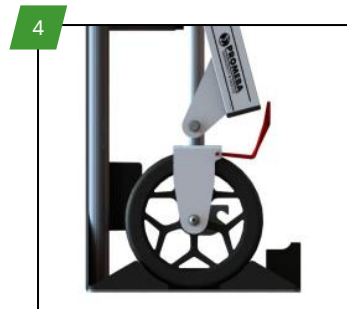


05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

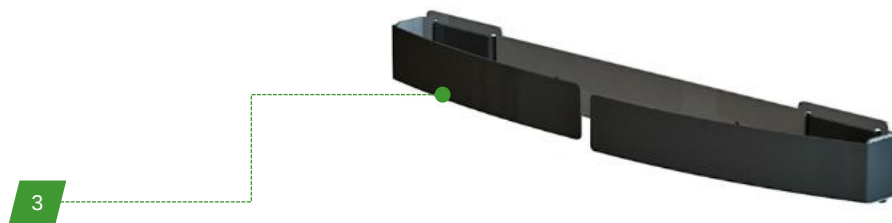
PA2710-00000 SYSTÈME DE BLOCAGE PA-271

N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Système d'ancrage rapide et simple
2	Pince d'ancrage rapide
3	Système de chargement intégré
4	Support pour le chargement de las courroies électriques
5	Structure en aluminium tubulaire
6	Base de fixation



PA5770-00000 SYSTÈME DE BLOCAGE PA-577

N°	DESCRIPTION DES COMPOSANTS
1	Base de centrage
2	Zone de fixation des roues
3	Ceinture de sécurité



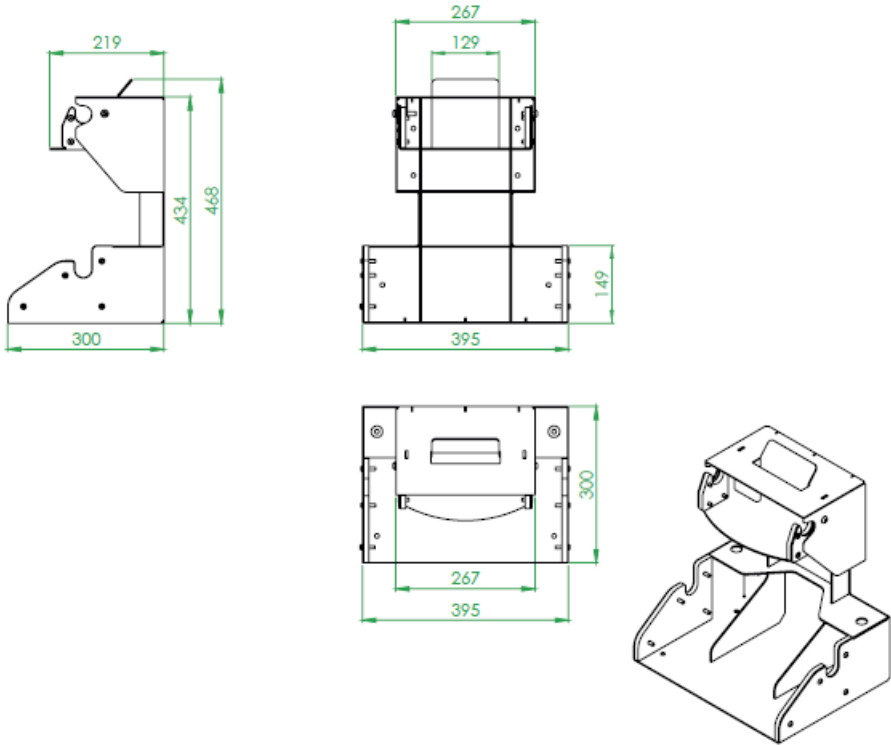
05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

05.4. Fiche technique (accessoires)

Produits	PA-281	PA-271	PA-577
Longueur	300mm	535mm	370mm
Largeur	395mm	310mm	185mm
Hauteur	468mm	1157mm	766mm
Poids	11kg	19,8kg	6kg
Adapté à	PS-251 PS251+PA-260	PS-251 PA-260 PS251+PA-260	PS-251 PS251+PA-260
10G	Oui	Oui	NON

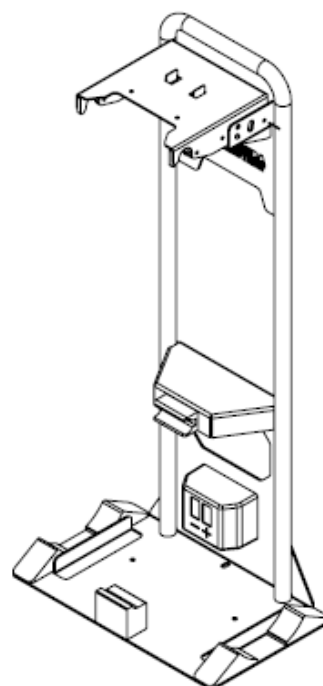
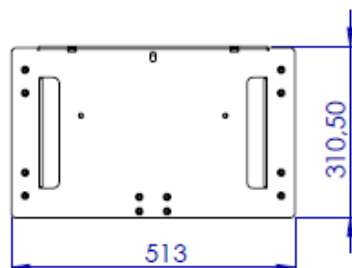
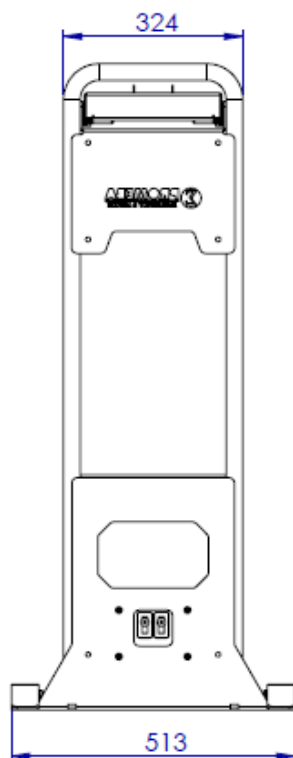
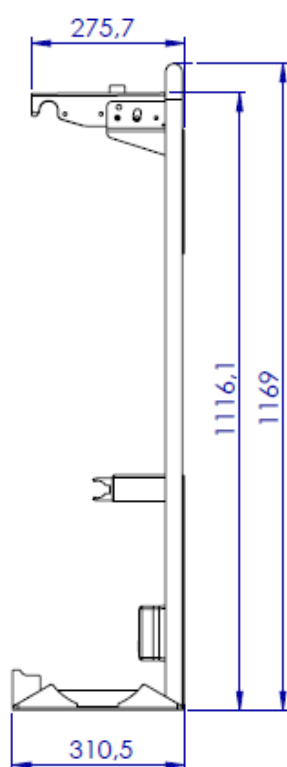
PA2810-00000



05 DESCRIPTION DU PRODUIT

REV. 2026/07

PA2710-00000



06 UTILISATION

REV. 2026/07

06.1. Transport et stockage

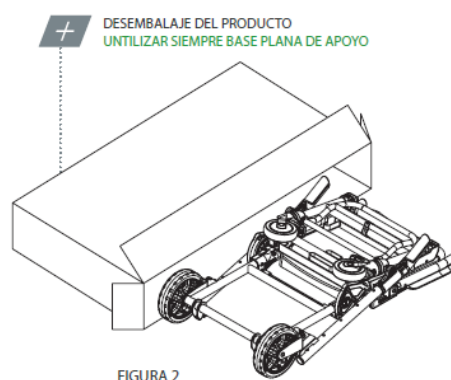
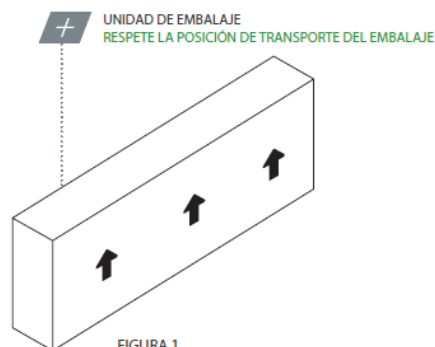
Avant de transporter le produit, assurez-vous qu'il est correctement emballé. Fixez toujours la charge pendant le transport. Si l'empilage est nécessaire, suivez toujours le schéma illustré. Transportez la charge à niveau, de manière équilibrée et en suivant tous les préceptes et règles pour le transport des charges, en veillant également à ce qu'il n'y ait aucun risque de choc ou de chute pendant le transport.

Pour déballer le produit, placez la boîte sur une surface plane et stable et ouvrez soigneusement le joint. Retirez l'appareil de l'intérieur de la boîte en suivant le schéma illustré. Gardez l'emballage d'origine pour l'utiliser en cas de transport ultérieur et pour le stockage.

Les dommages causés au produit pendant le transport et la manutention ne sont pas couverts par la garantie. La réparation ou le remplacement des pièces endommagées est à la charge du client.

L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Il ne doit pas être en contact avec des substances ou des agents chimiques susceptibles de provoquer des dommages et de réduire ses performances de sécurité.

La température de stockage doit être comprise entre -20°C et 60°C.



Le produit ne doit subir aucune altération (modification, ajustement, ajout, remplacement). Dans de tels cas, toute responsabilité sera refusée pour tout dysfonctionnement ou blessure causée par le produit lui-même; De plus, la garantie du produit sera considérée comme nulle.

06.2. Préparation

Dès réception du produit:

- Vérifiez que l'emballage est intact et ne présente pas de signes de chocs, de chutes et n'est pas mouillé.
- Retirez l'emballage et exposez le matériau de manière à ce que tous les composants soient visibles.
- Vérifiez que tous les composants/pièces de la section 5 sont présents.

L'appareil doit être vérifié avant chaque utilisation afin de détecter d'éventuelles anomalies de fonctionnement et/ou dommages causés par le transport et/ou le stockage. Vérifiez notamment :

- Fonctionnalité générale de l'appareil.

06 UTILISATION

REV. 2026/07

- Nettoyage de l'appareil (rappelez-vous que le fait de ne pas le nettoyer peut entraîner une infection).
- Absence de coupures, trous, ruptures dans la structure, y compris les sangles.
- Fixation correcte de tous les écrous, boulons et vis.
- Fixation correcte des sangles sur la chaise.
- Bon fonctionnement de la fermeture de la sangle de sécurité.
- État des pièces mobiles, roues et courroies.
- Il n'y a pas de tubes ou de tôles qui présentent des courbures ou des fissures.
- La toile de la chaise ne présente aucun dommage.
- Les soudures sont intactes, sans fissures ni cassures.
- Les roues sont solidement fixées, stables et fonctionnent correctement.
- Les roues sont exemptes de saleté ou de débris
- Les freins fonctionnent correctement
- Les poignées de transport, avant et arrière s'ouvrent, se ferment et se verrouillent correctement.
- Présence de tous les étiquetages
- Lubrification des pièces mobiles.

Si les conditions ci-dessus sont remplies, l'appareil peut être considéré comme prêt à l'emploi; dans le cas contraire, il doit être immédiatement retiré du service et le fabricant contacté.

Avant l'installation, assurez-vous que:

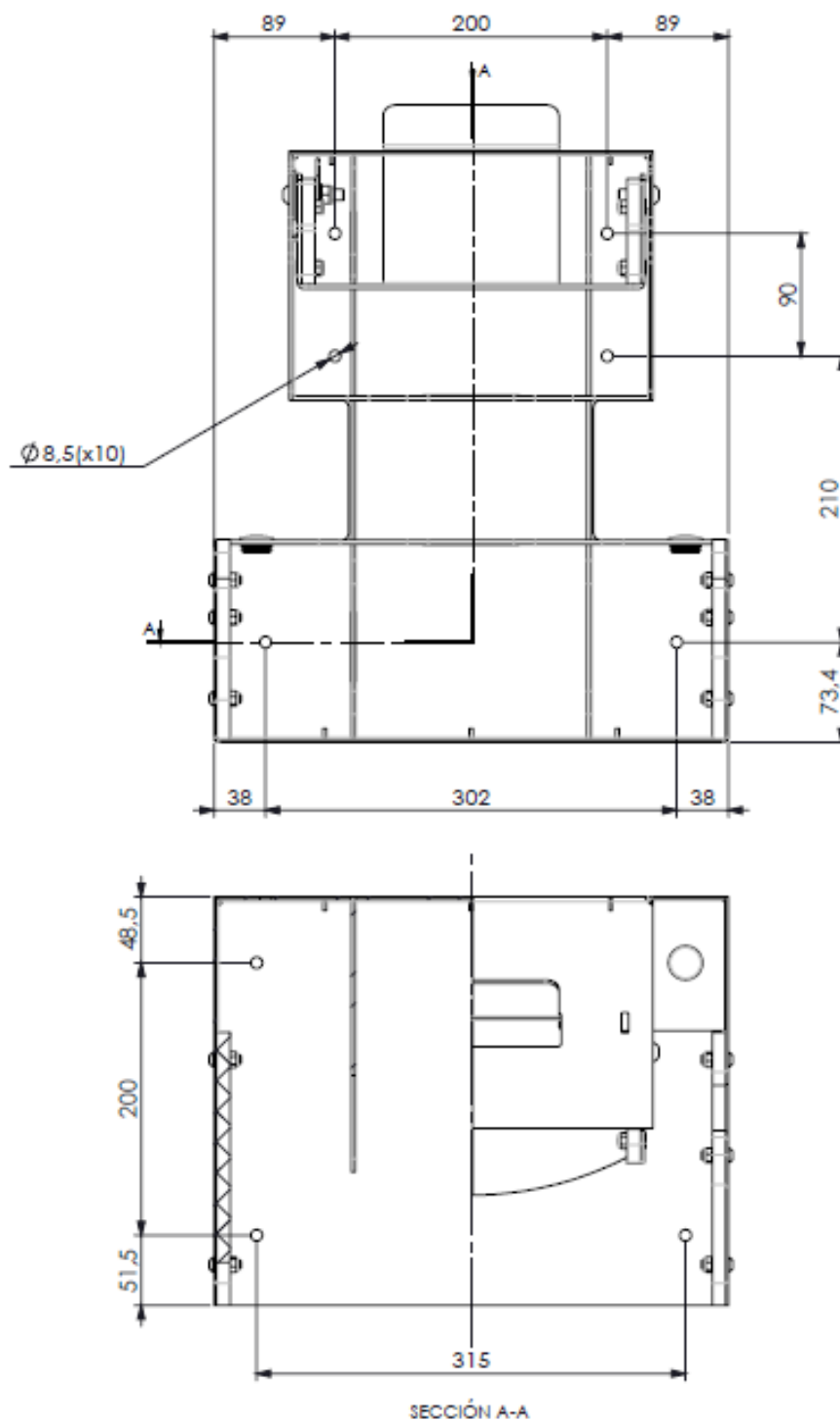
- Nous vous informons que le véhicule dans lequel vous souhaitez installer le dispositif est conforme à la norme EN 1789.
- L'ambulance est équipée d'un espace de stockage dédié au support de la chaise.
- Le site d'installation est parfaitement plan. Les surfaces non planes ou les parties du sol qui ne sont pas parfaitement nivelées pourraient compromettre le bon fonctionnement du produit.
- Afin d'assurer le respect des normes de sécurité, la distance entre la porte de l'ambulance et le support doit être maintenue conformément aux spécifications établies. Le non-respect de cette distance pourrait interférer avec les mouvements du dispositif et avoir des conséquences sur votre sécurité.

Veuillez trouver ci-dessous les 10 points d'ancrage préconisés pour la fixation du support au sol de l'ambulance :

06 UTILISATION

REV. 2026/07

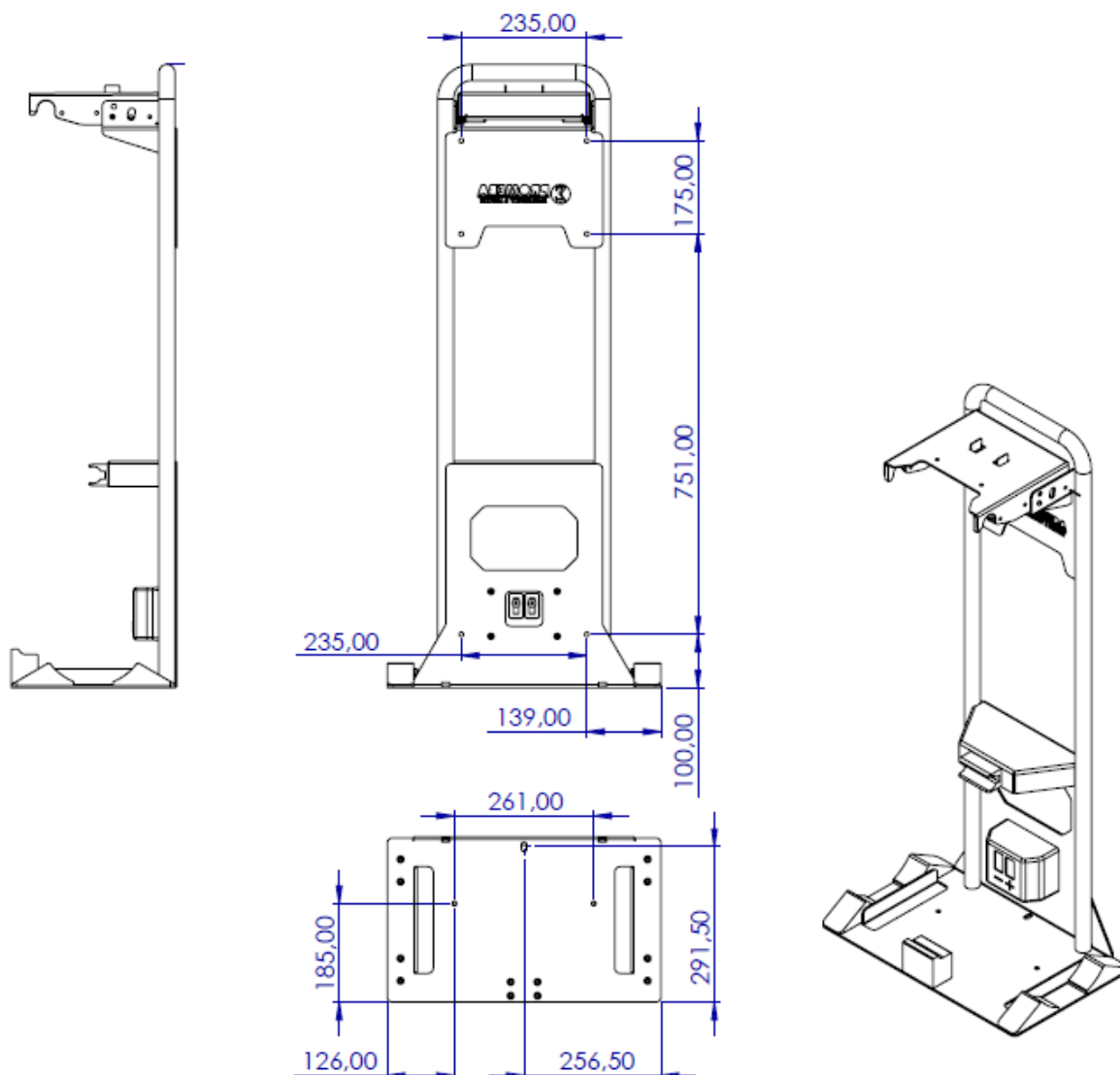
PA2810-00000



06 UTILISATION

REV. 2026/07

PA2710-00000



06.3. Opération

APPUIE-BRAS

L'appuie-bras a deux positions :

1. Relevé pour le rangement (voir figure 2)
 2. Abattu pour l'utilisation (voir figure 1)
- Pour abaisser l'appuie-bras, poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque.
 - Pour relever l'appuie-bras, soulevez-le jusqu'à ce qu'il se bloque.

Mode d'emploi de l'appuie-bras:

- Maintenez l'appuie-bras relevé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez l'appuie-bras propre en évitant tout contact du patient avec des fluides externes.



FIGURE 1 - LOWERED ARMREST



FIGURE 2 - LIFTED ARMREST

06 UTILISATION

REV. 2026/07

SANGLES

Utilisez les systèmes de retenue du patient pour aider à maintenir le patient dans le fauteuil.

Suivez ces instructions pour attacher correctement les sangles:

1. Assemblez les deux boucles indiquées sur la figure 3, en suivant le sens des flèches jusqu'à ce que le système se ferme et que vous constatiez qu'il ne s'ouvre pas.



FIGURE 3 - CLOSURE BELTS



FIGURE 4 - BELT POSITION

Mode d'emploi des sangles:

- Assurez-vous qu'ils sont bien fixés à leurs points d'ancrage respectifs, qui peuvent être observés sur la figure 4.
- Utilisez au moins deux sangles.
- Un sangle de sécurité doit être fixée au siège de la chaise pour aider à maintenir le patient dans la chaise.

POIGNÉES TÉLESCOPIQUES

Les poignées télescopiques peuvent être réglées sur deux positions verrouillées. Réglez les poignées en fonction des préférences de l'opérateur et de la tâche à accomplir.

ALLONGER LES POIGNÉES:

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (Figure 5) et tirez sur la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
2. Relâchez le bouton et faites glisser la poignée légèrement vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Verrouillez les deux poignées dans la même position. Vérifiez que les deux poignées sont bien verrouillées en essayant de les pousser ou de les retirer sans appuyer sur les boutons de déverrouillage. Lorsque les serrures sont verrouillées, les poignées ne bougent pas.



FIGURE 5 - NON-EXTENDING HANDLE



FIGURE 6 - EXTENDED HANDLE

RENTRE LES POIGNÉES:

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (Figure 6) et poussez la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.
2. Relâchez le bouton et faites glisser la poignée légèrement vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans sa position.
3. Verrouillez les deux poignées dans la même position. Vérifiez que les deux poignées sont bien verrouillées en essayant de les pousser ou de les retirer sans appuyer sur les boutons de déverrouillage. Lorsque les verrous sont enclenchés, les poignées ne bougent pas.

06 UTILISATION

REV. 2026/07

REPOSE-PIED

Le repose-pieds a deux positions :

1. Relevé pour le rangement (voir figure 7)
 2. Abattu pour l'utilisation (voir figure 8)
- Pour abaisser le repose-pied, abaissez-le jusqu'à ce qu'il se bloque.
 - Pour relever le repose-pied, le relever jusqu'à ce qu'il se bloque.



FIGURE 7 - LOWER FOOTREST



FIGURE 8 - LIFTED FOOTREST

Instructions d'utilisation du repose-pied.

- Utiliser le repose-pied correctement pour s'assurer qu'il ne gêne pas les pieds du patient ou de l'opérateur.
- Avant de transférer le patient sur le fauteuil, s'assurer que le repose-pied est relevé en position de rangement. Asseoir le patient avant d'abaisser le repose-pied.
- Lorsque vous vous apprêtez à transférer le patient hors du fauteuil, relevez le repose-pied en position de rangement avant de desserrer le torse et les sangles de maintien du patient. Cela empêchera le patient d'essayer de se lever avant que le repose-pied ait été rangé hors du chemin de ses pieds.
- Maintenez le repose-pieds relevé lorsqu'il n'est pas utilisé.

FREINS ROUES PIVOTANTES AVANT

Les roues avant de la chaise sont équipées de freins afin d'empêcher la chaise de bouger pendant le transfert du patient ou lors d'un arrêt.

- Restez près de la chaise et gardez-en le contrôle à tout moment. N'utilisez pas les freins des roues comme substitut au contrôle de l'opérateur.
- Pour activer un blocage de roue, appuyez sur l'extrémité arrière de la pédale de blocage. (Voir figure 9)
- Pour désactiver un blocage de roue, appuyez sur l'extrémité avant de la pédale de blocage.



FIGURE 9 - ROTATING WHEEL BRAKES

06 UTILISATION

REV. 2026/07

FREINS ROUES ARRIÈRE

Les roues arrière de la chaise sont équipées de freins afin d'empêcher la chaise de bouger pendant le transfert du patient ou lors d'un arrêt.

- Restez près de la chaise et gardez-en le contrôle à tout moment. N'utilisez pas les freins des roues comme substitut au contrôle de l'opérateur.
- Pour activer un blocage de roue, appuyez sur la pédale de blocage. (Voir figure 10)
- Pour désactiver un blocage de roue, appuyez sur la pédale de blocage. (Voir figure 10)

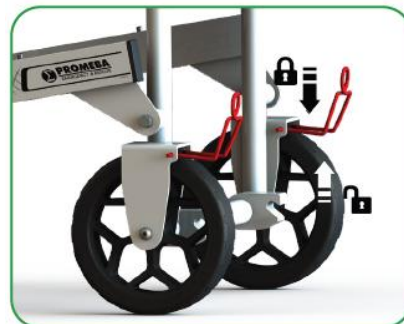


FIGURE 10 - REAR WHEELS WITH BRAKES

POIGNÉES DE TRANSPORT

Les poignées de transport ont deux positions :

1. Abattues pour le rangement (voir figure 12)
 2. Relevées pour l'utilisation (voir figure 11)
- Pour abattre les poignées de transport, appuyez sur le bouton de déverrouillage (figure 11) et poussez-les vers le bas jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.
 - Pour relever les poignées de transport, soulevez-les jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent.



FIGURE 11 - LIFTED TRANSPORTATION HANDLES

Instructions d'utilisation des poignées de transport:

- Maintenez les poignées de transport abaissées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Maintenez les poignées de transport propres, en évitant tout contact de l'opérateur avec des fluides externes.



FIGURE 12 - TRANSPORT HANDLES LOWERED

06 UTILISATION

REV. 2026/07

SYSTÈME D'ANCRAGE POUR LES COURROIES ÉLECTRIQUES

Utilisez le système d'ancrage pour les courroies électriques lorsque vous souhaitez fixer une courroie à la chaise afin de faciliter le transport du patient dans les escaliers.

INSTRUCTIONS POUR L'ANCRAGE DE LAS COURROIES ÉLECTRIQUES:

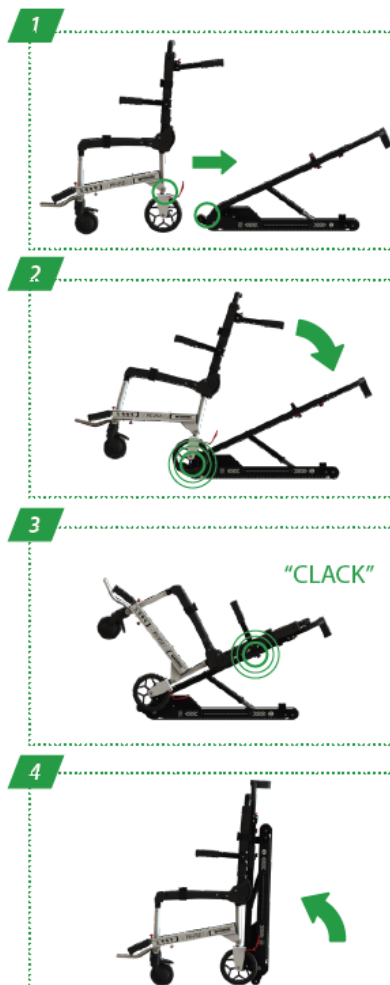
Pour commencer, placez les courroies électriques en position déployée, appuyée sur les bandes de roulement, comme indiqué sur l'image 1.

Une fois la chaise dépliée, rapprochez les crochets inférieurs de la chaise de las courroies, de manière à ce qu'ils soient alignés avec les ancrages de las courroies, en soulevant légèrement la chaise, puis fixez les ancrages inférieurs comme indiqué sur l'image 2.

Ensuite, inclinez la chaise sur las courroies d'un coup sec. Vous devriez entendre un bruit de CLAC et le raccordement sera correctement effectué, voir image 3.

Pour finir, soulevez l'ensemble et fermez las courroies de manière à ce que l'ensemble soit conforme à l'image 4.

Pour le processus de déconnexion, tirez simplement sur les leviers situés dans la partie supérieure de las courroies et celle-ci sera libérée.



Pendant l'opération d'accrochage et de décrochage de las courroies électriques, la chaise doit rester à tout moment sans aucun patient et sur une surface aussi plane que possible. Dans le cas contraire, le patient et le personnel soignant pourraient être blessés et des éléments importants du produit pourraient être endommagés.

06 UTILISATION

REV. 2026/07



PLIAGE ET DÉPLIAGE DE LA CHAISE

Pour plier la chaise, localisez le câble de déverrouillage à l'arrière du dossier, en tenant la chaise d'une main et en plaçant un pied sur le tube inférieur qui relie les roues, tirez le câble vers vous et rapprochez la chaise du sol de manière à ce que l'assise se rapproche du dossier. Lorsque la chaise est complètement pliée, les tablettes de verrouillage doivent être en position de verrouillage.

Pour déplier la chaise, suivez le processus inverse et assurez-vous que les loquets reviennent dans leur position de verrouillage naturelle.



06 UTILISATION

REV. 2026/07



Les roues avant de la chaise et toutes ses poignées doivent rester repliées et verrouillées lors de l'opération de pliage/dépliage de la chaise. Dans le cas contraire, des éléments importants de la chaise pourraient être endommagés.

06.5. Operation de las courroies eléctricas

MISE EN SERVICE DE LAS COURROIES ÉLECTRIQUES

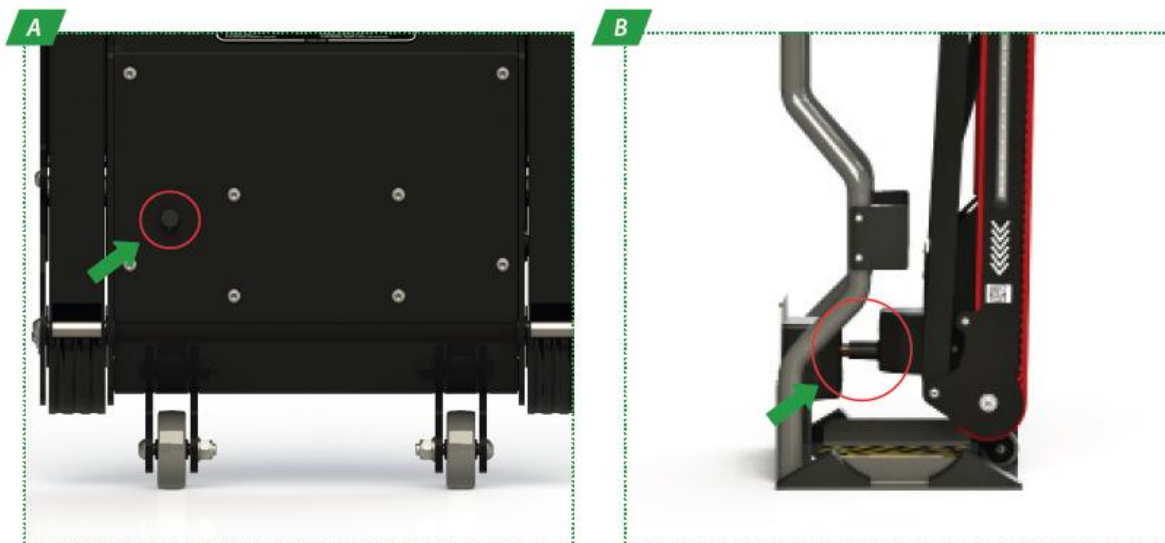
Pour commencer à utiliser las courroies eléctricas, il est nécessaire de charger la batterie. Pour ce faire, localisez la prise externe avec connecteur femelle 2.1, située à l'arrière de l'appareil, comme le montre l'image (A).

Si vous disposez du support PA-271 et que vous l'avez installé, et si vous avez commandé le dispositif PA-260 avec charge intégrée, vous pouvez commencer à charger l'appareil comme indiqué sur l'image (B). Placez las courroies sur le support et la charge commencera automatiquement.

Chargez toujours la batterie avec le chargeur PROMEBA fourni jusqu'à son niveau de charge maximal (ENVIRON 60 MINUTES SUFFISENT).

06 UTILISATION

REV. 2026/07



Chargez uniquement les batteries de las courroies électriques avec le chargeur fourni par PROMEBA, sinon vous risquez d'endommager les batteries et de perdre leur garantie.



Cargador externo para las baterías PROMEBA.



Batería de alto rendimiento para la oruga PROMEBA.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LAS COURROIES ÉLECTRIQUES

- L'utilisation de la chaise dans les escaliers nécessite uniquement un opérateur qualifié. Il est recommandé de faire appel à un deuxième opérateur pour aider et à une troisième personne pour « observer ».
- Vérifiez que le système de suivi est complètement ouvert et verrouillé avant de l'utiliser.
- Ne lubrifiez jamais les courroies. La lubrification peut rendre le fonctionnement de las courroies imprévisible, ce qui peut causer des blessures au patient et/ou aux opérateurs.

06 UTILISATION

REV. 2026/07

- L'humidité, l'eau, la neige, la glace ou les débris sur ou entre les rails et les courroies peuvent entraîner un fonctionnement irrégulier de la bande, provoquant des changements soudains dans le poids que les opérateurs doivent supporter. Assurez-vous que les chenilles et les courroies sont propres et sèches avant d'utiliser la chaise dans les escaliers.
- L'humidité, l'eau, la neige, la glace ou les débris dans les escaliers peuvent déséquilibrer les opérateurs. Pour éviter toute blessure, dégagez les escaliers ou choisissez un autre itinéraire.

OUVERTURE DU SYSTÈME DE LAS COURROIES ÉLECTRIQUES

1. Saisissez le bouton de déverrouillage pour déployer le system de las courroies électriques, comme illustré à la figure 19, et tirez fermement dans la direction indiquée jusqu'à ce que vous voyiez le système de réglage du déploiement bouger, et poussez la part de las courroies dans la direction indiquée sur la figure 20, en la plaçant dans la position souhaitée (position 1, position 2, position 3) selon vos besoins, en fonction des conditions dans lesquelles vous vous trouvez lorsque vous déplacez la chaise dans les escaliers.
2. Vérifiez que le système est bien verrouillé en le poussant comme si vous vouliez le fermer. Si le verrouillage est complètement enclenché, le part de las courroies ne se fermera pas.



FIGURE 19 - UNLOCKING KNOB FOR DEPLOYMENT OF THE TRACK



FIGURE 20 - OPENING OF THE TRACK SYSTEM

FERMETURE DU SYSTÈME DE LAS COURROIES ÉLECTRIQUES

1. Saisissez le bouton de déverrouillage pour déployer la part de las courroies, comme illustré à la figure 19, et tirez fermement dans la direction indiquée jusqu'à ce que vous voyiez le système de réglage du déploiement bouger. Fermez la part de las courroies dans la direction indiquée à la figure 21 jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée.
2. Vérifiez que le système est bien verrouillé en appuyant dessus comme si vous vouliez l'ouvrir. Si le verrou est complètement enclenché, le système de las courroies électriques ne s'ouvrira pas.



FIGURE 21 - CLOSURE OF THE TRACK SYSTEM

06 UTILISATION

REV. 2026/07

OPÉRATION DE MONTÉE ET DE DESCENTE D'ESCALIERS AVEC LAS COURROIES ÉLECTRIQUES

Partiendo de la posición de transporte y siempre operando con un mínimo de un técnico sanitario con formación:

MONTÉE :

- Fixez la chaise à las courroies électriques comme expliqué à la page antérieur.
- Déployez les poignées télescopiques de la chaise comme expliqué à la page 134.
- Replier les poignées du dossier, comme expliqué à la page 136.
- Déployer le repose-pieds une fois le patient assis, comme expliqué à la page 135.
- Attacher le patient à l'aide des deux ceintures fournies, comme expliqué à la page 134.
- Mettre las courroies électriques en « stand by » en appuyant sur le bouton ON/OFF du panneau de commande (B).
- Approcher la chaise de la base de l'escalier et incliner doucement le train moteur de las courroies sur les premières marches de l'escalier.
- Le cas échéant, le deuxième opérateur doit déployer les poignées télescopiques avant de démarrer et accompagner le patient à tout moment pendant le trajet (2).
- Appuyez sur le bouton « UP » pour monter les escaliers (3).
- Une fois les escaliers franchis, il est très important de replier tous les éléments inutiles pendant le transfert à plat (4).

DESCENTE

- Placez la chaise au pied de l'escalier.
- Le cas échéant, l'opérateur situé face au patient doit placer la chaise au pied de l'escalier et aider à incliner las courroies électriques (3).
- Appuyez sur le bouton « DOWN » pour descendre les escaliers (3).



Le patient doit rester immobile à tout moment lors de la montée ou de la descente d'un escalier.
Il est interdit de déplacer les patients sans respecter toutes les mesures de sécurité établies.



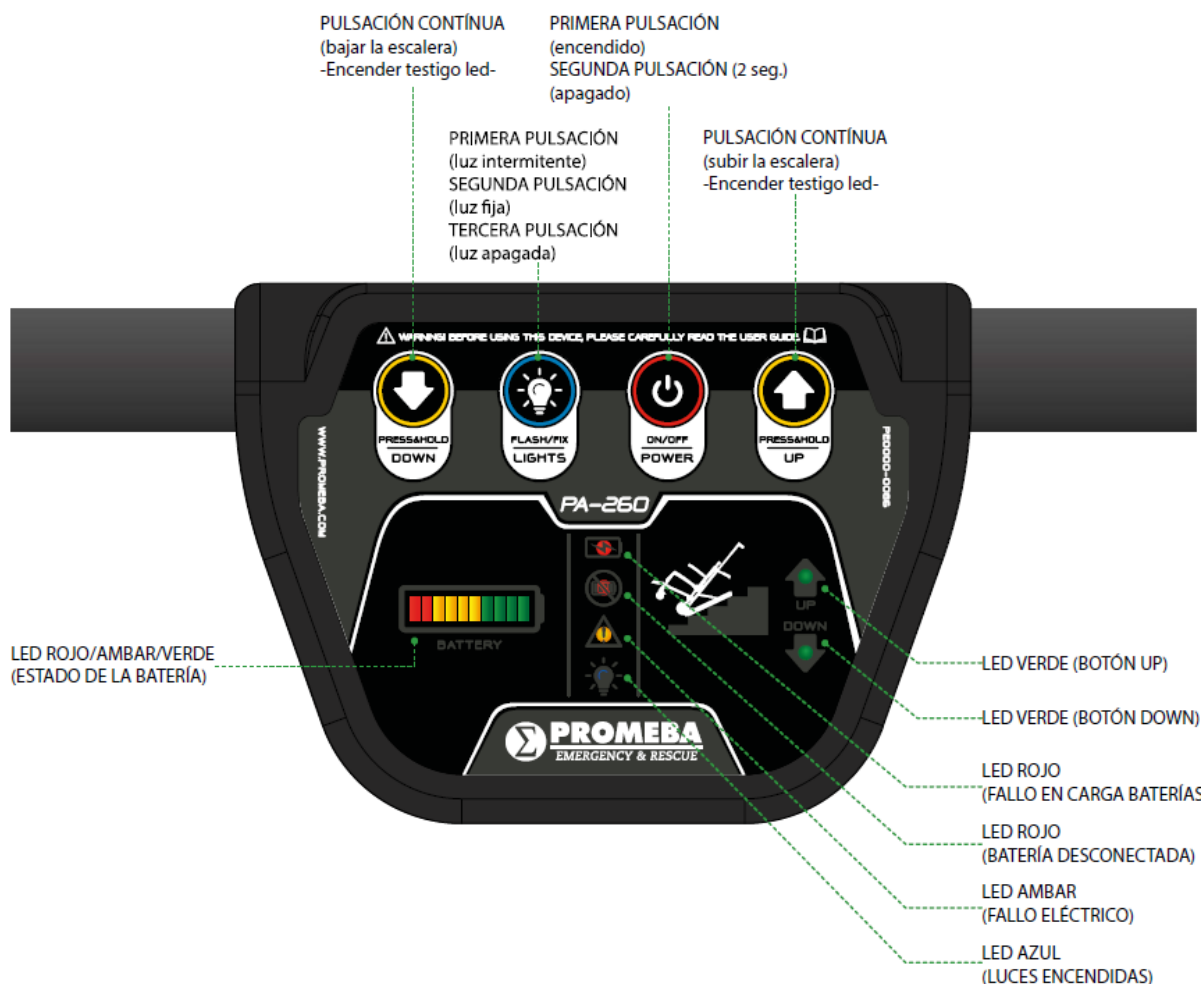
06 UTILISATION

REV. 2026/07

FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL

Todas las funciones eléctricas de la oruga se controlan desde el panel táctil ubicado en la parte superior de la misma.

Vea sus funciones en el siguiente diagrama:

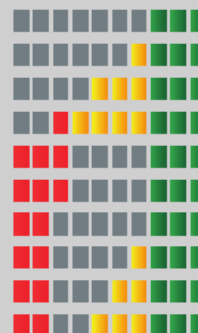


LEYENDA DE ERRORES EN EL PANEL DE CONTROL

Los led's indicadores del estado de la batería nos indicarán posibles errores del sistema. En la siguiente tabla le describimos el error según su combinación:



1. ERROR DE CONEXIÓN ENTRE LA ORUGA Y EL SOPORTE
2. ERROR DE SUBMINISTRO ELÉCTRICO EN EL SOPORTE
3. ERROR POR SOBRETENSIÓN EN BATERÍAS
4. ERROR POR EXCESO DE TIEMPO DE CARGA
5. ERROR EN MOVIMIENTO DE SUBIDA POR TIEMPO EXCESIVO
6. ERROR EN MOVIMIENTO DE BAJADA POR TIEMPO EXCESIVO
7. ERROR EN EL DRIVER DE CONTROL DE LA ORUGA
8. ERROR EN MOTOR AL SUPERAR INTENSIDAD MÁXIMA
9. ERROR EN MOTOR POR TENSIÓN BAJA
10. ERROR POR EXCESO DE CARGA



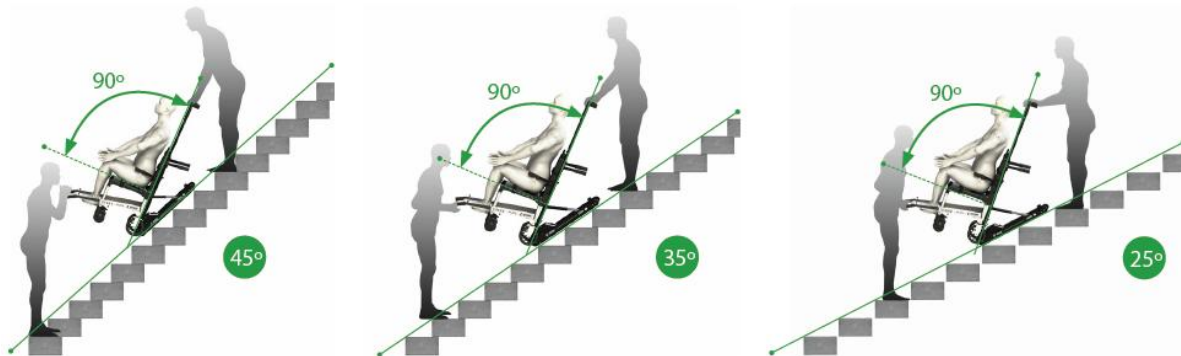
06 UTILISATION

REV. 2026/07

AJUSTER LA CHENILLE À LA PENTE DE L'ESCALIER

La chenille PA-260 intègre un régulateur manuel qui permet d'ajuster l'inclinaison du train en fonction de la pente de l'escalier. Cela permet une ergonomie d'utilisation bien supérieure lors de la manœuvre de montée et de descente, la position du patient restant toujours à environ 15° par rapport au sol.

Trois réglages sont disponibles :



Tire del pestillo según se indica en el gráfico de la etiqueta y ajuste la inclinación de la oruga según la pendiente de la escalera.



Asegúrese siempre que el regulador se encuentra bien bloqueado antes de iniciar la maniobra de subido o bajada de la escalera.

BATTERIE

Le temps de charge de la batterie est de 5 à 6 heures. Pendant la charge, le voyant du chargeur est rouge. Une fois la charge terminée, le voyant devient vert. Il est recommandé de poursuivre la charge pendant une heure supplémentaire après que le voyant est passé au vert.

Une fois complètement chargée, la batterie peut durer 1,5 heure, ce qui équivaut à monter et descendre 30 fois un bâtiment de 5 étages. Lorsque la chenille n'est pas utilisée, coupez l'interrupteur de la batterie.

06 UTILISATION

REV. 2026/07

Si la chaise n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la batterie doit être rechargée tous les 3 mois. Elle peut être chargée jusqu'à 500 fois et a une durée de vie utile de 3 à 5 ans.

SCHÉMA DE LA PLAQUE DE CIRCUIT IMPRIMÉ

Le schéma suivant présente les principaux composants du circuit imprimé (PCB) de la chenille PA-260 :

- J1. Batterie ambulance 12 V CC
- J2. Connexion batterie
- J3. Signal bande LED droite
- J4. Signal bande LED gauche
- J5. Électroaimant (frein moteur)
- J6. Connexion moteur inverseur (24 V CC)
- J7. Micro-interrupteur
- J8. Bouton de commande
- J9. Contrôle moteur
- J10. Borne de connexion au panneau tactile de commande (D2)

06 UTILISATION

REV. 2026/07

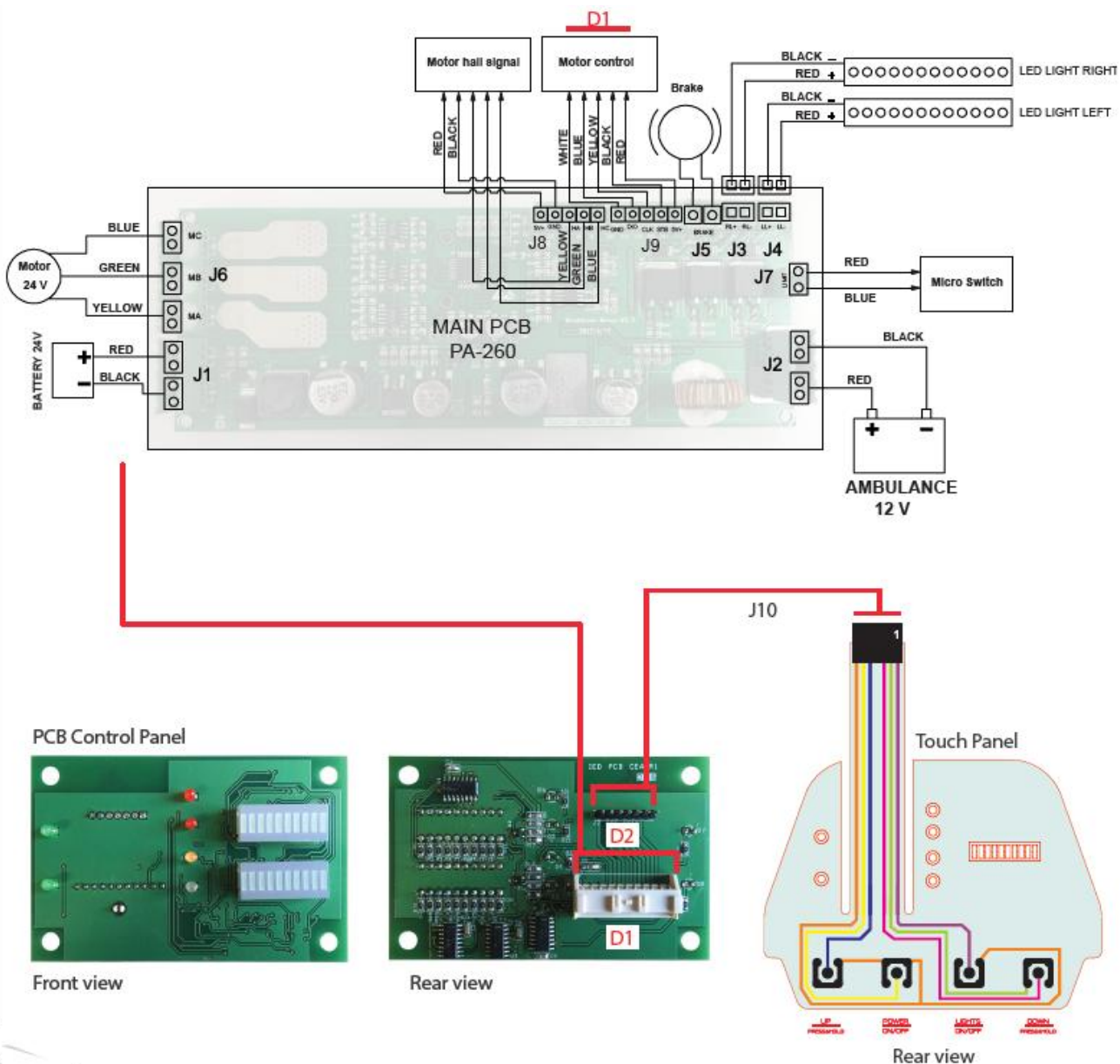


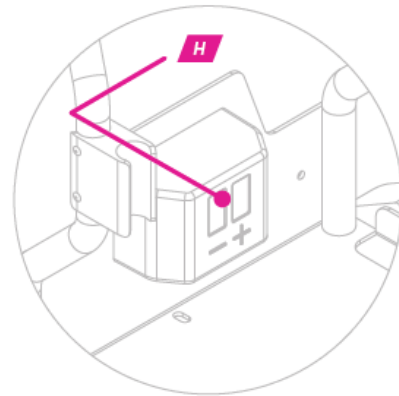
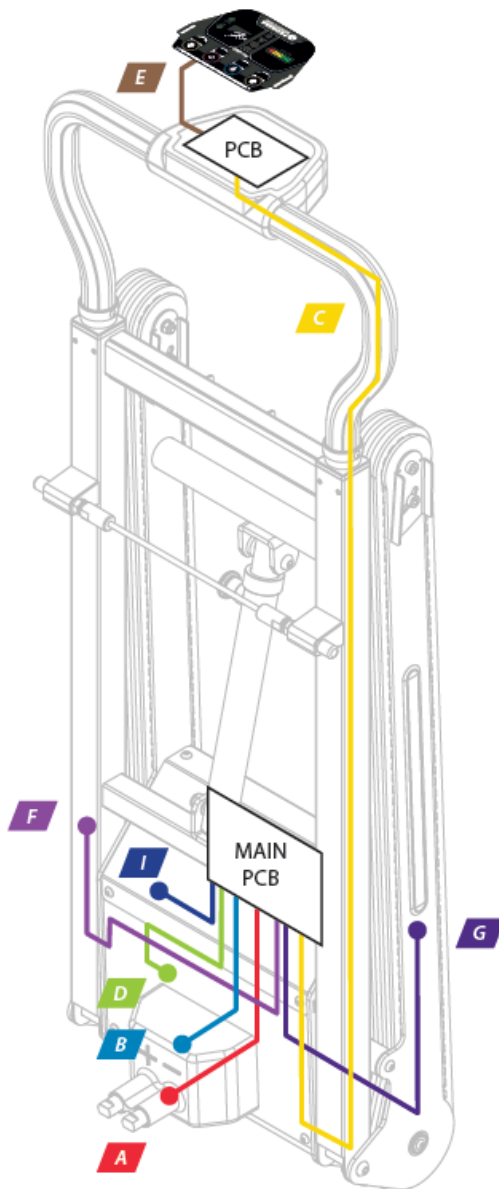
SCHÉMA DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE :

Le schéma suivant présente le circuit électrique de la chenille PA-260.

- A. Ligne d'entrée de courant (12 V CC)
- B. Ligne du micro-interrupteur de la borne de charge
- C. Ligne de communication entre le panneau de commande et la carte de contrôle
- D. Ligne de connexion du moteur 200 W (24 V CC)
- E. Connexion entre le clavier à membrane et le panneau de commande
- F. Ligne d'alimentation des lumières LED gauche
- G. Ligne d'alimentation des lumières LED droite
- H. Ligne de charge entre la chenille et l'ambulance (12 V CC)
- I. Connexion principale entre la batterie et la carte de contrôle
- J. Connecteur femelle 2,1 pour recharger la batterie en externe

06 UTILISATION

REV. 2026/07



RÉSOLUTION DES ERREURS:

06 UTILISATION

REV. 2026/07

COD.	DESCRIPCIÓN DEL ERROR	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
1	- LA TENSIÓN DE LAS BATERÍAS ES INFERIOR A 3V - ESTÁ DESCONECTADA O DAÑADA	- BATERÍA DESCONECTADA - BATERÍA DAÑADA	- CONECTAR CORRECTAMENTE LA BATERÍA - REVISAR CONEXIÓN DE LOS CABLES DE LA BATERÍA CON LA PLACA ELECTRÓNICA - SUSTITUIR BATERÍA
2	- LA TENSIÓN DE LA BATERÍA ES SUPERIOR A 34V	- SOBRECARGA DURANTE LA CARGA DE LA BATERÍA	- DEJAR ENFRIAR LA BATERÍA DURANTE 3/4 HORAS - UTILIZAR EL CARGADOR SUMINISTRADO POR PROMEBA - SUSTITUIR BATERÍA POR UNA DE NUEVA
3	- LA CAMILLA NO RECIBE TENSIÓN PROCEDENTE DE LA AMBULANCIA	- FALLO CONEXIÓN SOPORTE-ORUGA - BATERÍA DE LA AMBULANCIA DESCARGADA O DAÑADA - CABLES DE ALIMENTACIÓN MAL CONECTADOS ENTRE EL SOPORTE Y LA AMBULANCIA - UNO DE LOS BORNES DE COBRE DE LA ORUGA NO HA SALIDO CORRECTAMENTE DE SU ALOJAMIENTO	- COMPROVAR BORNES DE CONEXIÓN ENTRE LA ORUGA Y EL SOPORTE - CARGAR BATERÍA O REEMPLAZAR POR UNA NUEVA - COMPROVAR CONEXIÓN DE LOS CABLES ENTRE ORUGA-SOPORTE-AMBULANCIA - COMPROVAR QUE LOS BORNES DE CONEXIÓN DE LA ORUGA ENTREN Y SALGAN DE SU ALOJAMIENTO CORRECTAMENTE
4	- LA TENSIÓN DE LA BATERÍA ES INFERIOR A 18V	- LA BATERÍA ESTÁ DESCARGADA	- CARGAR BATERÍA A SU MÁXIMO NIVEL
5	- LA ORUGA RECIBE TENSIÓN A TRAVÉS DE LOS BORNES DE CONEXIÓN DEL SOPORTE PERO NO HAN SIDO PRESIONADOS COMPLETAMENTE	- LA ORUGA NO HA ENTRADO CORRECTAMENTE EN EL SOPORTE - FALLO EN EL MICRO-RUPTOR	- ASEGURARSE QUE LA ORUGA HA ENTRADO BIEN EN EL SOPORTE Y QUE LOS BORNES DE CONEXIÓN ESTÁN BIEN CONECTADOS - COMPROVAR ESTADO DEL MICRO-RUPTOR
6	- NO SE DETECTA LA BATERÍA	- BATERÍA DESCONECTADA - CONEXIÓN DE LA BATERÍA DAÑADA - CARGA DE LA BATERÍA MUY BAJA	- ANCLAR BIEN LA BATERÍA A SU BASE - SUSTITUIR POR BATERÍA NUEVA - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA
7	- FALLO EN EL ENCODER DEL MOTOR	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO
8	- INTENSIDAD SUPERIOR A 48V	- ORUGA CON SOBRECARGA DE PESO - BATERÍA DESCARGADA - LA ORUGA NO SUBE O BAJA CON SUAVIDAD	- NO CARGAR LA ORUGA CON MÁS DE 250KG - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA - BUSCAR POSIBLES ROCES, INTERFERENCIAS O PIEZAS BLOQUEADAS EN LA ORUGA
9	- TENSIÓN INFERIOR A 15V	- ORUGA CON SOBRECARGA DE PESO - BATERÍA DESCARGADA - LA ORUGA NO SUBE O BAJA CON SUAVIDAD	- NO CARGAR LA ORUGA CON MÁS DE 250KG - CARGAR BATERÍA CON CARGADOR EXTERNO PROMEBA - BUSCAR POSIBLES ROCES, INTERFERENCIAS O PIEZAS BLOQUEADAS EN LA ORUGA
10	- FALLO EN EL PROCESO DE CARGA	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO	- CONTACTAR CON SERVICIO TÉCNICO



CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

Le système électronique de la chaise s'éteindra automatiquement si aucune opération n'a été effectuée pendant 15 minutes.

Lors de manœuvres de montée et de descente répétées pouvant aller jusqu'à 10 cycles ininterrompus, un arrêt obligatoire d'au moins 15 secondes doit être effectué pour permettre au système moto-réducteur de la chaise de se rétablir.

Il est conseillé de retirer la batterie de l'intérieur de la chaise si celle-ci doit rester inutilisée pendant de longues périodes.

Il est important de maintenir un minimum de cycles de charge chaque mois pour conserver une bonne capacité de la batterie.

Ne laissez pas la batterie déchargée pendant plus de 2 MOIS. Elle pourrait cesser de fonctionner.

07 ENTRETIEN GÉNÉRAL

REV. 2026/07

07.1. Nettoyage

Il est essentiel de maintenir l'équipement propre afin de garantir une utilisation correcte et une bonne durabilité de l'ensemble. Un nettoyage approfondi doit être réalisé périodiquement, en particulier dans les zones exposées à la saleté susceptibles de l'accumuler, comme les coins ou les orifices.

N'utilisez pas de systèmes de nettoyage à haute pression ni d'eau de Javel pour désinfecter le produit, cela pourrait l'endommager. Utilisez plutôt un désinfectant à base hydroalcoolique, rincez à l'eau et laissez sécher naturellement ; n'utilisez pas de source de chaleur directe pour le séchage.

Le non-respect des opérations de nettoyage peut entraîner un risque d'infections croisées dû à la présence de sécrétions et/ou de résidus. Pendant toutes les opérations de contrôle et de désinfection, l'opérateur doit porter des équipements de protection individuelle adaptés, tels que gants, lunettes, etc.

Lorsque la procédure de nettoyage inclut un produit désinfectant, suivez attentivement les instructions du fabricant du produit utilisé concernant le mode d'application et le temps de contact. Assurez-vous d'avoir pris toutes les précautions nécessaires pour garantir l'absence de risque d'infection croisée ou de contamination des patients et des opérateurs.



Le non-respect de la procédure de nettoyage adéquate pourrait accroître le risque d'infection croisée, en raison de la présence de fluides et/ou de résidus corporels.
L'opérateur doit toujours porter un équipement de protection individuelle adapté, tel que des gants et un masque, etc., pendant toutes les procédures de vérification et de nettoyage.



Asegúrese de mantener estas zonas libres de suciedad.
Ponga especial cuidado en su limpieza para asegurar un buen funcionamiento del conjunto.

07.2. Lubrification et graissage

En général, toute pièce mobile doit être graissée. Nos produits quittent l'usine entièrement graissés et lubrifiés ; toutefois, il est possible qu'avec le temps et l'usage, les éléments se dégraisent, soit par perte de lubrification, soit à cause de la saleté.

Nettoyez et graissez périodiquement les zones concernées selon les spécifications du fabricant. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou usées.

Ne lubrifiez jamais les courroies. La lubrification peut rendre leur fonctionnement imprévisible, ce qui peut provoquer des blessures au patient et/ou aux opérateurs.

07.3. Zones d'usure

L'inspection périodique des composants du système à la recherche de signes d'usure est une mesure préventive qui permet de réduire les pannes. Vérifiez notamment d'éventuelles fuites de lubrifiant, rainures ou roulements en mauvais état. En raison de l'usage intensif et continu d'éléments tels que les poignées ou les leviers, il est important de vérifier périodiquement leur bon fonctionnement.

Si le remplacement d'un composant usé s'avère nécessaire, contactez notre service commercial pour obtenir plus d'informations sur la commande des pièces de rechange et leur installation.

La réparation ou le remplacement de composants des produits doit obligatoirement être effectué par du personnel qualifié, c'est-à-dire ayant reçu une formation du fabricant, Promeba S.L., et toujours avec des pièces de rechange d'origine.

Promeba S.L. décline toute responsabilité pour tout dommage, direct ou indirect, résultant d'un usage inapproprié des pièces de rechange et/ou de toute intervention de réparation effectuée par des personnes non autorisées.

07.4. Programme d'entretien

Bien que la fréquence des contrôles soit déterminée par des facteurs tels que les prescriptions légales, le type d'utilisation, la fréquence d'utilisation, ainsi que les conditions environnementales pendant l'utilisation et le stockage, voici une recommandation d'entretien à respecter pour garantir le bon fonctionnement de l'équipement pendant toute sa durée de vie utile.

Toutes les activités d'entretien et de révision doivent être enregistrées et documentées au moyen des rapports d'intervention technique correspondants ; cette documentation doit être conservée pendant au moins 10 ans à compter de la fin de la vie utile du produit et mise à disposition des autorités compétentes et/ou du fabricant, sur demande.

Résumé de l'entretien	À chaque utilisation	En cas de besoin	Chaque mois	Chaque année	Tous les 4 ans
Désinfecter	X				
Nettoyer		X			
Inspecter	X	X			
Lubrifier		X		X	
Remplacer les ressorts				X	
Remplacer les roues					X

Tant pour la procédure de désinfection que pour celle de nettoyage, il convient de suivre le point 7.1 de ce manuel.

07 ENTRETIEN GÉNÉRAL

REV. 2026/07

Lors de la procédure d'inspection, à réaliser après chaque utilisation, les tâches suivantes doivent être effectuées :

- Vérifier que tous les composants sont présents.
- Vérifier l'intégrité du dispositif, c'est-à-dire l'absence de ruptures, fissures, trous ou coupures.
- Vérifier l'usure du produit conformément au point 7.3 du présent manuel.
- Vérifier que les pièces mobiles glissent correctement.
- Vérifier que les accessoires prévus sont présents, intacts et qu'ils fonctionnent correctement.

Dans certaines conditions d'utilisation, en raison de vibrations ou de chocs, certains éléments peuvent perdre leur couple de serrage ou leurs propriétés de fixation. Vérifiez périodiquement qu'aucun élément n'est desserré, en particulier au niveau des pièces mobiles. Inspectez les connexions mécaniques éventuelles. Tenez toujours compte des couples de serrage recommandés et respectez-les.

08 PIÈCES DE RECHANGE

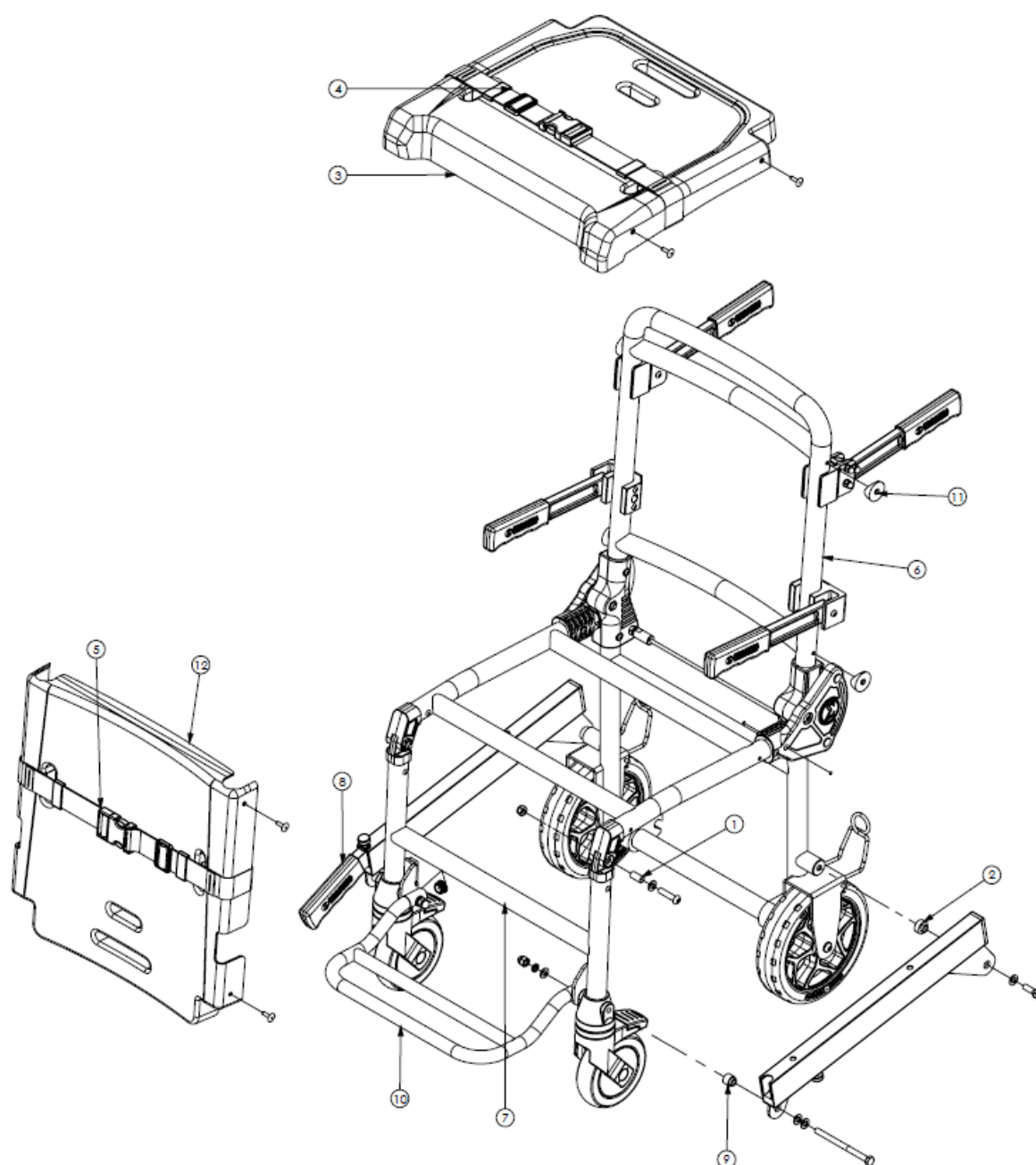
REV. 2026/07

Pour commander une pièce de rechange, indiquez :

- Le numéro et la description de l'ensemble dans lequel se trouve la pièce nécessaire (voir tableau)
- La pièce sur le schéma, ou la zone où elle se trouve.

En suivant ces indications, notre service commercial vous fournira un plan détaillé de l'ensemble afin que vous puissiez préciser la référence de la pièce de rechange requise.

PS2510-00000

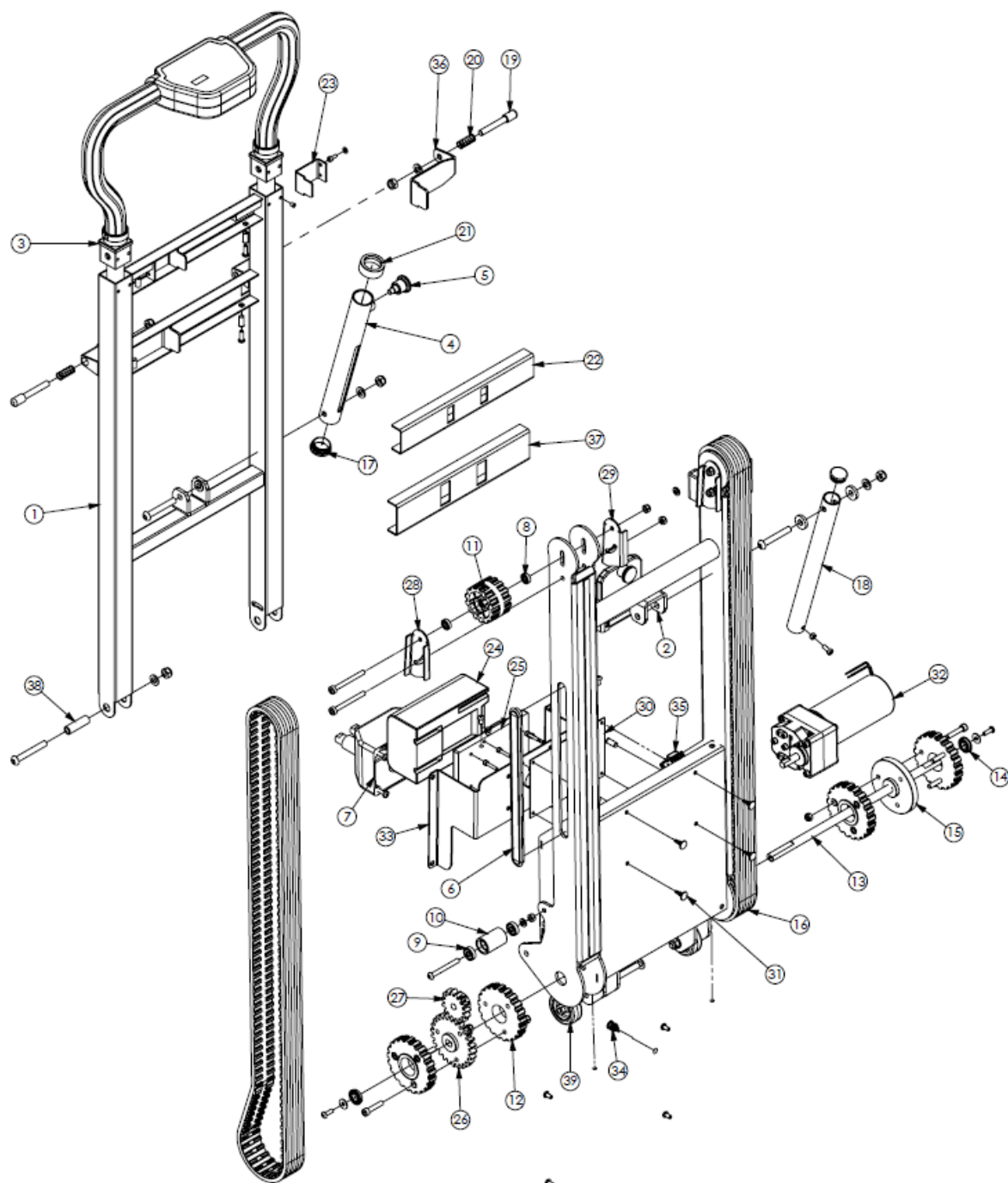


Nº	DESCRIPTION DE COMPOSANTS	UNITÉS
1	PS2500-00041 - Casquell gir potes posteriors cadira	2
2	PS2500-00051 - CASQUELL GIR MANETEAS RESPATLLER CADIRA	2
3	PS2500-00110 - SEIENT CADIRA	1
4	PS2500-00130 - Conjunt cinturó cadira PS-250	1
5	PS2500-00130 - CONJUNT CINTURÓ RESPATLLER CADIRA PS-250	1
6	PS2510-01000 - CONJUNT ESTRUCTURA RESPATLLER CADIRA	1
7	PS2510-02000 - CONJUNT POTA DAVANTERA CADIRA	1
8	PS2510-04000 - CONJUNTO MANETA EXTENSIBLE CADIRA	2
9	PS2510-04071 - CASQUELL GIR MANETES EXTENSIBLES CADIRA	2
10	PS2510-06002 - SUB. SOLDADURA REPOSAPEUS CADIRA	1
11	102032059901 - ARANDELA CURVA TUB 30-34MM	4
12	PS2500-00122 - RESPATLLER CADIRA	1

08 PIÈCES DE RECHANGE

REV. 2026/07

PA2600-00000



08 PIÈCES DE RECHANGE

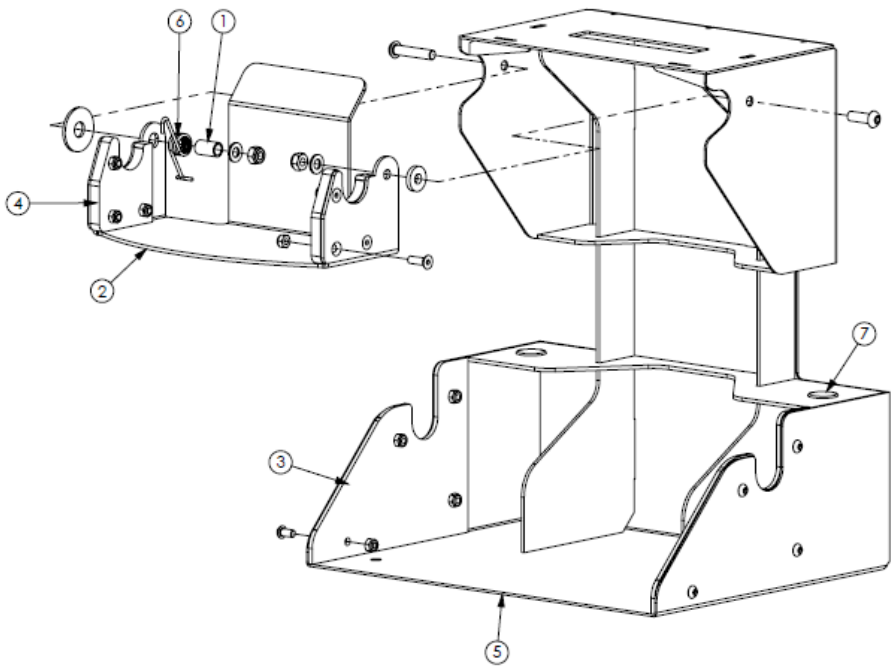
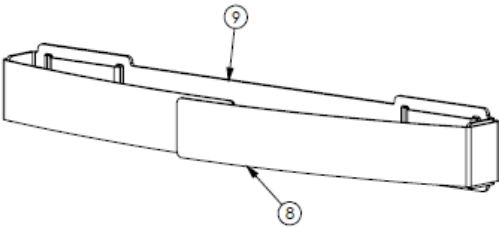
REV. 2026/07

Nº	DESCRIPTION DE COMPOSANTS	UNITÉS
1	PA2600-01002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA MARC ORUGA	1
2	PA2600-02002 - SUBCONJUNT ESTRUCTURA ORUGA	1
3	PA2600-03000 - CONJUNT QUADRE DE MANDOS EXTENSIBLE	1
4	PA2600-04002 - SUBCONJUNT REGULACIÓ DESPLEGAT ORUGA	1
5	GN 822-7-B-ST - POM POSICIONADOR SENSE BLOQUEIG	1
6	PA2600-07000 - Conjunt LED encastat oruga	2
7	PA2600-05000 - CONJUNT CAPÇAL DE CARREGA ORUGA	1
8	696Z - Rodament de boles sellat 5x15x6mm	4
9	626ZZ - RODAMENT DE BOLES SELLAT 6X19X6MM	4
10	PA2600-00011 - CASQUELL TENSOR CINTA ORUGA	2
11	PA2600-00030 - Politja dentada oruga D56	2
12	PA2600-00040 - POLITJA DENTADA ORUGA D85	4
13	PA2600-00050 - Eix gir conjunt oruga	1
14	F6801Z - Rodament de boles sellat 12x21x5mm	2
15	PA2600-00060 - Plat unió politges	1
16	PA2600-00080 - Corretga dentada oruga	2
17	TAP-PLASTØ30 - TAPON PLASTICO FINAL Ø30 - Mod. 17-30	1
18	PA2600-00101 - Tub regulació interior desplegat oruga	1
19	PS2500-00031 - BALDA BLOQUEIG PLEGAT CADIRA	2
20	PC6500-03021 - molla compressió	2
21	PA2600-00140 - CASQUELL REGULADOR INCLINACIÓ ORUGA	1
22	PA2600-00172 - TAPA MANETAS BLOQUEIG MARC EXTENSIBLE	1
23	PA2600-00192 - Tivador desbloqueig capçal extensible	2
24	PC7500-02100 - BATERIA ENERGIVM 2500 MAH - 25.6V	1
25	PC7500-02110 - Adaptador bateria EnergiVm	1
26	PA2600-00090 - Plat dentat motor oruga	1
27	PA2600-00130 - Pinyo dentat motor oruga	1
28	PA2600-00072 - TENSOR CORRETGA ORUGA ESQUERRA	2
28	PA2600-00022 - Tensor corretga oruga dreta	2
30	PA2600-00110 - PLACA DE CONTROL PRINCIPAL ORUGA PA-2601	1
31	CRLCBSRE-4-01BK - SEPARADOR PCB H6.4	4
32	PA2600-00020 - Motor KELVIN K80-63125	1
33	PA2600-00202 - Safata suport bateria oruga	1
34	PA2600-00210 - Conector DC encastable 2.1mm femella	1
35	PB4400-00410 - Pulsador Rocker (RL23-23-C-6-BKBK-P4-3)	1
36	PA2600-00242 - Xapa desloqueig balda oruga	2
37	PA2600-00252 - Tapa manetas bloqueig oruga	1
38	PA2600-01020 - Tub ganxo fixació marc oruga	2
39	3069 - RUEDA DIAM.50MM REF. ARSA - 3069	2

08 PIÈCES DE RECHANGE

REV. 2026/07

PA2810-00000



N°	DESCRIPTION DE COMPOSANTS	UNITÉS
1	A-8-12-20 - CASQUELL BRONZE 8X12X20	1
2	PA2800-00012 - XAPA GANXO SUPERIOR	1
3	PA2800-00020 - PROTECTOR PLASTIC INFERIOR LATERALS	2
4	PA2800-00030 - PROTECTOR PLASTIC SUPERIOR LATERALS	2
5	PA2810-01002 - Sub. soldadura estructura cos inferior	1
6	PA5700-00041 - Molla PA570	1
7	TAP-PLASTØ25 - TAPON PLASTICO FINAL Ø25 - MOD. 17-25	2

REV. 2026/07

Conservez ce document pendant au moins 10 ans après la fin de la vie utile du dispositif.

157

REV. 2026/07

Conservez ce document pendant au moins 10 ans après la fin de la vie utile du dispositif.

[illegible]

11 MENTIONS LÉGALES

REV. 2026/07

- Ce document peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques.
- Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues dans ce document ; ces changements seront intégrés dans les nouvelles éditions de la publication.
- Promeba, S.L. se réserve le droit d'apporter, si elle le juge opportun, toute modification ou amélioration aux produits décrits dans cette publication.
- Promeba, S.L. peut détenir des brevets ou des demandes de brevet en instance portant sur des sujets décrits dans ce document. La possession de ce document ne confère aucune licence sur ces brevets.
- Les informations contenues dans ce document n'affectent ni ne modifient les spécifications ou garanties des produits de Promeba, S.L.
- Aucune partie de ce document ne saurait constituer une licence explicite ou implicite, ni une indemnisation, au titre des droits de propriété intellectuelle de Promeba, S.L. ou de tiers.
- Toutes les informations contenues dans ce document ont été obtenues dans des environnements spécifiques et sont présentées à titre d'illustration. Les résultats obtenus dans d'autres environnements d'exploitation peuvent varier.
- Promeba, S.L. peut utiliser ou diffuser les informations fournies par le client de la manière qu'elle juge appropriée, sans encourir aucune obligation envers celui-ci.

12 GARANTIE DU PRODUIT

REV. 2026/07

Promeba, S.L. garantit que ses produits ont satisfait à tous les contrôles de qualité établis, tant fonctionnels que matériels. La durée de la garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat du produit.

Cette garantie ne sera valable que si elle est présentée avec la facture originale ou une preuve d'achat (indiquant la date d'achat, le modèle et le nom du distributeur), accompagnée du produit défectueux, pendant la période couverte par la garantie. Promeba, S.L. se réserve le droit de ne pas proposer le service de garantie gratuit si les documents indiqués ne sont pas présentés ou si les informations qu'ils contiennent sont incomplètes ou illisibles.

1. Cette garantie ne s'appliquera pas si le nom du modèle ou le numéro de série du produit a été altéré, effacé, a disparu ou est devenu illisible.

2. Cette garantie ne couvre pas les frais de transport ni les risques liés au transport de votre produit vers et depuis Promeba, S.L.

3. Cette garantie ne couvre aucun des cas suivants :

- a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces résultant de l'usure et de la dégradation normales.
- b. Matériel consommable (composants dont le remplacement périodique est prévu pendant la durée de vie du produit, tels que batteries non rechargeables, ampoules, etc.).
- c. Dommages ou défauts résultant d'un usage, d'un fonctionnement ou d'un traitement inappropriés du produit, et non d'un usage normal de celui-ci.
- d. Dommages résultant de :
 - i. Usage inapproprié, y compris :
 - a. Un traitement entraînant des dommages ou des modifications physiques, superficielles ou d'apparence du produit.
 - b. L'installation, l'utilisation ou le stockage du produit d'une manière

qui ne respecte pas les instructions décrites par Promeba, S.L.

- c. L'entretien du produit d'une manière qui ne respecte pas les instructions de Promeba, S.L. pour son bon entretien.
- d. L'installation ou l'utilisation du produit d'une manière qui ne respecte pas les normes techniques ou de sécurité du pays où il est utilisé ou installé.
- ii. L'utilisation de composants non fournis avec le produit, ou l'installation incorrecte de pièces accessoires non testées au préalable.
- iii. Des états ou défauts du système dans lequel le produit est utilisé ou intégré, à l'exception des autres produits Promeba, S.L. conçus pour être utilisés avec le produit.
- iv. L'utilisation du produit avec des accessoires, des unités périphériques et d'autres produits d'un type, d'un état ou de normes non établis par Promeba, S.L.
- v. Le fabricant ou le distributeur sera seul responsable de la décision d'envoyer les pièces en réparation ou de remplacer le produit dans son intégralité. Aucun opérateur ne sera en aucun cas envoyé pour effectuer cette réparation ou ce remplacement du produit.

Sauf dans les cas mentionnés ci-dessus, Promeba, S.L. n'accordera aucune garantie concernant le produit, son fonctionnement, sa précision, sa fiabilité ou son adéquation à un usage particulier, logique ou autre. Si cette exclusion n'est pas licite ou n'est pas prévue par la loi en vigueur, Promeba, S.L. limitera ou exclura ses garanties uniquement dans la mesure permise par la loi applicable.

La seule obligation de Promeba, S.L. au titre de cette garantie est de réparer ou de remplacer les pièces soumises aux termes et conditions de celle-ci. Promeba, S.L. n'est pas responsable de la perte ou de l'endommagement de produits, au titre de

12 GARANTIE DU PRODUIT

REV. 2026/07

cette garantie ou d'une autre, y compris les pertes économiques ou les dommages non évaluables ; le prix payé pour le produit ; la perte de bénéfices, de revenus, d'informations, d'usufruit ou d'utilisation du produit ou des produits associés, ou toute perte ou dommage indirect, accidentel ou critique.

Cette clause s'applique que la perte ou le dommage soit dû à la détérioration ou à l'inopérabilité du produit associé en raison de défauts ou d'une indisponibilité de Promeba, S.L., ayant entraîné un temps d'arrêt, une perte de temps pour l'utilisateur ou une interruption d'activité.

Dans les cas où la loi interdit ou limite ces exclusions de responsabilité, Promeba, S.L. exclura ou limitera sa responsabilité uniquement dans la mesure permise par la loi en vigueur. Par exemple, certains pays interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages causés par négligence, négligence grave, faute intentionnelle, fraude et actes similaires. La responsabilité de Promeba, S.L. au titre de cette garantie n'excédera en aucun cas le prix payé pour le produit, sauf si la loi en vigueur permet uniquement des limitations de responsabilité plus importantes, auquel cas celles-ci s'appliqueront.

Todos los derechos reservados. Reservado el derecho ha modificaciones sin previo aviso.
Promeba, S.L. no se considera responsabe de los daños causados por la falta o la inexactitud de la información aquí mencionada.

*All rights reserved. Variations can be done whitout notice.
Promeba, S.L. is to be considered not responsible for damages caused by the lack or the wrongness of the information here mentioned.*

SCAN QR CODE



Productos Metálicos del Bages, SL

Ctra C-16 Km 59.5 · 08650 Sallent (Barcelona) · SPAIN

T. 93 837 12 00

promeba@promeba.com · www.promeba.com